

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Editor-Director: CARLOS HERRANZ CANO
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la mañana fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
San Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: SG.7 - 1958. Precio: 90 pesetas

Martes 16 de enero de 1996
Año XCVI.— Núm. 29.314

En las obras está previsto invertir inicialmente alrededor de 50 millones de pesetas

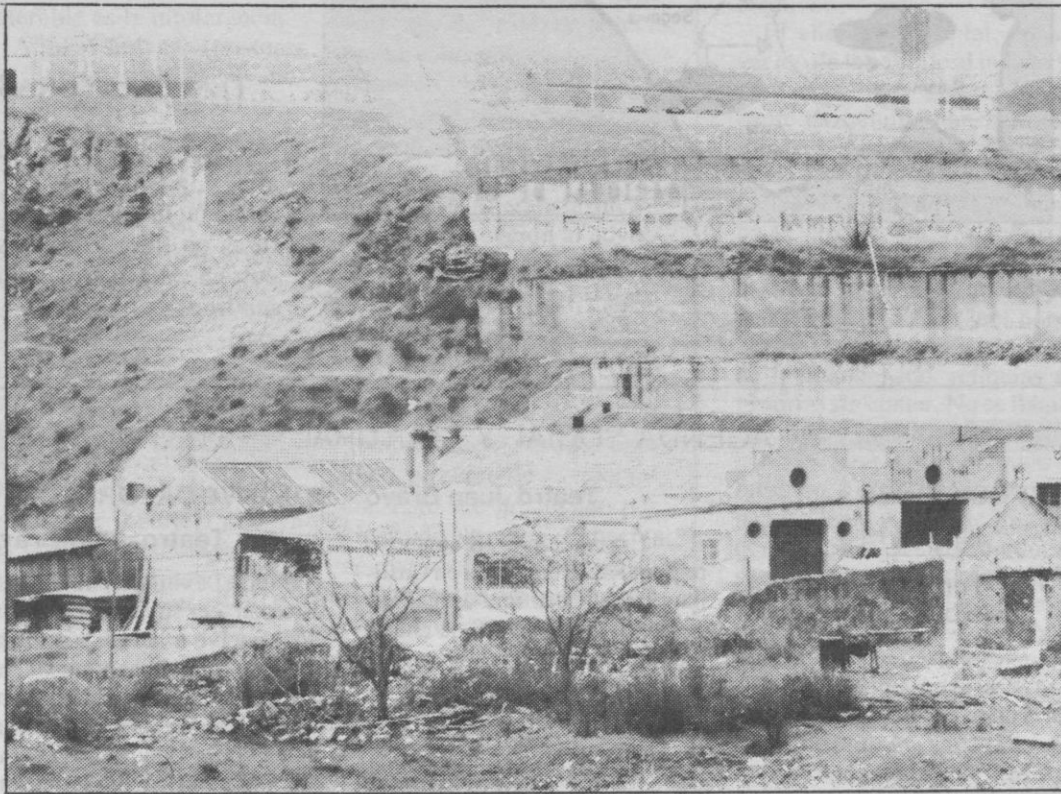
El Ayuntamiento rehabilitará durante este año los altos de La Piedad

El Ayuntamiento rehabilitará este año el paraje conocido como los altos de La Piedad, un lugar tradicional de paseo y estancia de los segovianos. El proyecto municipal prevé una inversión inicial en el escenario y sus alrededores de cerca de 50 millones de pesetas.

El pleno municipal prevé aprobar esta semana sendos convenios de colaboración con los propietarios de los terrenos de los altos de La Piedad para que le sea cedido el uso de los mismos al Ayuntamiento.

El equipo de gobierno pretende, a continuación, acometer la rehabilitación de todo el paraje sobre la base de destacar su uso tradicional como era, dando a toda la superficie el tratamiento de empedrado-encespado.

El objetivo del Consistorio es acabar con el aspecto "desolador" que en la actualidad presenta La Piedad, ya que constituye un punto de atracción en las vistas desde los mi-



JUAN MARTIN

El Ayuntamiento ha solicitado la concesión de una escuela taller para rehabilitar La Piedad.

radores del casco antiguo.

Para preservar el lugar, se impedirá el acceso de vehícu-

los, mientras se cierra el borde con el fin de evitar caídas. La restauración de la ermita y la

recuperación de talud son otras de las actuaciones previstas.

(Pág. 5)

Garzón investigará a KAS como banda armada unida a ETA

El juez Baltasar Garzón ha señalado que la Coordinadora Abertzale Socialista (KAS) deberá ser investigada por si sus integrantes pueden ser acusados de dirección, pertenencia o colaboración con la organización terrorista ETA. Garzón dictó ayer un auto de procesamiento de diez miembros del comando Vizcaya, entre los que se encuentra un supuesto etarra que es además militante del sindicato LAB y KAS, quien vigiló al consejero Atutxa para informar al comando que quería atentar contra él. Otro de los procesados es José A. Embetia Ortuondo que utilizó una sede de LAB para reclutar colaboradores de ETA.

En función de los hechos, Garzón argumenta que la estructura ilegal KAS, "hasta ahora poco investigada", habrá de ser examinada "tanto en su funcionamiento como en su estructura, para determinar si se son de aplicación los artículos del Código Penal referidos a fundación, dirección, pertenencia o colaboración con banda armada".

(Pág. 14)

CC.OO. responsabiliza a VITRA de los problemas de las viviendas de Nueva Segovia

El secretario provincial del sindicato Comisiones Obreras, (CC.OO.) José Antonio López Murillo, afirmó ayer que la responsabilidad sobre las deficiencias en la construcción de las viviendas de las parcelas M-20B y M-32 en el barrio de Nueva Segovia y su reparación corresponden exclusivamente a la cooperativa VITRA.

López Murillo aseguró también que desde CC.OO. se están manteniendo contactos con los responsa-

bles regionales de VITRA, para tratar de buscar una solución urgente a los problemas, al entender que "la imagen del sindicato y de la propia cooperativa está quedando en entredicho".

Los propietarios de las viviendas denunciaron que tan solo dos meses después de comenzar a habitar sus viviendas, aparecieron multitud de problemas que achacan a deficiencias en la construcción.

(Pág. 8)

La Diputación considera que la Planta de Residuos Sólidos mejorará el medio ambiente

"El proyecto de Planta de Tratamiento de Residuos Sólidos Urbanos está dirigido hacia la mejora del medio ambiente en toda la provincia", según indicaba un comunicado oficial de la Diputación. La institución provincial considera que el centro permitirá cumplir una tarea urgente como es la desaparición de los numerosos vertederos incontrolados que existen en Segovia. De esta forma, definiendo que la

repercusión del futuro servicio de recogida y tratamiento de basuras supera las perspectivas localistas, haciendo referencia al rechazo manifestado el domingo por los habitantes de Los Huertos en una consulta popular. Sin embargo, la Diputación mantiene que "serán atendidos los razonamientos positivos" que en este sentido sean presentados por los municipios.

(Pág. 9)

AL DIA

7 El ministro de Educación visitará Segovia el 6 de febrero.

15 Los chechenos resisten los ataques rusos.

19 Suker, nuevo jugador del Real Madrid para las cuatro próximas temporadas.

Superlinea SOL
EDIFICIO LAS ACACIAS VALSAIN
LUJO NOBLE A SU ALCANCE
EL EDIFICIO MAS BONITO CON LOS ACABADOS MAS ESMERADOS
CARPINTERIA PINO DE VALSAIN, TARIMA, CHIMENEA FRANCESA, VIGAS DE MADRA VISTA, BARANDILLAS TORNEADAS, HILO MUSICAL (preinstalación)
DESDE 8.900.000 PTS REF: 477
(C/San Agustín, 9 Tfno: 44 43 32)



Entrada a la antigua factoría cuellarana.

S.G.

Las instalaciones de Alena en Cuéllar acogerán próximamente dos nuevas empresas

La Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar ha autorizado a dos empresas para que se instalen en las antiguas dependencias de la factoría Alena.

Fundiciones Aramotz SL, y VKS System SA iniciarán su actividad en el más breve plazo de tiempo posible y en conjunto pueden crear en un plazo de un

año 30 puestos de trabajo aproximadamente. Fundiciones Aramotz SL tiene su sede social en Abadiano, Vizcaya, y desarrolla su actividad en el campo de la metalurgia. VKS System SA es castellano-leonesa y su actividad son los equipamientos de naves ganaderas.

(Pág. 11)

Martes
16
enero

CALENDARIO

PARA HOY:

Van 16 días, faltan 350.
Sol: De 08,36 a 18,13
Luna: De 04,02 a 14,26.
Luna nueva el 20 en Capricornio.

SANTORAL

Hoy: Fulgencio, Marcelo, Bernardo, Pedro, Acursio, Otón, Julio, Tolomeo, Honorato, Ticiano, Melas, Valerio, Rolando, Priscila, Frisio.

FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Pérez-Lobo y González. Plaza Ramiro Ledesma, 1. Barrio de San José.

ADEMAS

Peregrinación a Tierra Santa

Peregrinación a Tierra Santa, saldrá de Segovia el 19 de febrero, recorriendo durante ocho días Jerusalén, y los principales lugares bíblicos. Precio del viaje, 138.000 pesetas. Inscripciones hermano Juan Antonio. Padres Franciscanos, Segovia.

Estaciones de esquí

Teléfono de información de las estaciones de esquí donde darán información sobre el estado de la nieve y de las pistas de esquí: Navacerrada (91 852 14 35), Valcotos (91 435 15 48), Valdesquí (91 852 04 16) y La Pinilla (921 55 03 04).

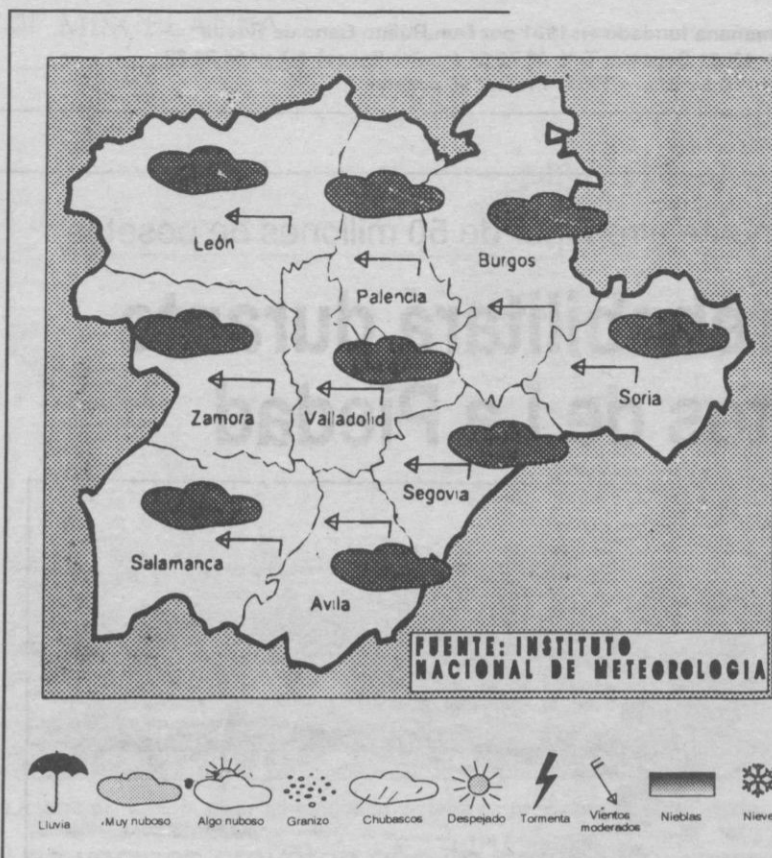
Beatificación de Cándida María de Jesús

El colegio Sagrado Corazón de Jesús dentro del calendario de actos organizados con motivo de la beatificación de su fundadora Cándida María de Jesús, hoy martes, a las 20,00 horas, en el salón de actos del colegio, tendrá lugar una charla coloquio sobre su persona y obra, que estará a cargo de la hermana Carmen Frías, postuladora general y experta en el tema.

Hermandad de Donantes de Sangre

La Hermandad comunica que en las extracciones realizadas en los locales del centro de salud de Nava de la Asunción se obtuvieron 48 unidades de entre los 56 donantes asistentes. Las bolsas fueron: — 17 del 0+/4 del 0-; — 13 del A + / 6 del A -; 5 del B + / 1 del B-; 2 del AB + / ninguna del grupo negativo.

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM MAX.	TEM.MIN.	PL./M ²
Avila	8,0	3,2	0,7
Burgos	11,6	3,0	
León	5,6	3,6	14,0
Palencia	8,3	2,6	0,8
Salamanca	9,6	5,7	8,0
Segovia	10,2	7,0	
Soria	9,6	2,9	
Valladolid	10,2	5,1	4,0
Zamora	9,6	6,6	4,5

TEMPERATURAS EN LIGERO DESCENSO

Hoy, nuboso con predominio de la nubosidad media y alta y posibilidad de precipitaciones débiles por la mañana; brumas y bancos de niebla matinales; temperaturas en ligero descenso, con máximas comprendidas entre 8 y 10 grados y mínimas para la próxima madrugada entre 2 y 4 grados; vientos de componente este.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

EXPOSICIONES

SEGOVIA

Torreón de Lozoya
(Obra Cultural Caja Segovia)

— Pintura. Agueda de la Pisa. Hasta el 28 de enero.
— Pintura. Amadeo Olmos Martín. Hasta el 28 de enero.

La Casa del Siglo XV

— Pintura. Alberto Reguera. Del 27 de enero al 27 de febrero. Inauguración el 27 enero a las 20,00 horas.

Galería Coscoja
(Marqués del Arco, 26)

— "Fragmentos" de Almudena Mora. Pintura y grabado. La exposición durará hasta el 28 de febrero. Horario: de 11:00h. a 20:00 h.

Casa de los Picos
(Escuela de Artes de Segovia)

— El jueves 18 de enero, a las 19:00 horas tendrá lugar la inauguración de la exposición escultórica de Belén González.

Museo Palacio Episcopal

— Fondos de la Diócesis. Pintura, escultura, orfebrería. Horario: De martes a sábado de 10,00 a 14,00 horas.

Sammer Gallery

— "Pequeño formato tema libre". Participan 14 artistas. Hasta el 20 de enero.

Cervecería Santana

— Exposición de Graça Ramos (brasileña) de dibujos sobre Ruanda. Hasta el 17 de enero.

Casa de la Alhóndiga

— Vivir las ciudades históricas. Ayuntamiento de Segovia, ciudades Patrimonio de la Humanidad y fundación "La Caixa". "Patrimonio 2001". Hasta el día 31.

Teatro Juan Bravo

— Exposición— III concurso regional de la artesanía en Castilla y León. Gremioartesanía Segoviana. Del 17 al 28 de enero. Inauguración: El día 17, a las 19,00 horas.

SAN ILDEFONSO

Real Fábrica de Cristales
(Fundación CNV)

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII y XIX. "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX. "Tecnología del vidrio". "Vidrio artístico contemporáneo". "Teatro catóptrico esférico".

— Exposiciones temporales:
• "Transparencias. El teatro de los signos" Creaciones en vidrio de jóvenes artistas. Hasta el 3 de marzo.

Galería de Arte Zaca

— Pintura. Técnicas mixtas. Zacarías Robledo Sanz. Hasta el 28 de enero.

— Reproducciones artesanales de casas típicas. Fielden V. Medina. Hasta el 28 de enero.

TORRECABALLEROS

La Galería del Rancho

— "Puertas, ventanas, carros y carretas". Obras de Adela Caballero y Sara Ledoux.

RECOMENDAMOS

VIVIR LAS CIUDADES

En la Casa de la Alhóndiga se puede visitar hasta el día 31 la muestra "Vivir las ciudades históricas". La exposición ofrece una selección entre miles de imágenes reunidas en el proyecto "Patrimonio 2001" cuyo objetivo es dar a conocer los lugares y monumentos que forman parte del Patrimonio de la Humanidad. Para visitas escolares, reservas en el 44 00 47.

CONVOCATORIAS

Teatro Juan Bravo

Dado el éxito de público que tuvieron en su anterior actuación, vuelve a la sala segoviana el dúo cómico "Faemino y Cansado", los días 20 y 21 a partir de las 20,30 horas. Precios de entrada: 1.600, 1.400 y 1.200 pesetas.

Previamente, el día 19, en única sesión a las 20,30 horas, música de los siglos XVII y XVIII a cargo de Paula García (Clave) y Ricardo Rodero (Flauta de pico). Precio de entrada, 500 pesetas. Día del espectador.

La venta anticipada de entradas para todos los espectáculos del mes, ha comenzado ya. El horario de taquilla es: Miércoles y jueves de 18,00 a 21,00 horas; viernes, sábados y domingos de 12,00 a 14,00 y de 18,00 horas hasta el inicio de la función.

Teatro en el Andrés Laguna

El próximo miércoles día 17, a partir de las 20,30 horas, en el IES "Andrés Laguna" el grupo Miriñaque pondrá en escena "Cuatro historias de alquiler", de Varrillet i Gredy.

Prevenir la osteoporosis

La asociación de amas de Casa, "María del Salto" celebrará una conferencia hoy martes, 16 sobre "La alimentación para la prevención de la osteoporosis". Correrá a cargo de Concepción Moreno Cejudo, supervisora de enfermería de dietética y nutrición del Hospital General. Tendrá lugar en el salón de actos del Servicio de Cultura

Música en el "Mariano Quintanilla"

El próximo jueves, el salón de actos del instituto de Enseñanza Secundaria "Mariano Quintanilla" será escenario, a partir de las 19,30 horas de un concierto de piano a cargo de José Ramón Alonso, profesor de piano en el Conservatorio de Música de Segovia. La entrada es libre y el acto se encuadra dentro del VII ciclo de conciertos.

BONOLOTO

Lunes, 15

3 14 15 26

35 Com. 9 Rein. 8 47

Viernes, 12

3 4 6 14 19 21 Com. 7 Rein. 4

Miércoles, 10

7 21 30 31 34 40 Com. 29 Rein. 7

Martes, 9

2 12 13 17 30 45 Com. 44 Rein. 2

PRIMITIVA

Jueves, 11

6 12 13 31 40 45 Com. 32 Rein. 1

Sábado, 13

2 3 4 25 41 46 Com. 33 Rein. 6

ONCE

Lunes, 15 06.690

Martes, 9 54.065

Miércoles, 10 20.067

Jueves, 11 37.470

Viernes, 12 84.510

Serie 128

Tolerancia y caminos de paz

ANGEL GALINDO GARCIA. Catedrático de Moral Social

LA celebración de 1995 como el Año de la Tolerancia ha querido ser una oportunidad para descubrir e intentar practicar caminos de paz. La proclamación de este evento ha tenido como principal marco de referencia el Preámbulo de la Carta de las Naciones Unidas donde se invita, con palabras de "Boutros Ghali", a "practicar la tolerancia para mantener la paz, la justicia, el respeto de los Derechos Humanos y promover el progreso social".

Si estos son los objetivos y el marco de acción, sin embargo la tolerancia sólo puede manifestarse en su forma más activa en un ambiente en el que se respeten la dignidad de la persona humana y las libertades públicas, es decir, la tolerancia se lleva a cabo con mayor eficacia en un mundo socialmente democrático y pluralista, a la vez independiente, donde se respete a la persona humana en todas sus dimensiones.

La tolerancia ha sido estudiada como el resultado de un problema de poder y de convicciones racionales que va desde "Tertuliano" hasta "Juan XXIII" pasando por la reflexión hecha por "Teodosio, San Agustín y Santo Tomás de Aquino". Estas reflexiones son tan actuales como las más modernas. Basta recordar aquel texto de Tertuliano: "Es un derecho humano fundamental, un privilegio de sus propias convicciones; la religión de una persona humana ni perturba ni ayuda a otro. No es conveniente obligar a la religión. Tiene que ser practicada con libertad y no bajo presión".

Frente a la tolerancia teórica existe un intolerable: lo intolerable es que la verdad y la paz pretendan imponerse

desde el poder, con la fuerza, con el terrorismo, con la guerra y otros medios, como la venta de armas. Lo intolerable son aquellas convicciones y conductas, personales o grupales, que practican la negación de la libertad de pensamiento y de conciencia, aquellas actitudes discriminatorias que niegan el derecho a ser diferentes. Lo intolerable es la intolerancia.

Aquí se sitúan las posturas de algunos poderes españoles que no permiten ser diferentes en las propuestas de paz cuando patrocinan la venta de armas (España ocupa el octavo lugar entre los países que venden armas), impiden la insumisión como uno de los caminos para hacer paz, no dejan opinar y actuar de forma diferente al suyo en temas de defensa de la vida frente al aborto (es intolerable la conducta de un Gobierno que fomenta una cultura de muerte), ahogan las propuestas de reparto de bienes con el tercer mundo como las señaladas por las organizaciones en favor del 0,7, alimentan un terrorismo de Estado como los GAL, y favorecen y ocultan los casos de corrupción de todo tipo.

Frente a la intolerancia irracional existe la tolerancia de derecho y aquella que nace de lo más hondo del hombre. Desde el estado de derecho el ideal de tolerancia exige del Estado que su servicio a la autonomía y a la articulación de las libertades de todos sea real. Es verdad que el estado de derecho es una idea límite difícil de alcanzar. Pero acercarse a ella no sólo pide el reconocimiento de las libertades sino también el fomento de las condiciones sociales que hacen posible el ejercicio de las

mismas por parte de todos los ciudadanos.

Desde lo hondo del hombre surgen los caminos de la convicción propia y del perdón. Un modelo de planteamiento tolerante lo encontramos en "Gandhi". El llegó a decir: "esa voz interior no me engaña más... Mantente firme aunque te quedés solo. La ley de la mayoría no tiene nada que decir donde le toca hablar a la conciencia... Dispónete a morir para dar testimonio de lo que da sentido a tu vida". Este es modelo de tolerancia: dispónete a unos métodos de tolerancia que no causen destrucción al adversario aunque puedan causarte sufrimientos a ti. Estamos ante los cauces de la desobediencia civil auténtica y moralmente legítima.

Pero desde el hondón del hombre nace el perdón como ideal supremo de la tolerancia. Esto fue practicado por "Jesús de Nazaret". El hecho de que Jesús haya propuesto el perdón desde un ámbito religioso no es obstáculo para que se proponga desde el campo secular, ya que se trata de un camino fundamentalmente humano. Si la tolerancia tiene su límite en el intolerante, el perdón aparece como la tolerancia ofrecida al que ha sido intolerante. Allí donde la ley se propone castigar la intolerancia, el perdón "la perdona". Es verdad, la intolerancia frente a los intolerantes crea el círculo de la venganza. Sin embargo el perdón a los intolerantes rompe los vasos comunicantes de la violencia. El perdón engendra la libertad creando situaciones nuevas. Este es el camino humano más íntegro para construir la paz en nuestro mundo.

Las Cajas

JOSE ANTONIO FLOREZ VALERO

EN el principio las Cajas eran el Monte. El Monte de Piedad. Un paso más y fueron Hucha. En el Monte de Piedad descansaban la joya familiar que nunca se lucía por falta de ocasión, el reloj que el bisabuelo pagó con un duro de plata y canta hasta los cuartos con un sonido de campanilla cansada, y el colchón para ver a Manolete. Era la lucha contra la usura desalmada y el préstamo se hacía más sobre el valor sentimental que sobre el efectivo.

El cliente no era tal, era un vecino de la calle de al lado cuya honradez todos respetaban, el padre de familia numerosa que robaba las horas a la noche, la viuda sin más pensión que la beneficencia. A todos se aseguraba la discreción y a todos se suponía el interés bastante, decidido, por recobrar lo que empeñaba. En ello consistía el negocio más seguro, que no la venta de lo abandonado, reliquias de historias sin contar. No se llamaba caridad porque formalmente había un interés y en el fondo se buscaba distribuir la justicia, aunque tenía mucho de limosna donada. Eran, en cierto modo, un seguro contra la miseria cuando en las fachadas de los edificios públicos los carteles prohibían por decreto la mendicidad como si de hacer aguas menores o mayores se tratara.

Y al tiempo de ser Monte las Cajas fueron Hucha. Al fin y al cabo de guardar algo se trataba y con el dinero los intereses eran a favor sin otra diferencia, que el cliente seguía sin ser tal, siempre el amigo y la mutua confianza como la firma mejor en el contrato. Y el ahorro era virtud a practicar por todo buen padre de familia que supiera la importancia de prevenir el porvenir que entonces era un cielo azul donde siempre aparecían nubarrones. En la Caja se buscaba la libreta, que acumulaba apuntes mínimos como fotografías de pequeñas renunciaciones, de caprichos sin colmar. No era la Caja lugar para cuentas corrientes, ni talonarios, ni letras, ni operaciones financieras donde el dinero fuera la mercancía única. La Caja era la hucha que abría su ranura en las plazas y en las calles mayores, como un comercio más, comercio amigo que todos sentían

como suyo, y fueron concitando seguridad y apoyo, y comenzaron a mover el capital de todos alentando proyectos que en todos redundaban. A la Caja, ya más que Monte y más que Hucha, pero tan cercana, se fue por el préstamo sin llevar la joya, por el crédito a cambio de la firma conocida, apurando la solvencia que confiere la honradez sabida y contrastada. Y el préstamo no era ya el remedio para llegar a fin de mes o cubrir la necesidad imprevista y la desgracia repentina, sino la llave para emprender el futuro y, a fuerza de tesón, ir creando riqueza que aumentara la riqueza de todos.

Las Cajas se hicieron grandes, poderosas como el dinero multiplicado que guardaban, y vino el interés por controlar y poseer la llave que hiciera girar la cerradura. Se discutió su carácter de aldeanas, precisamente su calidad de nacimiento y su razón de ser, la explicación toda de su historia.

Y se unieron, (algunas se resisten), las unas con las otras por razones que no podría explicar la geografía, y se dijo que las Cajas eran de todos, sí, todos somos todos en realidad, pero conviene matizar por si no pasan los parámetros. Se dicen muchas cosas. Porque la sociedad, la sociedad civil, el pueblo llano que se conoce y saluda, ahora parece que es algo tan difuso que precisa concreción, y una cierta disciplina de carnet. Y esa sociedad dicen necesita le recuerden, no sea se le ocurra pensar cualquier mañana, cosas así como la función social de la riqueza, cuatro conceptos claros, meridianos, que no admitan réplica ni requieran explicaciones engorrosas. Todos comprenderán que los recursos lo son para emplearse de algún modo, y ese modo lo saben quienes conducen la política. La política económica, se entiende, que nunca ha de faltar el suspiroz de turno, sabiendo resentido, ya se sabe.

Andan las Cajas esperando la designación de sus rectores. Y confían seguir siendo, humildemente, lo que siempre fueron, monte y hucha, caja común, permaneciendo donde están pues a eso aspiran. Quieren ser Cajas, simplemente Cajas, y no Bancos. Y mucho menos Bancos públicos.

PLAZA MAYOR

ROTONDAS

P.M.C.

La moda de las rotondas, que ahora llega a nuestra ciudad, donde aparecen por todas partes (y que sirven, desde luego, para agilizar el tráfico) ha traído también el consiguiente problema de interpretación, por parte de no pocos conductores, en cuanto a la normativa para circular por ellas. Las instrucciones generales suelen ser entendidas, pero luego cada cual las practica a su aire, y en muchas ocasiones hay que levantar la mano o dar un bocinazo porque, si no se lleva el pie pegado al freno, puede surgir el encontronazo. Hay que tener muy bien señalizados los puntos donde se debe ceder el paso, y hay que mentalizar al conductor de qué es "estar dentro" de la rotonda para tener preferencia. No estaría de más que

Tráfico o la propia Concejalía Municipal de Tráfico difundieran de vez en vez algunas normas como recordatorio, porque al proliferar las rotondas, son más frecuentes las ocasiones de duda y, consiguientemente, de peligro. Algunos todavía no se han enterado de que también hay que ceder el paso en determinados lugares, y entran en la rotonda como si lo hicieran en su casa por la puerta principal. Pero que conste que junto a la educación del conductor, debe procederse a repasar la señalización de las rotondas, especialmente las de la carretera de La Granja, donde las señales de limitación de velocidad se encuentran a escasísima distancia de la rotonda, y algunos de los indicadores de la existencia de éstas no se distinguen a tiempo. Esto, de día, pero ¿qué

me dicen de las desagradables sorpresas que se llevan los conductores, de noche, ante la falta de una iluminación o reflectantes adecuados en estos puntos? ¿Cómo es posible, insisto por no sé qué vez, que tanto hablar de seguridad vial, no se complete con una más cuidada atención a los puntos que estoy señalando?

El Señorío de Enrique IV
PALAZUELOS DE ERESMA
CHALETES UNIFAMILIARES DE ALTA CALIDAD
PARCELA 200 m², 4 DORMITORIOS
JARDIN, GARAJE
16.500.000 PTAS REF. 589

SOL
ECLIPSIAS
C/San Agustín, 9
44 43 32

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de

D^a Concepción Ruiz Govea

(Q. E. P. D.)

Testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su condolencia y les acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

Denegada una solicitud de Unión Fenosa para instalar un repetidor en Domingo García

Patrimonio autoriza las obras de la vivienda del obispo en el Palacio Episcopal

La Comisión Territorial de Patrimonio autorizó ayer las obras para adecuación de una vivienda en el Palacio Episcopal, que albergará la residencia del obispo de Segovia, Luis Gutiérrez Martín. Asimismo, fue denegada la solicitud de Unión Fenosa para la instalación de un repetidor en la localidad segoviana de Domingo García.

EL ADELANTADO

La comisión presidida por el delegado territorial de la Junta de Castilla y León, Luis Pérez de Cossío autorizó el proyecto que contempla el acondicionamiento interior de la última planta del edificio, dedicada actualmente a desván y almacén.

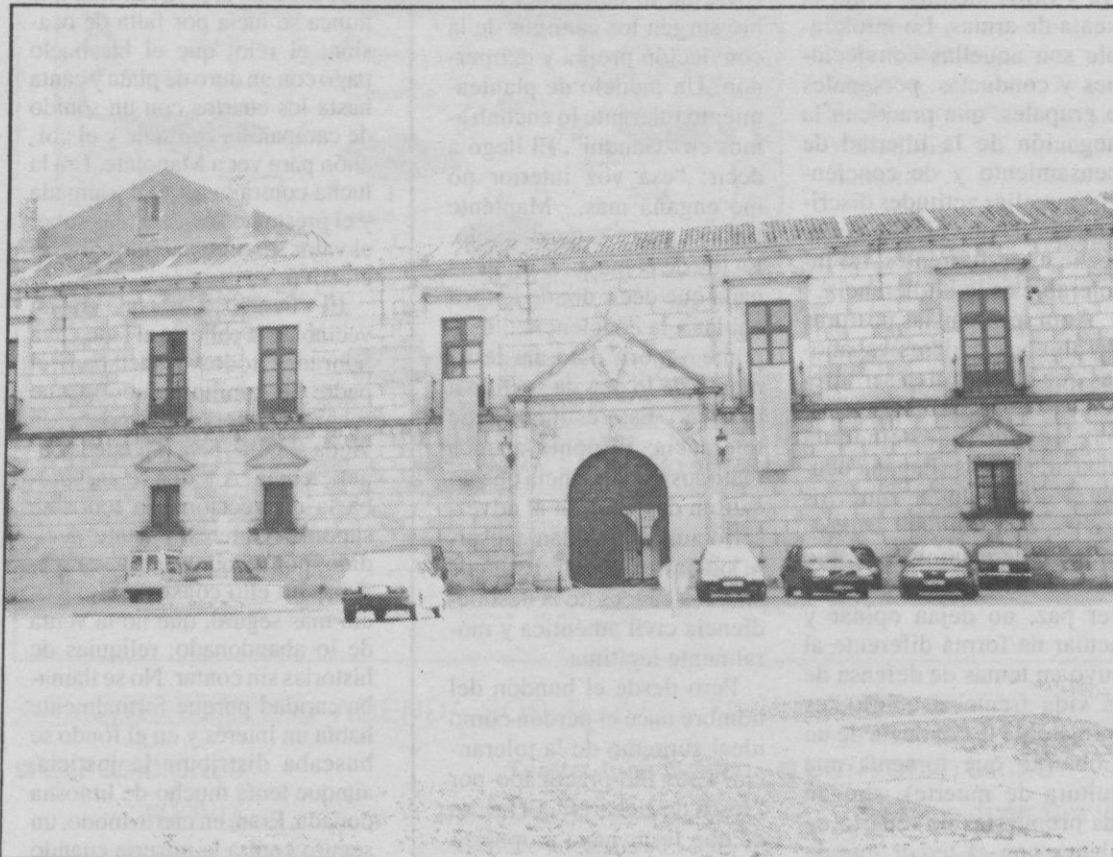
Las obras se reducen a construcción de tabiquería, y escalera de acceso, así como la instalación de un ascensor que dará servicio también al archivo del palacio.

La autorización conlleva la prescripción de eliminar en fachada las bajantes de aguas sucias, como aparece en el proyecto, con lo que se evita cualquier elemento distorsionante en el exterior del inmueble.

Por otra parte, la comisión autorizó las obras de conservación y restauración en la casa palacio del Marqués del Arco, consistentes en la consolidación de la piedra de granito en el patio del palacio y de los medallones de piedra caliza que se encuentran también en su interior.

En la provincia, Patrimonio ha autorizado un proyecto de apertura de un hueco de puerta existente en el edificio del antiguo hotel "El Europeo", en San Ildefonso-La Granja.

Las obras de la puerta, que se



Las obras servirán para adecuar la residencia del obispo de la diócesis en el Palacio Episcopal. PEÑALOSA

realizará modificando un hueco de ventana, deberán respetar la cerámica existente en la fachada con el nombre del hotel y cuidar al máximo la composición y las proporciones del nuevo hueco en sintonía con toda la fachada, sin que su ancho se vea alterado.

Asimismo, ha sido denegada la autorización a la empresa Unión Fenosa para la instalación de un centro repetidos y antena en Cuesta Grande, en el término

municipal de Domingo García. La ubicación propuesta por la empresa se encuentra en la zona arqueológica incoada en este término municipal y la Ley de Patrimonio prohíbe taxativamente la instalación de antenas y conducciones en zonas arqueológicas.

En cuanto a la remodelación de la Plaza Mayor, el Servicio Territorial de Fomento de Segovia solicitó un informe sobre esta obra según el avance del proyecto.

Se solicitará una reunión con el equipo redactor de la remodelación urbana de la Plaza Mayor.

La comisión ha dejado el asunto sobre la mesa, pendiente de mantener una reunión con el equipo redactor del anteproyecto para solicitar algunas aclaraciones.

Asimismo, la comisión manifestó que la solicitud realizada por el Ayuntamiento de San Ildefonso sobre el proyecto arqueológico de las escombreras de la Real Fábrica de Cristales no necesita contar con su autorización para conceder licencia, puesto que las excavaciones arqueológicas ya han recibido el permiso de la Dirección General de Patrimonio.

Las ciudades Patrimonio distribuirán su pasaporte en FITUR

EL ADELANTADO

El grupo de ciudades Patrimonio de la Humanidad comenzará a distribuir sus pasaportes durante la celebración de la Feria Internacional de Turismo (FITUR), según la decisión adoptada el pasado fin de semana en la reunión que celebraron sus alcaldes en Córdoba, donde también se firmó el acta de adhesión de esta ciudad al grupo.

El pasaporte de las ciudades Patrimonio de la Humanidad es un instrumento más de promoción, y permitirá a los turistas que hayan visitado las siete ciudades y hayan pasado por el control que se establezca, optar a un premio que consistirá en una visita gratuita a una de estas ciudades, según informó Efe.

Los primeros pasaportes se distribuirán en FITUR, indicó hoy el presidente del grupo, el alcalde cacereño José María Saponi, quien recordó que Avila, Córdoba, Salamanca, Santiago, Segovia, Toledo y Cáceres estarán representados en esta feria con un pabellón propio.

Entre otros aspectos tratados en este encuentro Saponi aludió al interés mostrado por los alcaldes de las siete ciudades para disponer de un estudio sobre el tratamiento del tráfico, la circulación peatonal y de vehículos, la señalización y otros aspectos en los cascos históricos.

Asimismo, se fijó la participación del grupo de ciudades en las ferias de Milán, del 28 de febrero al 3 de marzo, y de Berlín, entre el 9 y 13 de marzo, y se aceptó la invitación de la Feria Internacional de París para participar también en ella durante del 27 de marzo al 1 de abril.

Polémica ante la tala de algunos árboles en el Valle del Clamores

JESUS MARTINEZ CALLE

Varios segovianos hicieron llegar ayer a esta Redacción su malestar por la reciente tala de algunos árboles en el Valle del Clamores, de cuya recuperación se encarga la empresa Eulen.

En relación a esta denuncia, el concejal de Obras, Proyectos y Servicios Municipales, Juan Carlos Martín, aseguró que, dentro de la limpieza que se ha iniciado de todo el paraje, se han cortado sólo aquellos chopos que estaban fitosanitariamente mal, que presentaban graves problemas de seguridad o que habían nacido sobre colectores.

"Sería absurdo —añadió— plantearnos el podar árboles cuando el núcleo central de nuestra actuación en el valle lo constituye su reforestación y la plantación de especies muy importantes". El edil pidió tranquilidad a los ciudadanos y aseguró que el proyecto que está acometiendo Eulen está muy controlado, en todo momento, por los técnicos municipales de Parques y Jardines, Leopoldo Yoldi y Felipe Arroyo.

En esta primera fase del proyecto de recuperación del valle, se está procediendo a su limpieza y desbroce, a podas y talas referidas exclusivamente a árboles enfermos o que no tienen la más mínima posibilidad de sobrevivir y sólo, en algún caso muy puntual, cuando un tronco no encaja, según las obras previstas, se cortará, apuntó Juan Carlos Martín.

Replantación

El Ayuntamiento pretende repoblar los márgenes del antiguo cauce del Clamores, en la zona del fondo del valle, con chopos blancos, lombardos, castaños, tilos, cerezos y nogales; y con arbustos y setos como majuelos, endrinos, sauros, cornejos, rosas



El Ayuntamiento asegura que sólo se han cortado en el Valle del Clamores los árboles enfermos. JUAN MARTIN

y zarzamosas; mientras que en las laderas se hará mayor hincapié en las encinas, quejigos, sabinas, enebros y chopos.

Conforme al calendario previsto por los técnicos municipales, el próximo mes se llevará ya el agua del Salón hasta la zona y

comenzarán las obras de aterramiento de las proximidades del puente de Sancti Spiritus. A continuación, se procederá a recuperar los caminos, a intervenir en la huerta de Felisa y a realizar los primeros tratamientos vegetales.

A lo largo de este año se quitarán también las bolsas de procesionaria en todo El Pinarillo, se construirán diferentes albercas y lagunas, se edificará en puente de la Estrella y se iniciará la rehabilitación del cementerio judío.

RECUPERANDO LA CIUDAD

El proyecto contempla también rehabilitar la ermita

J.M.C.

El proyecto que el Ayuntamiento pretende acometer en La Piedad contempla la rehabilitación de la ermita que fundó en 1463 el rey Enrique IV de Castilla en agradecimiento a la Virgen de la Fuencisla por haber salido airoso de una conspiración tramada por Juan Pacheco y Fernando Carrillo de la cual escapó, entrando en su huida precisamente por esa parte meridional de la ciudad.

Además de picar las capas y precapas del encalado de la citada construcción religiosa, los operarios municipales o, en su caso, los alumnos de una hipotética escuela taller, recubrirán las paredes con varios tipos de cal y repondrán algunos de los ladrillos erosionados, mientras se retoca también su interior.

Los técnicos municipales pretenden también reparar algunos deterioros en el vía crucis de piedra que acompaña a la ermita y que tiene su origen en la iglesia de San Millán. Son en total 14 estaciones distribuidas a través del paseo que lleva hasta el Hospital General y que terminan en La Piedad, donde está ubicado un calvario.

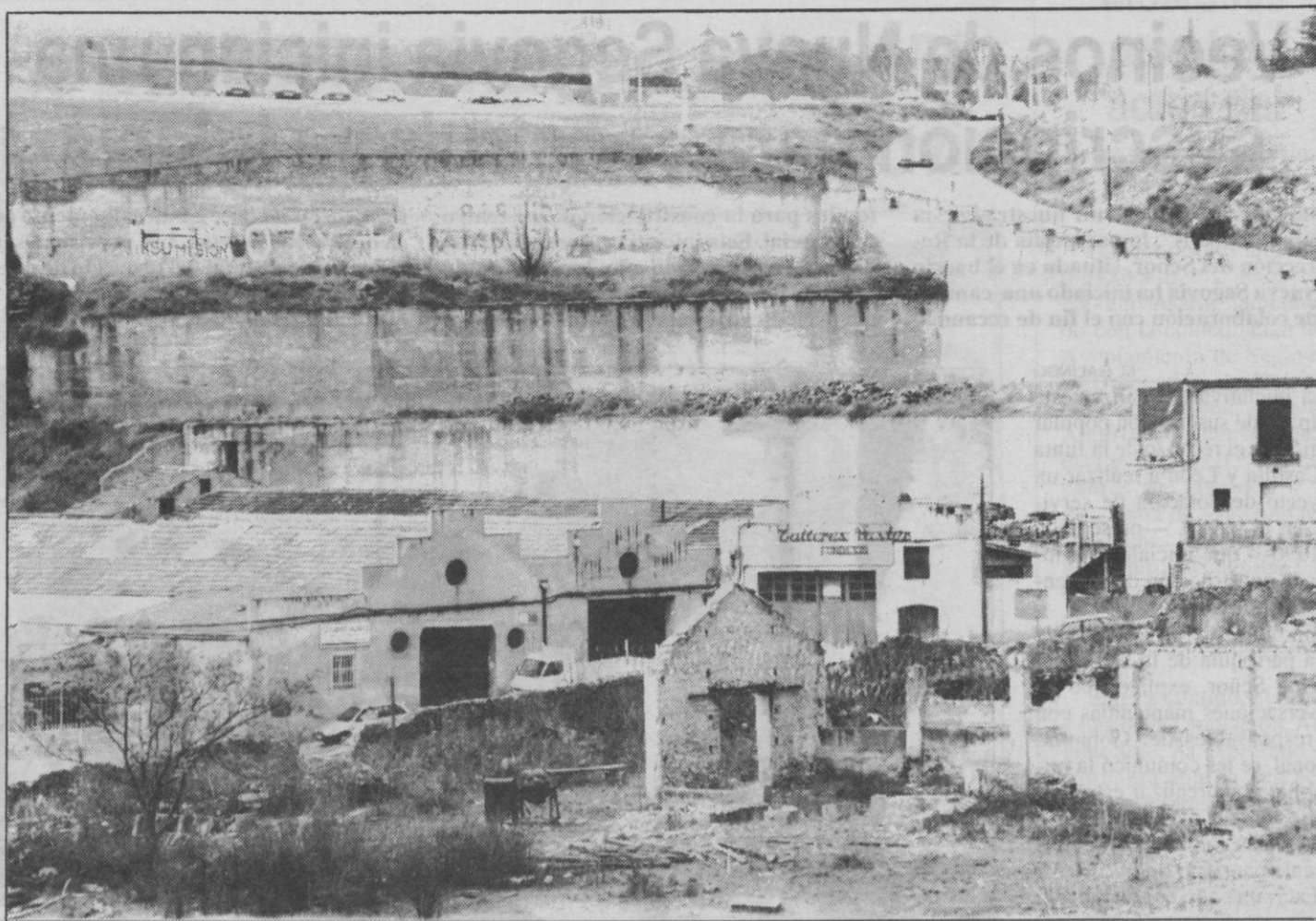
El Ayuntamiento confía, con todas estas obras, recuperar un lugar tradicional de "paseo y estancia" de los segovianos, apropiado tanto para tomar el sol en los días claros del invierno como para contemplar la panorámica meridional de la ciudad y la sierra.

Se quiere poner fin al aspecto desolador que en la actualidad presenta, pues el acceso de automóviles al lugar ha deteriorado, en su opinión, irreversiblemente el empedrado-encespedado tradicional, ha generado regueras y ha fomentado malos usos como la presencia de coches, cuyos conductores, además de deteriorar el suelo, vacían ceniceros, limpian alfombrillas y rompen "litronas".



Juan Carlos Martín.

JUAN MARTIN



El Ayuntamiento quiere acabar con la "lamentable" imagen que en la actualidad presentan los altos de La Piedad.

JUAN MARTIN

Tras firmar un convenio de cesión para su uso con los propietarios de esos terrenos

El Ayuntamiento acometerá este año la restauración de los altos de La Piedad

El equipo de gobierno pretende acometer este año la restauración del paraje conocido como los altos de La Piedad para lo que aprobará en pleno,

esta misma semana, un convenio de colaboración con los actuales propietarios de esos terrenos que haga posible "su uso público". El proyecto de

actuación, en el que se invertirán 50 millones, contempla restaurar las eras, repoblar los taludes e impedir el acceso al lugar de los coches.

JESUS MARTINEZ CALLE

El Ayuntamiento restaurará en este año La Piedad, un escenario que, a pesar de ser de propiedad particular, ha tenido, en su opinión, "un uso público desde tiempos inmemoriales" y que constituye un foco de atracción en las vistas que se contemplan desde miradores tan reconocidos del recinto histórico como "La Canaleja" o el "Salón de Isabel II".

El desolador aspecto que presentaban tanto los altos como sus alrededores hacían necesaria, a juicio del equipo de gobierno, una intervención urgente en el lugar.

Con ese objetivo, el pleno municipal de esta semana aprobará, tras pasar hoy por la comisión de Urbanismo, sendos convenios con los propietarios de los terrenos afectados. El primero de colaboración con Leopoldo Moreno Porras para la cesión de uso y conservación de su parcela, a cambio de una determinada compensación económica. El segundo con la familia Moisés López para el acondicionamiento del talud.

El Consistorio pretende restaurar el paraje este mismo año para lo que ha pedido la concesión de una escuela taller, aunque, si no se le otorgara la misma, la obra será acometida di-

rectamente con cargo al presupuesto municipal de 1996, explicó a esta Redacción el concejal de Obras, Servicios y Proyectos Municipales. Juan Carlos Martín.

El proyecto elaborado por el Servicio de Parques y Jardines del Ayuntamiento quiere destacar el uso que como "era"—allí se trillaban y aventaban las mieses de todos los labradores de la zona— ha tenido tradicionalmente La Piedad para lo que se dará a toda su superficie un tratamiento de empedrado-encespedado.

Alejar los vehículos

El equipo de gobierno aspira también a cerrar el camino de La Piedad para impedir el acceso de los vehículos, aunque se dejarán dos mojones y una cadena con el fin de permitir, en casos necesarios, el paso de servicios. El cerramiento se realizará con una mampostería concertada de caliza, formada por bloques cuadrangulares con altura suficiente como para unir la base del camino con la rasante de La Piedad.

Además, se cercará el lateral norte del paraje que mira a la ciudad para proteger a los visitantes del riesgo de una posible caída, a la vez que se ennoblece la cabecera del fuerte talud contiguo. Ese cerramiento se situará a una distancia tal del



La ermita de La Piedad fue fundada por Enrique IV.

JUAN MARTIN

borde que, por un lado, impedirá visualizar el pie del talud, que actualmente ofrece un aspecto lamentable, y, por otro lado, invite a modo de mirador a contemplar el casco antiguo, el Acueducto y la sierra.

Por último, el Ayuntamiento recuperará el talud del frente que mira a la ciudad y que actualmente está cortado por una pared de hormigón. Para ello se rellenará el gran hueco existente para posteriormente

efectuar, previas las oportunas plantaciones, una hidrosiembra.

La repoblación se realizará con especies de la zona tales como enebro, sabina, encina, quejigo, majuelo, retama, romero, lavanda, salvia y tomillo; mientras se construye un muro de mampostería ordinaria en piedra caliza y albardilla de granito por la parte del camino de La Piedad contigua al cortado antes señalado.

Hasta el momento se han conseguido cerca de 200.000 pesetas por este sistema

Vecinos de Nueva Segovia inician una suscripción para construir su iglesia

Bajo el lema "Construir nuestra iglesia es tarea de todos", la parroquia de la Resurrección del Señor, situada en el barrio de Nueva Segovia ha iniciado una campaña de colaboración con el fin de recaudar

fondos para la construcción de un centro parroquial. Esta iniciativa, que se inició en diciembre del pasado año, ha conseguido que más de una treintena de vecinos aporten periódicamente una cantidad fija a tal

fin, consiguiéndose hasta el momento cerca de 200.000 pesetas. Las previsiones iniciales del coste total del proyecto de nuevo centro parroquial se cifran en cerca de cien millones de pesetas.

M. GALINDO

La iniciativa de realizar esta campaña de suscripción popular surgió tras el rechazo de la Junta de Castilla y León a realizar un proyecto de dotación de servicios en el barrio, —presentado en 1990— que inicialmente incluía la construcción de un centro parroquial.

Hipólito Prieto, responsable de la parroquia de la Resurrección de Señor, explicó que en conversaciones mantenidas con los responsables del Gobierno regional se les comunicó la imposibilidad de realizar este proyecto, aunque manifestaron su intención de colaborar económicamente para este fin.

"Esta situación nos ha llevado a tener que descartar la idea inicial —dijo el párroco— y hemos tenido que ir a un proyecto más modesto que podría costar cerca de los 100 millones de pesetas".

La financiación de este centro parroquial contará con el apoyo del Obispado, que ha prometido colaborar "en la medida de sus posibilidades" con subvenciones a fondo perdido y préstamos, según manifestó Hipólito Prieto. Asimismo, se han solicitado ayudas a las instituciones locales y provinciales, tanto de carácter económico como de asesoramiento técnico en la construcción del edificio.

De momento, todavía no ha sido encargada la elaboración del proyecto definitivo, a la espera de obtener el dinero suficiente para iniciar las obras.



La capilla es claramente insuficiente para acoger actos religiosos de gran participación popular. JUAN MARTIN

Asimismo, se han iniciado los trámites para solicitar a la Junta de Castilla y León la concesión de la parcela donde se ubicará la futura iglesia, cercana al pabellón polideportivo "Pedro Delgado" y con una superficie de 3.141 metros cuadrados.

Tímida respuesta

La respuesta de los vecinos del barrio a esta iniciativa ha sido desigual, ya que desde su inicio a mediados de diciembre de 1995 se han contabilizado 30

suscripciones, recaudándose cerca de 200.000 pesetas.

En este sentido, Hipólito Prieto justificó las todavía escasas aportaciones de los vecinos de Nueva Segovia debido a que "estamos atravesando un momento difícil en lo económico, que se nota aún más en un barrio como el nuestro, que es pobre".

"Todas las personas que viven en el barrio están concienciadas de la necesidad que existe de un centro parroquial —afirmó—

porque de una u otra forma han experimentado la dificultad de celebrar actos religiosos, y creo que todavía no es tarde para que la ayuda de los vecinos pueda llegar".

La colaboración pueden realizarse a través del pago de una cantidad fija con carácter mensual, trimestral, semestral o anual, o bien a través de donativos que se pueden ingresar en la cuenta 059 02431-4 de la sucursal número 11 de la Caja de Ahorros de Segovia.

"Nuestro barrio se merece un templo"

M.G.

Pese a las aperturas de espacio que supone desarrollar una labor en un local de 90 metros cuadrados, la actividad parroquial en Nueva Segovia no cesa, y la capilla está permanentemente abierta tanto para el culto diario y dominical como para la catequesis de más de 500 niños del barrio y otras actividades.

Para ello, la parroquia cuenta con la colaboración de la asociación de vecinos "San Mateo", que cede sus locales para realizar algunas de estas actividades e incluso para actos religiosos, ya que su salón de actos tiene una mayor superficie que la capilla.

Eduardo Matesanz, presidente de la AA.VV. no dudó en manifestar la importancia de que Nueva Segovia cuente con una iglesia como factor aglutinante de todo el barrio.

"Para nosotros es muy importante que el barrio cuente con su templo, no sólo porque lo merece y lo necesita, sino como factor de identidad para todos los vecinos —dijo—; porque no hay que olvidar que un barrio surge siempre alrededor de una iglesia".

Asimismo, las perspectivas de crecimiento del barrio —que actualmente cuenta con cerca de 6.000 habitantes— hacen todavía más urgente la construcción de un centro capaz de dar servicios religiosos a esta zona en expansión.

Medio Ambiente asegura que la calidad del aire en Segovia es buena

EL ADELANTADO

Según los datos del último balance realizado por la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, Segovia capital goza de una buena calidad de aire.

Las cifras registradas en Segovia —procedentes de las mediciones que se realizan periódicamente en el Acueducto— señalan que el índice de la ciudad es de 44, en una banda que se extiende del nivel cero (muy buena) al 90 (mala). Este índice

se sitúa a la capital en la media de las capitales de la Comunidad Autónoma —cuyo valor medio es de 48— de las que sobresalen Medina del Campo (28), Valladolid (18) medición realizada desde el cementerio) y Velilla del Río Carrión (30) con índices de calidad muy buenos; y Salamanca, con un índice de 78 puntos que la colocan en una situación de calidad aceptable.

El baremo por el que se rigen los índices de calidad señala como muy buena un registro

seleccionado entre 0 y 35 puntos; buena entre 36 y 70 puntos, aceptable entre 70 y 90 puntos y mala si los índices superan los 90 puntos.

Los escasos niveles de contaminación de Segovia capital obedecen a la ausencia de un cinturón industrial importante, que no realiza emisiones de humos a la capital; a los que se añade la escasa pero creciente contaminación ambiental provocada por los escapes de los vehículos.



La capital no tiene unos índices de contaminación preocupantes. JUAN MARTIN

EL COBRADOR DEL FRAC®
COBRO DE MOROSOS
(983) 37 48 44

CURSO DE AUTOCAD
Versión 12
CENTRO DE ESTUDIOS PIRAMIDE
Pº/ Conde Sepúlveda, 31 T. 44 15 66

SANTA TERESA
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
La Lastrilla Telf. 43 77 00

Jerónimo Saavedra tiene previsto visitar la ciudad y San Ildefonso el día 6 de febrero

El ministro de Educación inaugurará el 150 aniversario de la Enseñanza Media en Segovia

El ministro de Educación y Ciencia, Jerónimo Saavedra, ha confirmado su asistencia a la inauguración de los actos conmemorativos del sesquicentenario de la puesta en marcha de la Enseñanza Media en la ciudad, y que se celebrará el martes 6 de febrero.

F. DESCALZO

La presencia del titular de Educación ha sido confirmada a través del director provincial del MEC, Jacinto Lozano, quien trabaja estos días concretando los horarios y el protocolo de la jornada.

Saavedra aprovechará su estancia en Segovia para acercarse a la localidad de San Ildefonso-La Granja con el propósito de inaugurar el instituto de Bachillerato, al que aún está pendiente de asignarle un nombre.

Entretanto, más de 30 profesores de varios centros educativos de la ciudad colaboran estos días en la preparación de las actividades conmemorativas del siglo y medio que ha pasado desde que se fundó, el día 2 de noviembre de 1845, el primero de ellos, el instituto "Mariano Quintanilla".

En total, para la celebración del sesquicentenario se invertirán más de seis millones de pe-



Junto a los profesores organizadores, en la imagen, han participado alumnos, padres y varias instituciones.

FERNANDO PENALOSA

setas. Pero además se ha aprovechado para acometer obras de mejora en los centros educativos.

En cualquier caso, las actividades ya han comenzado a desarrollarse. Desde el instituto "Mariano Quintanilla" está celebrando el concurso "Conoce tu ciudad" sobre aspectos de la ciudad

y dirigido a todos los segovianos.

Asimismo y con anterioridad se había convocado un concurso para elegir un cartel y un logotipo que representara la efemérides.

Un ciclo de cine, conciertos musicales, conferencias, exposiciones y publicaciones varias

constituyen algunos de los actos que se comenzaron a proyectar hace varios meses. También se tiene previsto editar un catálogo y una guía didáctica. La exposición sobre la historia de los institutos de Enseñanza Secundaria es el acto que más adelantado se encuentra. La muestra permanecerá abierta del 1 al 18 de febrero.

Molestias con los actos del protocolo

F. D.

Los profesores que han organizado los actos del 150 aniversario han contado con la colaboración del Ayuntamiento de Segovia, la Diputación, la Delegación de la Junta, Caja de Ahorros de Segovia, Fundación Nicomedes García, padres de alumnos y la Academia de San Quirce.

Algunas autoridades políticas provinciales han manifestado su desacuerdo con la programación del protocolo del día de la inauguración.

En este sentido, el presidente de la Diputación, Atilano Soto, ha expresado su extrañeza ante la ausencia de los nombres de los representantes provinciales, aunque señalan que se trataba de informaciones oficiales. Por este motivo confía en que "se resuelvan" estos aspectos.

Precisamente, el consejo de publicaciones de la Diputación aprobó ayer un gasto de millón y medio de pesetas destinadas a dos libros sobre el instituto Mariano Quintanilla y la Enseñanza Media en Segovia.

Sólo daños materiales en cinco accidentes de tráfico en la capital

EL ADELANTADO

Un total de cinco accidentes de tráfico ocurrieron en el casco urbano de la capital durante el pasado fin de semana, registrándose sólo daños materiales en los vehículos implicados, según informa la Policía Local.

A las seis y cuarto de la mañana del sábado, se produjo un choque entre dos turismos en la confluencia de las calles de Muerte y Vida e Independencia. Algunas horas después, a la una y veinte de la tarde se produjo un nuevo choque por alcance en el cruce de las calles de Tejedores

y Frente de Juventudes en el que se vieron involucrados dos turismos.

También por alcance se produjo el choque protagonizado por un ciclomotor y un turismo en el cruce del barrio de San Marcos con la carretera de Zamarra, a las 13,45 horas.

Asimismo, el sábado, a las siete de la tarde, tres vehículos chocaron entre sí en la rotonda existente entre la calle Ezequiel González y la de Santo Tomás.

A las 10 de la noche chocaron dos vehículos en la calle Pintor Montalvo.

Los empleados de la Caja eligen hoy a 17 representantes para la asamblea general

F. D.

Más de 500 empleados de la Caja de Ahorros de Segovia están llamados hoy a elegir a sus representantes en el proceso electoral que se ha iniciado en todas las entidades de ahorro de la región.

En total resultarán nombrados 17 de los trabajadores, englobados en tres grupos profesionales diferentes: jefes de oficinas y titulados, administrativos, y ayudantes de ahorro. Del primer sector saldrán elegidos cinco nombres, once del segundo y uno de los empleados de servicios varios.

A estos comicios internos concurren tres listas diferentes, que han presentado candidaturas para otros tantos grupos laborales. Sólo una de ellas se identifica bajo unas siglas sindicales, Comisiones Obreras (CC.OO.); las otras dos están integradas por trabajadores independientes.

Los consejeros generales que resulten elegidos optarán después a llegar al consejo de administración, donde el grupo de empleados contará con dos representantes, y uno en la comisión de control.

La candidatura de CC.OO.

está encabezada por Pedro Luis Verdugo en el grupo de jefes y titulados, Eduardo Aguado en el de administrativos, y José Antonio Martínsanz en el de ayudantes.

La segunda lista propone a Antonio Díez Berzal para el conjunto de jefes, a Alfonso Reguera García para administrativos, y a Mariano Heredero para ayudantes.

Finalmente José Carlos Valero, José Antonio de Miguel, y Antonio de la Esperanza encabezan los respectivos grupos de la tercera candidatura.

12.605 plazas empleo público

4.560 plazas CORREOS

2.000 plazas Cuerpo Ejecutivo (B.O.E. 5-1-96) (Prom. Interna).
1.750 plazas Cuerpo Auxiliar (B.O.E. 11-1-96). Grad. Escolar.
260 plazas Personal Rural (Inminente). Graduado Escolar.
250 plazas Ayudantes Postales (B.O.E. 11-1-96). Est. Prim.

5.299 plazas INSALUD

111 plazas Cuerpo Técnico (Inminente). Licenciados.
1.919 plazas Auxiliares Advtos. (Inminente). Graduado Escolar.
2.100 plazas Celadores (Inminente). Estudios Primarios.
1.070 plazas Otros oficios.

2.071 plazas INEM

1.900 plazas Auxiliares (B.O.E. 16-11-95). Graduado Escolar.
171 plazas Administrativos (B.O.E. 10-1-96). B.U.P.

OTRAS CONVOCATORIAS

270 plazas SERVASA.
405 plazas Comunidad de Madrid.

Iniciamos la preparación en clases orales y a distancia con textos completos.

Abiertos plazos de presentación de instancias.

Solicite información gratuita y sin compromiso con modelo oficial de instancia a:

Sagasta, 23. 28004 MADRID. ☎ (91) 445 93 35

CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS

DRID * BARCELONA * VALENCIA * SEVILLA * MADRID * BARCELONA * VALENCIA * SEVILLA * MADRID * BARCELONA * VALEN

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

NEGOCIADO DE TRAFICO

— ANUNCIO —

MODIFICACION ORDENANZA ORDENACION Y REGULACION APARCAMIENTO DE VEHICULOS (O.R.A.)

Aprobada inicialmente por el Excmo. Ayuntamiento Pleno, en sesión celebrada el día 4 de diciembre de 1995, la modificación de la Ordenanza Reguladora del Servicio Público de Ordenación y Regulación de aparcamiento de vehículos en la vía pública (O.R.A.), queda expuesto al público el expediente en el Negociado de Tráfico, a efectos de que, durante un mes, contado desde la publicación de este anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, cualesquiera interesados puedan presentar alegaciones o sugerencias.

Segovia, a 12 de Enero de 1996.

El ALCALDE, Fdo.: Ramón Escobar Santiago

El secretario provincial del sindicato Comisiones Obreras, José Antonio López Murillo ha afirmado que la responsabilidad sobre los problemas de construcción surgidos en las viviendas adosadas de VITRA en el barrio de Nueva Segovia corresponde únicamente a ésta al igual que la solución de los desperfectos. El sindicato remitió ayer un escrito a la cooperativa, instando a la búsqueda de soluciones inmediatas a las reclamaciones presentadas por los propietarios.



Fachada de las viviendas afectadas, en la calle Vicente Alexandre del barrio de Nueva Segovia. JUAN MARTIN

Tierra Comunera presentará una candidatura en las elecciones de marzo

EL ADELANTADO

El partido nacionalista castellano Tierra Comunera presentará candidaturas por Segovia en las elecciones generales que tendrán lugar el 3 de marzo tanto al Congreso de los Diputados como al Senado.

Según una nota de prensa facilitada a esta redacción, los responsables nacionales de esta formación política están ultimando los aspectos relacionados con el programa que defenderá el partido castellanista, así como los nombres que configurarán las candidaturas que se presentarán por las distintas provincias castellanas.

El programa y la composición de las candidaturas fueron aprobadas el pasado domingo en una reunión extraordinaria del consejo nacional del partido.

El objetivo de Tierra Comunera es el de ratificar su condición de cuarta fuerza política, confiando en obtener un importante incremento de votos, como prueba del progresivo acogimiento que por parte de la población tienen las ideas del nacionalismo castellano. Sus mensajes se centrarán en captar el voto de los jóvenes y de la población rural, máximos apoyos electorales de esta formación castellana.

Las reivindicaciones de esta fuerza política en la campaña electoral se referirán principalmente a la reforma del Estatuto, ampliación del techo competencial y la consecución del pleno gobierno para Castilla, así como un plan de reactivación económica que permita la creación de tejido industrial, la defensa del medio rural y la protección del medio ambiente.

Tierra Comunera se ha presentado en los comicios convocados en las cuatro últimas ocasiones, consiguiendo siempre incrementar sus resultados y convertirse en la primera fuerza nacionalista de Castilla. Ahora, presentará candidaturas en toda la región, así como en Castilla-La Mancha y Madrid.

La cooperativa mantiene reuniones de urgencia con la constructora, según el sindicato

CC.OO. responsabiliza a VITRA de los problemas de los pisos de Nueva Segovia

FERNANDO SANJOSE

La unión provincial del sindicato Comisiones Obreras, (CC.OO.), ha exigido a través de un escrito enviado con sello de urgencia y certificado la mañana de ayer, dirigido a los responsables de la cooperativa VITRA, la solución inmediata de los diferentes problemas detectados en las viviendas situadas en las parcelas M-20B y M-32 del barrio de Nueva Segovia. La misma carta ha sido enviada también a la empresa gestora GPS y a la sede central del sindicato en Madrid.

Los responsables provinciales de CC.OO. declararon que a través de su escrito piden soluciones rápidas a este problema por entender que "daña la imagen de Comisiones Obreras y de la propia cooperativa", que actualmente construye nuevas viviendas, justo en

frente de los edificios afectados.

En la misiva se detallan algunos de los desperfectos más significativos en las construcciones, como las deficientes condiciones de la extracción de gas o la humedad de las fachadas.

José Antonio López Murillo, secretario provincial de CC.OO., declaró estar muy in-

La unión provincial de Comisiones Obreras ha instado a VITRA para que solucione los problemas de las viviendas, por estar en entredicho el nombre del sindicato y de la propia cooperativa

teresado en la resolución satisfactoria de los posibles errores de construcción, para lo que ha iniciado, según aseguró, contactos con los responsables regionales de la cooperativa.

Sin embargo, López Murillo afirmó que "el sindicato no puede tomar decisiones en VI-

TRA", al tiempo que aseguró que desde Comisiones "tan solo se realizó la captación de socios, por lo que toda la responsabilidad es únicamente de la cooperativa".

Los sindicalistas aseguran que los responsables de la cooperativa en Valladolid, mantienen reuniones de urgencia con la empresa constructora en bus-

ca de una solución, extremo que EL ADELANTADO trató de confirmar durante todo el día de ayer, sin éxito, al no ser posible contactar con José María Serveto, máximo responsable regional de VITRA, ni ninguna otra persona que pudiera responder sobre esta cuestión.

Los residentes en las viviendas adosadas del margen derecho de la calle Vicente Alexandre, —todos ellos miembros de CC.OO.—, tras constituirse en comunidad denunciaron la aparición de multitud de desperfectos en las casas que habitan desde hace tan solo dos meses.

En su denuncia, estos cooperativistas afirmaron que "la memoria de calidades no se parece en nada a la realidad", teniendo algunos de ellos algunas habitaciones de sus casas cerradas por los graves problemas de humedad que presentan.

Los miembros de esta comunidad enviaron durante la mañana de ayer un requerimiento notarial a la cooperativa VITRA para que en el plazo de ocho días responda a sus peticiones, sin descartar recurrir a la vía judicial si no se satisfacen sus demandas.



EL SEÑOR

D. Mariano Abellón Hernando

Falleció en Segovia el día 14 de enero de 1996

A los 89 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, Narcisa Fernán Remondo; hijos, María Cruz, Felisa, Andrea, Casimiro-Mariano y Federico Abellón Fernán; hijos políticos, Juan Gómez, Juan-José Llorente, Angel Núñez, Rosario Jimeno y Manoli Escribano; nietos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará hoy día 16, a las 11 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Teresa, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda. La misa de privilegio se dirá el día 17, a las 8 de la tarde, en dicha iglesia.

CASA DOLIENTE: Tanatorio San Juan de la Cruz.

Superlínea SOL

**URBANIZACION
MONTELAVIÑA**

CHALETES UNIFAMILIARES
DE LUJO

PRIMERISIMAS CALIDADES
DE CONSTRUCCION
A SOLO 2 MINUTOS
DEL AZOGUEJO

PISCINA, CENTRO CIVICO
VISTAS INIGUALABLES
DE TODA LA CIUDAD
LA MEJOR OPCION
INDIVIDUAL SIN SALIR
DE SEGOVIA REF:394

INFORMA Y VENDE:

CON LA GARANTIA:
Cardiel SOL
EXCLUSIVAS
C/San Agustín, 9
(44 43 32)

**¡NO PIERDAS EL TIEMPO!
¡TE ESPERAMOS!**

Seguros OCASO necesita para sus oficinas
de Segovia y Cuéllar personal ambos sexos:

OFRECEMOS:

* Incorporación una vez concluido curso de formación al departamento asesor y atención al cliente.

Si eres capaz de demostrar dotes de comunicador-a y dispones de jornada completa tendrás la promoción que necesitas y unos importantes ingresos compuestos de estímulo fijo y comisiones.

Si estás interesado-a te esperamos en Segovia, C/ Fernández Ladreda nº 12 1ºP y en Cuéllar C/ Chorretones nº 12 1º piso Dcha.

De 10 a 14 horas de lunes a jueves
Preguntar por **José Luis**



Los planes de la Diputación incluyen la construcción del centro en el término de Los Huertos.

FERNANDO PENALOSA

Es una mejora para el medio ambiente, argumenta la institución

La Diputación defiende la planta de residuos sólidos

El proyecto de Planta de Tratamiento de Residuos Sólidos está dirigido hacia la mejora del medio ambiente en toda la provincia de Segovia, según un comunicado oficial de la Diputación en respuesta a la controversia que ha surgido en torno a los planes de ubicación del citado centro, que recibió el domingo el rechazo de los vecinos de Los Huertos.

EL ADELANTADO

La Diputación ha defendido, a través de un comunicado remitido ayer, la creación de un centro residuos como una medida urgente para afrontar el "grave deterioro medioambiental que existe en la provincia" a causa de la presencia de numerosos vertederos incontrolados.

De esta forma, se considera necesario, de acuerdo a criterios técnicos y sociales, la sustitución de estos vertederos por otros sistemas más modernos y eficaces. Y en este sentido vuelven a referirse a la Planta de Tratamiento de Residuos Sólidos Urbanos, "que reúne los procedimientos y

soluciones técnicas utilizadas en los países más desarrollados".

En el comunicado oficial de la Diputación se puntualiza que la puesta en marcha del proyecto que han elaborado y ya han remitido a la Consejería de Medio Ambiente de la Junta, "no es de carácter localista", sino que se considera un beneficio para toda la provincia.

Razonamientos positivos

El gobierno que preside Atilano Soto ha negociado la cesión de unos terrenos en Los Huertos para ubicar en este término municipal las nuevas instalaciones, pero estos pla-

nes han recibido la respuesta negativa de los vecinos de este pueblo, que en el referéndum celebrado el domingo se pronunciaron mayoritariamente en contra.

La respuesta de la institución provincial indica que "serán atendidos todos aquellos razonamientos positivos que se presenten por parte del municipio de Los Huertos, así como los de cualquier otro municipio de nuestra provincia". Cabe recordar que la preocupación por este tema se ha extendido hasta los núcleos limítrofes, como Garcillán u Hontanares, aunque desde estas localidades no se ha realizado ningún pronunciamiento.

"La Diputación Provincial será rigurosa en todos sus planteamientos medioambientales, buscando optimizar al máximo esta tarea urgente", concluye el comunicado.

El programa provincial de educación de adultos sufre un retraso de cinco meses

P. BRAVO

El programa de educación de adultos que desarrolla la Diputación en la provincia, a través de la colaboración del Ministerio de Educación y Ciencia (MEC), sufre este curso un retraso de cinco meses respecto a las convocatorias anteriores.

La demora ha estado motivada por el cambio de instrumentos legales utilizados para la tramitación de la aportación económica que concede la Administración central.

El programa se desarrollaba a través de un convenio de colaboración entre la Diputación y el MEC, que era renovado anualmente desde el año 1989. Sin embargo, este procedimiento ha sido modificado por la Ley de General de Presupuestos de 1995, que obliga a que la concesión de ayudas económicas para este programa se realice por medio de un concurso de subvenciones.

La convocatoria, a la que concurre la Diputación Provincial con el fin de mantener la actividad en Segovia, se hizo pública en el mes de julio y en diciembre se determinó las solicitudes aprobadas y las cantidades concedidas. De esta forma, la actividad que generalmente se inicia octubre todavía está pendiente.

Aprobada la subvención

Si bien las modificaciones en la tramitación han afectado al calendario de actividades, no ha tenido repercusiones económicas, ya que el MEC ha concedido casi 16 millones para este fin, es decir la misma cantidad otorgada años anteriores. El presupuesto global se completa con la aportación de cinco millones de la Diputación.

La resolución del 1 de diciembre de 1995, de la Secretaría de Estado de Educación, por la que se conceden y deniegan las ayudas a corporaciones locales para la realización de actividades en el marco de la educación de personas adultas para el curso 1995-1996, también

incluye las resoluciones de diputaciones provinciales.

La concesión para la institución segoviana de 15.950.000 pesetas aparece publicada en el Boletín Oficial del Estado, del 5 de enero de 1996.

Asimismo esta decisión fue comunicada a la Dirección Provincial de Educación el día 21 de diciembre, mientras que la responsable del Área de Cultura de la Diputación, Juana Borrego no ha recibido ninguna notificación directa al respecto.

La semana pasada Juana Borrego aseguraba que la Diputación tenía preparado "todo lo necesario" para la puesta en marcha del programa. Por lo que se

El MEC ha concedido una ayuda de 16 millones

espera que tras la publicación en el BOE de la resolución comience el proceso de selección del profesorado, misión que corresponde a la

institución provincial.

La actividad docente ha supuesto, en cursos anteriores, la contratación de 18 educadores distribuidos por diez zonas de acción social. El trabajo desarrollado se ha extendido por 108 municipios de la provincia, registrando una gran aceptación. La participación ha sido de un 60 por ciento para programas relacionados con la población femenina, del 28% para los de la tercera edad y de un 6% para los de juventud.

El seguimiento de las actividades se realizaba a través de una comisión compuesta por el jefe de la Unidad de Programas de la Dirección Provincial del MEC, la asesora de programas de educación de adultos, la coordinadora de Servicios Sociales y la jefa de la Unidad de Programas de la Diputación.

En una nota distribuida por la Diputación y que recogieron los medios de comunicación en el mes de agosto, se explicaban los logros conseguidos y se consideraba "brillante y positiva" una labor que tiene como principales objetivos la promoción e inserción social, la extensión cultural en zonas rurales y la alfabetización.

POR PRIMERA VEZ
HAY ALGO QUE
UN MONTERO
NO SUBE:
LOS IMPUESTOS



Sólo por una vez, vamos a desobedecer al gobierno. Así, aunque éste ha aumentado el impuesto de matriculación en los vehículos todoterreno, hemos decidido que seamos nosotros y no usted el que se haga cargo de la subida al comprar un Montero. Resultado: usted pagará el mismo precio final que en 1995. No se lo piense demasiado, no sabemos hasta cuando nos durará esta locura. Condiciones válidas para Península y Baleares.

PENTAMOTOR. Pol. Ind. "El Cerro". Guadarrama, 32. Segovia. Tel. 43 22 61.



LA LOSA

La corporación invertirá 13 millones en la pavimentación

ALVARO PINELA

El Ayuntamiento de La Losa que preside Pedro Manzanos, continúa ultimando las obras de pavimentación de algunas de sus calles, pues éstas carecían de la infraestructura urbana necesaria.

Una carencia que ha venido propiciada a lo largo de estos últimos años por la ampliación del casco urbano en su caso y por la creación de alguna instalación pública como las piscinas municipales. Así se puede decir que la mayor parte del presupuesto del ejercicio pasado, ha sido invertido y destinado al arreglo, acondicionamiento y asfaltado de un buen número de calles.

En estos momentos se están acondicionando a base de zahorra las calles de la Mujer Muerta, La Peña del Oso y Fuentesalada, donde se han construido la nueva urbanización con un total de 14 viviendas. Estos últimos días los trabajos se han parado debido a las condiciones climáticas, en las que el agua no es muy aconsejable para este tipo de trabajos según los técnicos.

El Ayuntamiento de la Losa para completar los trabajos de pavimentación invertirá un total de 13.000.000 de pesetas. Parte de estos fondos se obtendrán tras la apertura de plicas que tendrá lugar el día 18, en las que el ente local subasta seis parcelas de propiedad municipal, partiendo de un precio de 5.000 pesetas/metro cuadrado. Estos terrenos están dotados de servicios útiles, es decir, agua, luz y desagües.

LASTRAS DE
CUELLAR

Unas fechas emocionantes

EMILIANO MARTIN DIEZ

Para un servidor es la noche del día 5 de enero y al día siguiente las fechas más emocionantes de todo el año y, así durante toda la vida, porque no olvidaremos que todos fuimos niños y gozamos de esa ilusión infantil.

Pasamos a mayores y sigue la misma ilusión, porque aquellos que recibieron de ti cuando eran niños, muy recíprocamente se comportan como de ti aprendieron, aunque como es natural no lo hagan con juguetes o chucherías. Llegas a ser abuelo y aquí es cuando se vuelve a fundir en una sola tu primera ilusión y no fue tonto quien dijo que cuando llegas a ser abuelo te vuelves nuevamente niño. Con todas estas ilusiones se celebró en mi pueblo la cabalgata de Reyes en la que participó todo el vecindario. Los Reyes estuvieron encarnados por tres jubilados de 72, 69 y 67 años, que recorrieron la localidad y posteriormente adoraron al Niño.

Unas fiestas que nadie negará son las más significativas del año y que con ilusión y unión un pueblo nunca es pequeño.

CRONICAS DE LA GRANJA

"Un lugar exclusivo para explicar las pródigas excelencias del Real Sitio"

El Centro de Iniciativas Turísticas ocupará un stand propio en FITUR

Comienza hoy en esta primera "crónica" una ilusionada colaboración con EL ADELANTADO DE SEGOVIA. Y digo "ilusionada" porque siempre está esa chispa de emoción en todo lo que se hace con cariño y, especialmente, en aquello que vivimos y sentimos con tanta profundidad.

JUAN ANTONIO MARRERO

Una relación de amor al mundo que describimos y de amistad entre quienes compartimos esas vivencias, aunque a veces, sin que nunca se sepa muy bien porqué, puedan surgir algunas discrepancias. Simples diferencias de puntos de vista, que no desavenencias, en el encendido afán de buscar siempre la mejor solución para proteger, perfeccionar y promocionar un entorno tan privilegiado como este Real Sitio que, con tanta fuerza, supo dominar nuestro entendimiento para incrustarse definitivamente en nuestros corazones.

Pero vamos con el meollo de esta primera crónica. Hace algo más de un año nació en La Granja un Centro de Iniciativas Turísticas. El impulso de un alcalde que gusta de ser eficaz y la mantenida ilusión de un grupo de industriales generosos (esto es, que ven más allá de su industria personal y piensan en el bienestar de la colectividad) decidió hacer realidad, de una vez, esos eternos proyectos de los que tantas veces hemos hablado pero que luego, a la larga, no se realizan o se hacen de un modo fragmentario, particularista y siempre incompletos.

Cuando ya estuvo todo preparado, la "inoportunidad" de las elecciones municipales, y la "ceguera" de algunos industriales para centrarse en su propio negocio ante la proximidad del verano, hicieron que se retrasara, casi un año, el proyecto ya iniciado.

Al fin, con el otoño llegó el propósito de enmienda y la decisión de plasmar tanta buena intención en planes concretos.

Proyectos, posibilidades y planes para La Granja los hay y además magníficos. Sin duda alguna este es uno de los enclaves con más futuro turístico y cultural de toda la comunidad de Castilla-León. Y no hay que olvidar que la Cultura y el Turismo son y serán nuestra principal fuente de riqueza.

Y como todo es "ponerse", que decía el gran torero, el CIT de La Granja ha decidido "poner una pica en Flandes" en su primer y ambicioso trabajo.

Nada menos que "presentarse en sociedad" en la FITUR. La reunión más importante del



Los jardines son uno de los atractivos turísticos con que cuenta el municipio de San Ildefonso.

PEÑALOSA

turismo nacional e internacional que se celebra en Madrid dentro de unos días. Una convocatoria a la que no falta ningún profesional y a la que acuden también docenas de miles de visitantes interesados por el tema que apasiona cada vez más: el turismo y el conocimiento de los mejores lugares para visitar.

Stand propio

Y allí estará La Granja, no como un folleto repartido en el "stand" de Segovia, a su vez inmerso en el pabellón de Castilla-León, sino con un local independiente y propio.

Un punto de cita donde tendrán cabida todos los industriales de San Ildefonso que quieran participar y promocionar sus recursos.

Un lugar exclusivo para explicar a propios y extraños las pródigas excelencias de nuestro Real Sitio.

Un pequeño museo donde el Centro Nacional del Vidrio mostrará las antiguas y célebres labores de la Fábrica de Vidrio y Cristal de La Granja que, dicho sea de paso, es el mejor edificio fabril del s. XVIII que se conserva en Europa y que está perfectamente preparado para su visita.

A su vez, el Patrimonio Nacional, cederá alguna de sus joyas para recordar que el Palacio de La Granja, sus jardines y fuentes monumentales, constituyen uno de los reales sitios, más pintorescos y mejor conservados, no sólo de España sino de todas las cortes Europeas.

El entorno de estas maravillas es un bosque único por su frescura y la calidad de sus maderas. Por eso el centro que cuida la naturaleza y el medio



El CNV mostrará algunas de las labores de la Real Fabrica.

JUAN MARTIN

ambiente (el CENEAM) colaborará también con alguna pantalla de ordenador y toda clase de medios audiovisuales relacionados con él.

Las maquetas del palacio, cedidas por la galería de arte Zaca, harán las delicias de grandes y pequeños.

Se trata de una ocasión única, algo costosa eso sí para unos medios tan precarios como los iniciales de este CIT, pero tan magnífica como lo es la ilusión de todos los que estamos tan enamorados de este fascinante rincón de La Granja.

Pero el tema desborda ya la extensión de una crónica, así que dejaremos para la siguiente

la relación de colaboraciones y particulares, así como la visualización de tantas ilusiones.

Así que ¡no faltéis! Estaremos en el pabellón nº 5, en lo que se llama la FITUR ACTIVA, en el 2º stand, a la derecha, nada más pasar las puertas de la entrada, muy próximos a la comunidad de Madrid. (Juntos pero no revueltos, oiga usted).

Ahí os queremos ver a todos para dar ánimos y para explicar a todo aquel que lo necesite porque La Granja es uno de los sitios que vale la pena conocer y, desde luego, visitar olvidándose de un mundo tan enmarañado como el que nos rodea.



VILLA DE CUÉLLAR

Podrían crear en el plazo de un año 30 puestos de trabajo aproximadamente

Dos empresas se establecerán próximamente en las antiguas instalaciones de Alena

En la última reunión celebrada por la Junta sexmera de la Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar, este órgano de gobierno de la comunidad aprobó conceder autorización a dos empresas para que se instalen en las antiguas dependencias de la factoría Alena. Estas empresas iniciarán su actividad en el más breve plazo de tiempo posible y en conjunto pueden crear en un plazo de un año 30 puestos de trabajo aproximadamente.

S. GUIJARRO

Esta cuestión fue el punto más importante del orden del día de la reunión en la que los miembros de la junta sexmera aprobaron también la convocatoria de nuevas subastas para intentar adjudicar las maderas de los montes, tras haber sido declaradas las dos primeras desiertas por falta de licitadores.

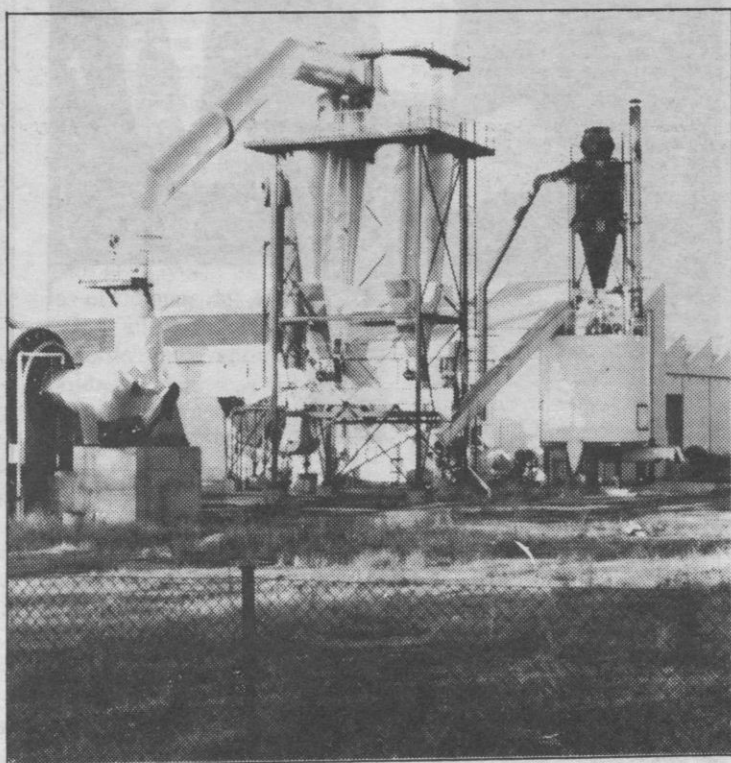
En conjunto son ofrecidos a los industriales madereros 6.221 pinos de la especie pináster valorados inicialmente en 10 millones de pesetas. El precio del metro cúbico de fuste ha sido fijado en 2.500 pesetas y el de leñas en 400.

La decisión de la Comunidad de Villa y Tierra de recuperar las instalaciones de su propiedad de la antigua factoría Alena y convertirlas en un floreciente polígono industrial parece haber sido bien recibida. Cuando no ha pasado un mes desde que fueron aprobadas las normas para la cesión de estas instalaciones a las empresas interesadas en utilizarlas, dos de ellas ya han sido autorizadas y existen por lo menos otras cuatro peticiones que serán estudiadas por la comisión creada al efecto por la comunidad.

Las primeras empresas que ocuparán parte de las instalaciones de lo que fue Alena, después Tableros Cega y que están cerradas desde finales de 1990, son Fundiciones Aramotz SL, y VKS System SA.

La primera tiene su sede en social en Abadiano, Vizcaya, y desarrolla su actividad en el campo de la metalurgia. La segunda empresa es castellano-leonesa y su campo de actividad son los equipamientos de naves ganaderas.

Ambas empresas presentaron sus proyectos de actividad y planes de futuro. La comisión específica creada por la Comunidad de Villa y Tierra para estudiar estas peticiones analizó las propuestas y al estar de acuerdo con la normativa establecida ha



Tableros Cega ocupó las instalaciones de la antigua Alena hasta 1990

aprobado y concedido autorización para que se instalen en la antigua Alena.

Las empresas

Fundiciones Aramotz SL desarrollará su actividad en el campo metalúrgico en tres aspectos fundamentales: fundición y recuperación de metales (fundamen-

talmente aluminio y cobre), fabricación de hornos y calderería.

Según los planes previstos esta empresa contará en un principio con diez trabajadores. Inicialmente en el período de puesta en funcionamiento vendrán especialistas de Vizcaya, pero la empresa se ha comprometido a que la mayoría de los trabajado-

res sean de la comarca. Fundiciones Aramotz tiene previsto en un plazo corto ampliar la plantilla hasta 20 personas, sin contar los puestos directivos.

Esta empresa realizará su actividad en trabajos de tres turnos a lo largo de la semana, excepto los festivos. Fundiciones Aramotz ha solicitado 4.000 metros cuadrados de nave, aunque la comunidad en un principio ha reducido la cesión a unos tres mil.

La segunda empresa autorizada a instalarse es VKS System SA, actualmente ubicada en la localidad de Zamarramala.

Debido a las necesidades de ampliación y a los planes de expansión y potenciación de mercado por Castilla y León esta empresa ha considerado que las facilidades dadas por la Comunidad de Villa y Tierra son apropiadas a sus planes de empresa.

En la actualidad VKS System cuenta con cuatro trabajadores pero cuando se instalen en Cuéllar duplicará este número y un año después tiene previsto crear nuevos puestos de trabajo hasta estabilizar su plantilla en diez personas. La comunidad le ha concedido los 700 metros cuadrados de naves de que solicitaba.

Demanda de naves

Esta empresa tiene socios relacionados con otras empresas de Cuéllar, entre Electricidad Eufón, y en el momento de su creación desarrollaba su actividad en los campos de importación y comercialización de equipos electrónicos y de extracción destinados a la climatización de granjas ganaderas.

Posteriormente amplió su actividad y cuando se instale en Cuéllar trabajará en los campos de alimentación automática, instalación de suelos especiales, y montaje de sistemas de calefacción, humidificación y extracción todo ello en naves ganaderas (especialmente de los sectores porcino y avícola).

Según ha manifestado el alcalde de Cuéllar y presidente de la comunidad, Octavio Cantalejo, existen numerosas peticiones de empresas para ocupar las instalaciones de la antigua Alena. "Tenemos varias peticiones de simple traslado de empresas que por el momento no tomamos en consideración, porque lo que pretendemos es crear nuevos puestos de trabajo para potenciar el desarrollo de la comarca. Tras un período aproximado de un año y cuando veamos cómo se ha desarrollado la instalación de nuevas empresas, si existen espacios libres consideraremos estos casos pero ahora están descartados", manifestó Cantalejo.

Un atractivo polígono industrial

S.G.

"Actualmente tenemos peticiones de cuatro empresas que quieren instalarse aquí: una de Vizcaya, dos relacionadas con aserraderos, y otra que sería un laboratorio de análisis de productos alimenticios. Hemos solicitado a todos que amplíen su información y cuando dispongamos de ella estudiaremos de manera inmediata sus proyectos para considerar su posible autorización y cederles las naves correspondientes", indica Octavio Cantalejo.

En relación con este ambicioso proyecto que pretende convertir las naves y terrenos de la antigua Alena en un atractivo polígono industrial, la junta sexmera aprobó que las obras necesarias para que las infraestructuras y servicios generales estén en perfectas condiciones sean realizadas por el Ayuntamiento de Cuéllar. El presidente de la comunidad ha indicado que esto es lo más razonable y rápido. "El Ayuntamiento de Cuéllar tiene los medios necesarios para realizar estas obras y en el plazo aproximado de un año cuando la comunidad pueda disponer de los recursos generados por los alquileres recuperará la parte correspondiente de la inversión realizada".

Adaptación

Desde la semana pasada cinco personas trabajan en la antigua factoría para acondicionar las naves y servicios. Se actuará en las instalaciones eléctricas y conducciones de agua y saneamiento.

Por otra parte la junta sexmera también aprobó solicitar a la Junta diversas subvenciones para financiar estas obras. En la normativa aprobada para ceder naves y terrenos a empresas se establece como objetivo ideal la creación como mínimo de un puesto de trabajo por cada 125 metros cuadrados de nave ocupada.

También se pretende que el 60 por ciento de esos puestos estén en las instalaciones o en servicios relacionados con ellas. Los alquileres se realizan por módulos que varían entre los 700 y 2.450 metros



Junta de Castilla y León

Delegación Territorial
Servicio Territorial de Medio Ambiente
y Ordenación del Territorio

COMISION PROVINCIAL DE URBANISMO,
SESION DE 17 DE NOVIEMBRE DE 1995

ANUNCIO

INFORMACION PUBLICA PARA AUTORIZACION DE CONSTRUCCION EN MUÑOPEDE

Se hace público para general conocimiento, que de acuerdo con lo prevenido en el artículo 44 del Reglamento de Gestión Urbanística, en relación con los artículos 15 y 16 del Texto Refundido de la Ley sobre Régimen del Suelo y Ordenación Urbana y con el artículo 128 del Reglamento de Planeamiento, se abre información pública, por plazo de quince días sobre el expediente para autorización de emplazamiento, que a continuación se reseña:

- Vivienda y anexos agrícolas en finca "Monte de Acedos", término municipal de Muñopedro (Segovia), promovida por D. Enrique Díaz-Puertollano de Ledesma.

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público, durante las horas de oficina, en los locales del Servicio Territorial de Medio Ambiente y Ordenación del Territorio, de la Junta de Castilla y León, C/ Infanta Isabel, n.º 16, donde podrá examinarse por quien lo desee y formularse las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

LA SECRETARIA DE LA COMISION P. DE URB., Fdo.: M^a Paz Plaza Santamaría.
V^o B^o, EL DELEGADO TERRITORIAL, Fdo.: Luis Pérez de Cossío.

Piden 101 años para los presuntos asesinos de dos personas en Miranda de Ebro

Burgos. (Ical).— Un total de 101 años de prisión suman las penas que pedidas por el fiscal de la Audiencia de Burgos para Teófilo Torres, de 27 años, y José Ramón López, de 28, acusados de los delitos de asesinato, homicidio, incendio, detención ilegal y violación cometidos el 6 de diciembre de 1993 en el pub "Chaplin" de Miranda de Ebro, local en el que aparecieron muertas dos personas.

En la primera sesión de la vista oral declararon los acusados y la testigo principal, Nuria Ríos, esposa de una de las víctimas y testigo directo de los hechos, que señaló a ambos acusados como autores de la agresión, después de haber entablado los cuatro una "amistosa" conversación. En su declaración, Nuria Ríos aseguró que el desencadenante de los hechos fue un trozo de hachís que ella sacó y que se disputaron Teófilo Torres y el camarero del pub. Instantes después el procesado se abalanzó sobre el empleado y comenzó a golpearle, mientras el compañero pegaba a su marido por intentar defender al camarero.

La testigo relató cómo a partir de ahí José Ramón López la violó, tras lo cual los dos acusados se dedicaron a golpear a su marido durante horas. A las dos de la tarde los agresores abandonaron el local después de prenderle fuego, obligando a la testigo a salir con ellos. Los dos procesados coincidieron en haber pasado la noche bebiendo alcohol y consumiendo cocaína y éxtasis, aunque Torres acusó a su compañero de haber cometido los dos asesinatos.

El órgano consultivo de la UE se reunirá esta semana

Lucas, coordinador del PP en el Comité de las Regiones de Europa

El presidente de Castilla y León, Juan José Lucas, fue elegido ayer coordinador de los representantes españoles del PP en el Comité de Regiones, en una reunión de los responsables autonómicos y municipales populares celebrada en Madrid. El órgano consultivo de la UE se reúne esta semana.

Madrid. (Efe).— En el Comité de Regiones, órgano consultivo de la Unión Europea que celebra esta semana su próxima reunión, participan todos los presidentes autonómicos, de los que diez son del PP, y varios alcaldes y titulares de diputaciones provinciales, también con mayoría popular.

Este encuentro, que fue presidido por el francés Jacques Blanc, responsable máximo del Comité, se produce poco antes de que el próximo mes de marzo se renueve la dirección (el Buró) de este órgano consultivo, que encabezará el alcalde de Barcelona, Pascual Maragall, en virtud de un pacto de hace dos años entre socialistas y populares europeos. Sobre esa sustitución, prevista en el acuerdo para la mitad del periodo de cuatro años, ninguno de los presidentes autonómicos se quiso pronunciar expresamente, aunque todos aseguraron que cumplirán lo pactado, lo que garantizaría su apoyo a Maragall.

Tras la reunión, Lucas afirmó que "existe un pacto que el PP español, naturalmente, res-



Lucas, junto a Manuel Fraga, al inicio de la reunión de ayer.

peta" y que "nosotros vamos a tratar de llevar una voz unida a la votación de marzo, tratando por todos los procedimientos de defender los intereses de las comunidades y de los ayuntamientos españoles".

Lucas recordó que la presidencia, la vicepresidencia y todo el Buró están afectados por el pacto, que fue suscrito en su día por Maragall como presidente del Consejo de Municipios y Regiones de Europa; Jordi Pujol, como presidente de la Asamblea de Re-

giones de Europa (ARE); Willy Claes, presidente de los socialistas europeos, y Wilfred Martens, presidente de los populares europeos.

Lucas, se acordó también pedir, a través de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMP), que dimitan de su puesto en el Comité los ex alcaldes y ex presidentes que no resultaron elegidos tras las últimas elecciones autonómicas y municipales y que aún no hayan cesado ante los órganos de la UE.

Un montañero muerto en Gredos y dos desaparecidos en Palencia

Palencia/Avila. (Ical).— Carlos Martín Pérez, sobrino del ministro de la Presidencia y Portavoz del Gobierno, Alfredo Pérez Rubalcaba, falleció en la Sierra de Gredos cuando era evacuado por especialistas en rescate de la Guardia Civil, tras haber pasado la noche del sábado a la intemperie. Mientras, la búsqueda de los dos montañeros burgaleses desaparecidos desde el pasado sábado en el pico Curavacas, en la montaña palentina, se centrará hoy martes en la vertiente norte, según informó el Gobierno Civil.

Durante la jornada de ayer los efectivos de la Guardia Civil y varios montañeros rastrearón ayer la vertiente sur del Curavacas, sin hallar rastro alguno de Avaín Puertas Arias y Alfonso Vicente Arranza, ambos de 25 años. La lluvia y la niebla dificultaron las tareas de búsqueda de ambos jóvenes.

Por otra parte, Carlos Martín Pérez, sobrino del ministro de la Presidencia y Portavoz del Gobierno, Alfredo Pérez Rubalcaba, falleció en la sierra de Gredos cuando era evacuado, tras haber pasado la noche del sábado a la intemperie. El montañero había llegado, junto con un compañero a la plataforma en la tarde del sábado. Ambos procedían de Madrid e iniciaron la subida cuando ya había poca luz y las condiciones climatológicas no eran las más adecuadas, especialmente por la niebla.

Según la información facilitada por el Gobierno Civil ambos montañeros intentaron llegar al refugio de Prado Pozas, pero se extraviaron y tuvieron que pasar la noche a la intemperie con un equipo inapropiado.

Miguel Recio se compromete a continuar con la política turística llevada a cabo por Galerón

Valladolid. (Ical).— El nuevo director general de Turismo, Dionisio Miguel Recio, se comprometió ayer, tras el acto protocolario de su toma de posesión, a continuar la política turística desarrollada por su antecesor, Alberto Galerón, cuya labor fue calificada como "muy importante y positiva para el turismo de Castilla y León", en palabras del consejero de Industria, Comercio y Turismo, Tomás Villanueva.

Dionisio Miguel Recio, juró su cargo ante la presencia de Villanueva, el consejero de Agricultura, Isaias García Monge, y su anterior superior, el presidente de la Diputación de Valladolid, Ramiro Ruiz Medrano, además de los restantes directores generales de la Consejería.

Tras este acto, este vallisoletano de 54 años, décimo responsable de Turismo de Junta—cuarto durante el mandato de Juan José Lucas—, deja sus cargos de vicepresidente de la Di-

putación de Valladolid y alcalde de la localidad de Pedrajas de San Esteban, responsabilidad que desempeñaba desde 1983.

El nuevo director general afirmó que su objetivo es "continuar" sin que esto signifique ningún cambio en la normativa turística aunque matizó que estudiará y pondrá en manos de las Cortes la futura Ley de Turismo, "lugar donde se puntualizará si algo hay que cambiar en el texto". Asimismo, se comprometió a trabajar en el incremento de la coordinación entre las diferentes consejerías para que se unifique todos los esfuerzos en torno al sector y adelantó que empezará a mantener tomas de contacto con todos los representantes del turismo regional.

Miguel Recio restó importancia al hecho de que su nombramiento se produjese a escasos días de la Feria Internacional de Turismo de Madrid (FITUR).

Roberto Domínguez se casó en secreto con una estudiante

Valladolid. (Ical).— El torero vallisoletano Roberto Domínguez, de 44 años, se ha casado con una estudiante de cuarto de Medicina, Maite Díez Alonso, de 21 años, según informa la revista "Epoca" en su número de esta semana.

La pareja se casó, aprovechando las vacaciones escolares de la novia, en la capilla del Carmen de Extramuros, en Valladolid. Actuaron como padrinos la madre del torero y el padre de la novia. Roberto Domínguez y su esposa han iniciado su luna de miel en la isla indonesia de Bali.

Roberto Domínguez, que abandonó el toreo hacia varias temporadas, ocupó las páginas de las revistas del corazón cuando era el acompañante de la escritora Carmen Posadas, casada en la actualidad con el ex gobernador del Banco de España.



EL SEÑOR

D. Gabriel Rascón Bravo

Falleció en Segovia el día 15 de enero de 1996

A los 46 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolada esposa, María Hernández Gómez; hijas, María y Laura Rascón Hernández; padres, Pedro Rascón y Aurora Bravo; hermanos, Nicolás, Pedro, Aurora y Margarita Rascón Bravo; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma, se oficiará hoy día 16, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de Zarzuela del Monte (Segovia). El cortejo fúnebre partirá con destino Valladolid, a las 12 de la mañana, donde el cadáver será incinerado.

CASA DOLIENTE: Tanatorio San Juan de la Cruz.



Las noticias
en ...

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El PP quiere impulsar un pacto político para completar las transferencias a las CC.AA.

Narcís Serra asegura que sólo el apoyo al PSOE o al PP será un voto útil

El cabeza de lista del PSC por Barcelona, Narcís Serra, asegura que en las elecciones del 3 de marzo se ponen en juego dos modelos de sociedad, uno conservador y otro progresista, por lo que sólo el apoyo al PSOE o al PP será un "voto útil".

Barcelona (Efe).— En rueda de prensa posterior a la reunión de la comisión ejecutiva de los socialistas catalanes, Serra aseguró ayer que "sólo hay dos votos útiles posibles, al PSOE y al PP", y advirtió a los votantes progresistas que respaldar a cualquier otra fuerza —IU o CiU— puede significar entregar el voto a la derecha. "Otras fuerzas, y especialmente Izquierda Unida, pueden acabar colocando a la derecha en el gobierno de este país" pronosticó Serra, quien alertó también que el PP y "las características personales" de José María Aznar implican un "peligro" para la convivencia entre los españoles, ya que los populares fomentan la confrontación entre autonomías por intereses partidistas.

Según Serra, en las elecciones generales se enfrentan únicamente dos modelos: el del PP, "que quiere aplicar criterios de mercado en la educación, en la sanidad y las pensiones y que puede llevar a la fractura social" y el socialista, "que busca el progreso del país, la competitividad, sin recortar el bienestar y manteniendo la cohesión social". El candidato por Barcelona atacó al PP por su postura respecto al Estado de las autonomías y aseguró que tanto las tesis que defiende el Partido Popular como la personalidad de Aznar "implican graves peligros del modelo de convivencia y la defensa de la pluralidad".

Sin mayorías

El Gobierno considera que España ha entrado en una fase en la que ningún partido conseguirá en los próximos años una mayoría absoluta en las urnas y por eso estima "conveniente e imprescindible" un Ejecutivo formado por diver-

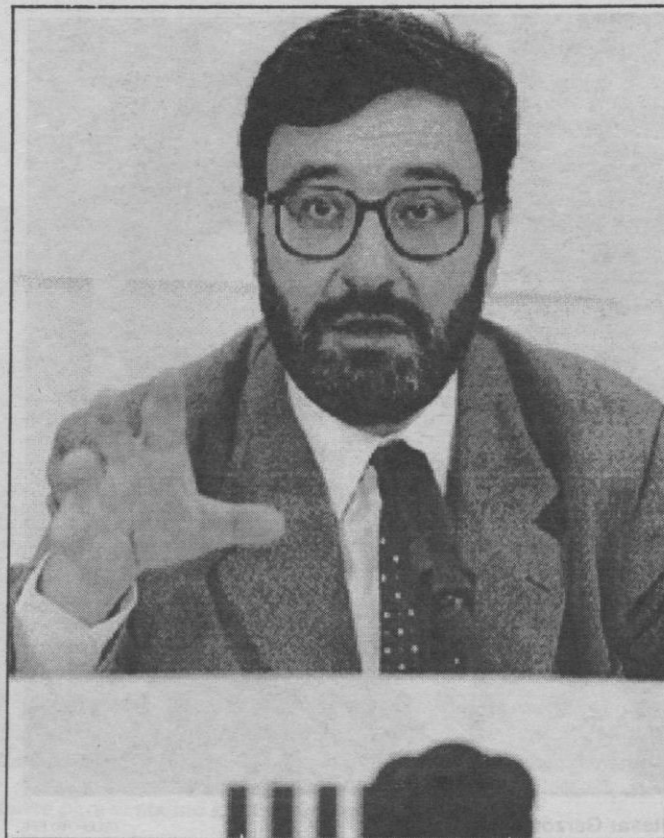
sas fuerzas políticas, entre ellas los nacionalistas "moderados". Así lo expuso ayer el secretario de Relaciones con las Cortes, Enrique Guerrero, en una reunión con informadores en la que lamentó que los dirigentes de algunos partidos hayan intentado deslegitimar en esta legislatura los acuerdos del Gobierno con los nacionalistas catalanes y vascos.

Guerrero descartó que un partido político pueda conseguir la mayoría absoluta tras las elecciones del 3 de marzo y, por ello, ve inevitable un acuerdo entre varias fuerzas políticas. Ante esa hipótesis, dijo que en la actual legislatura ha habido actitudes que suponen un mal precedente. "Los acuerdos —dijo— pueden ser criticados, pero no pueden ponerse en duda como fórmula de estabilidad parlamentaria".

Al respecto, insistió en calificar de "mala acción política" el que algunos partidos hayan intentado deslegitimar los acuerdos logrados por el Gobierno y el PSOE con los nacionalistas catalanes, vascos y canarios a lo largo de la última legislatura.

Pacto político

El PP impulsará "un pacto político" con los demás partidos con el fin de completar el proceso de transferencias tanto de las comunidades autónomas del artículo 143 derivado del Pacto Autonómico como de las del artículo 151, según consta en la ponencia que se debatirá en su XII congreso. En las subponencias presentadas ayer sobre "Políticas territoriales y sociales" y "Cultura y calidad de vida", elaboradas por Mariano Rajoy y Angel Acebes, se afirma que "el PP demostrará que se puede gobernar con tolerancia, austeri-



Serra alertó sobre "las características personales de Aznar".

dad y rigor" y que uno de los objetivos "prioritarios" de este partido es la "culminación del proceso autonómico".

Rajoy explicó que, en lo que se refiere a la financiación de las comunidades autónomas, el objetivo del PP es establecer para el quinquenio 1997-2001 un método sobre la base de una auténtica corresponsabilidad fiscal que haga visible la política fiscal de cada CC.AA. y que garantice "el automatismo y la suficiencia financiera". El vicesecretario general del PP insistió en que "todo lo que se haga por acuerdo y por consenso es positivo".

Otro de los objetivos de este partido es conseguir "una España cohesionada socialmente" e inspirado por "la solidaridad, tanto territorial, generacional como ocupacional".

IU, determinante

El coordinador general de

Izquierda Unida, Julio Anguita, criticó ayer la propuesta de reparto de empleo formulada por Felipe González y señaló que se trata de "una mala copia" de la propuesta que IU formuló en 1993.

En declaraciones a Radio Nacional de España, Anguita recordó que "no hace ni un mes en torno a la Cumbre de Madrid, González puso de vuelta y media la medida que ahora propone, calificándola de una barbaridad".

El coordinador general de IU señaló también que esta fuerza política será "determinante" tras las elecciones del 3 de marzo, tanto a la hora de apoyar una hipotética moción de censura o "a un gobierno con contenidos de izquierda", aunque advirtió que si el PSOE vuelve a obtener mayoría, "ya han dicho que van a llamar a José Antonio Ardanza y a Jordi Pujol".

La corrupción sería la causa por la que perdería el PSOE las elecciones

Barcelona (Efe).— La mayoría de los españoles, un 87,3 por ciento, considera que si los socialistas pierden las elecciones generales del 3 de marzo será debido a los escándalos y casos de corrupción que han salpicado su mandato, según un sondeo que ha publicado La Vanguardia. El sondeo, la segunda parte del publicado el domingo por este rotativo, fue realizado por el Instituto Opina los pasados días 8 y 9 en base a 1.500 encuestas telefónicas a ciudadanos de toda España.

El resto de razones que se aducen para explicar que el PSOE pueda perder los próximos comicios son "porque es hora de cambiar" (un 55%), "porque González se presenta de nuevo" (un 20,2%), "porque los jóvenes son más conservadores" (un 29,7%) y "porque España es más de derechas que antes" (un 23,1%).

Según el sondeo, un 45,2% de los españoles considera positivos o muy positivos los años de presidencia de Felipe González y un 26,7% los califican de negativos o muy negativos, y la mayoría de ellos, un 54%, opina que el prestigio internacional de España durante los años de Gobierno socialista ha aumentado.

La mayor parte de los encuestados no da crédito a la teoría de complot contra el Estado, el PSOE y Felipe González mantenida por los socialistas y a un 37,5% le parece bien que sea González el candidato del PSOE a las elecciones. El 22,5% que considera negativo que sea éste el candidato —se muestra indiferente el 33,9% y no contesta el 6,1%— hubiera preferido como presidencial, por este orden, a Javier Solana (un 8,6% de los encuestados), seguido de lejos de Fernando Morán (2,1), José Bono (1,8), Josep Borrell (1,2) y Alfonso Guerra (0,9).

Por comunidades, Cataluña es la que se muestra más partidaria de que González encabece las listas socialistas, mientras que Madrid es la más crítica.


Los mismos datos para todos durante la noche electoral

Madrid (Efe).— Los partidos políticos con representación parlamentaria dispondrán en sus sedes de un mecanismo que les permitirá acceder a los datos del escrutinio de la noche electoral del 3 de marzo al mismo tiempo que tiene conocimiento de ellos el Gobierno. Así lo expuso ayer el secretario general del Portavoz del Gobierno, Miguel Gil, quien informó también de que la Junta Electoral Central dispondrá de un mecanismo idéntico y otro similar podrá ser utilizado por los representantes de los medios de comunicación.

Hasta ahora, no se podía acceder a los datos del escrutinio has-

ta después de la comparecencia de los responsables del Gobierno (habitualmente el ministro Portavoz y el de Interior), en la que informaban de los primeros resultados significativos. Sin embargo, mediante el terminal que se instalará en la sede de los partidos, se podrá acceder a los datos a partir de las nueve de la noche, momento en que se cierran los colegios electorales en Canarias.

De esta forma, será posible ir sabiendo los resultados desde el principio, aunque debe tenerse en cuenta que esos primeros resultados pueden ser engañosos respecto a los finales.


 EL SEÑOR
D. Francisco Sanz Muñoz
 Ha fallecido en Segovia
 A los 82 años de edad
 Después de recibir los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad
 D. E. P.
 Sus hijos, M^a Jesús y José Luis Sanz Sedeño; hijos políticos, Mariano Alonso y M^a Teresa Bayón; hermanos, Goya, Cipriano y Esperanza Sanz Muñoz; hermanas políticas; nietos, Mariano, Eva María, Ernesto y Diego José; sobrinos y demás familia,
 Participan a sus amistades tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia al sepelio que tendrá lugar hoy día 16, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, donde se oficiará el funeral por el eterno descanso de su alma, despidiéndose el duelo. Acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Angel de la Guarda, en Segovia. La misa de privilegio tendrá lugar mañana día 17, a las 10 de la mañana, en dicha iglesia. CASA DOLIENTE: Tanatorio Segoviano San Juan de la Cruz.


PEDRAZA
 11
 APARTAMENTOS DE LUJO
 2 DORMITORIOS
 MADERAS DE PINO DE VALSAIN
 SUELOS Y ALICATADOS EN MARMOL CREMA
 AISLAMIENTOS CON FIBRA DE VIDRIO Y POLIURETANO,
 VIDRIO CLIMALIT
 DESDE 9.280.000 PTS
 VISITAS: FINES DE SEMANA TODA LA TARDE
 REF: 347

 EXCLUSIVAS
 C/San Agustín, 9
 (44 43 32)

ETA carece de infraestructura en Valencia pero tiene cobertura

Garzón quiere investigar a KAS como banda armada vinculada a ETA

El juez de la Audiencia Nacional Baltasar Garzón señala, en el auto de procesamiento del comando Vizcaya dictado ayer, que la Coordinadora Abertzale Socialista (KAS) deberá ser investigada por si sus integrantes pueden ser acusados de dirección, pertenencia o colaboración con ETA.

Madrid (Efe).— Entre los objetivos del comando procesado figuraba también la esposa del ministro de Justicia e Interior.

Baltasar Garzón dictó ayer el procesamiento de diez miembros del comando Vizcaya, entre ellos un supuesto etarra que es además militante del sindicato LAB y la Coordinadora Abertzale Socialista (KAS), quien vigiló al consejero de Interior vasco, Juan María Atutxa para informar al comando que quería atacar contra él. El auto procesa a los diez sospechosos por delitos que van desde cinco tentativas de asesinato contra Atutxa a dieciocho de conspiración para el asesinato de numerosas personas, entre las que figuran la esposa del ministro de Justicia e Interior y el director del "Correo Español del Pueblo Vasco", José Antonio Zarzalejos Nieto.

En el escrito de Garzón, que confirma la prisión preventiva para algunos de los procesados y dicta la misma medida cautelar para los que aún estaban en libertad, se procesa además a los inculcados por otros dos asesinatos frustrados, el de un ertzaina y el de un sargento del Ejército, además de otros múltiples delitos relacionados con las actividades de ETA.

Los integrantes del grupo activo del comando Vizcaya y protagonistas de los hechos más graves relatados en el auto son Joseba Koldo Martín Carmona, Lourdes Churruca Madinabeitia y Angel Irazabaibeltia, este último muerto en un tiroteo que sucedió en



Baltasar Garzón.

TELEFOTO EFE

noviembre de 1994 cuando intentaron asesinar al sargento del Ejército José Carollo, quien repelió la agresión —tras lo que fueron detenidos los otros dos—. Otro de los procesados es José Antonio Embetia Ortuondo, "integrado simultáneamente" en ETA y en el sindicato LAB y KAS, quien, "aprovechando las actividades del sindicato LAB utiliza la sede de éste" en Bilbao para reclutar colaboradores de ETA. Además, el propio Embetia, "con conocimiento de KAS, puesto que pertenece a ella", recopila datos sobre Atutxa y el asesinado sargento mayor de la Ertzaina, Joseba Goicoetxea, para facilitarlas al comando Vizcaya.

En función de estos hechos Garzón argumenta que la estructura ilegal KAS, "hasta ahora poco investigada", habrá de ser examinada "tanto en su funcionamiento como en su estructura y composición, para determinar si le son de aplicación los artículos 174

y 174 bis del Código Penal" —referidos a fundación, dirección, pertenencia o colaboración con banda armada—.

Valencia

El atentado perpetrado por ETA el pasado 16 de diciembre en El Corte Inglés de Valencia demuestra, según la delegada del Gobierno, Carmen Moya, que la banda terrorista carece de infraestructura estable en la Comunidad Valenciana, aunque posee una serie de "apoyos y coberturas" esporádicas. La delegada del Gobierno en la Comunidad Valenciana, Carmen Moya, mantuvo ayer una reunión con los gobernadores civiles de Alicante y Castellón y responsables policiales para analizar la evolución de la seguridad ciudadana en las tres provincias de la comunidad durante 1995.

Carmen Moya informó de que prosiguen las investigaciones sobre este atentado, para el que se han destinado dos brigadas policiales.

Reforzar la unidad contra el terrorismo

Madrid (Efe).— El "Pacto de Madrid" contra el terrorismo se reúne hoy, en el Congreso de los Diputados, para intentar reforzar la unidad de los partidos frente a la violencia de ETA, y superar la crisis por la discusión entre el PP y el PNV sobre el cumplimiento de las penas de los terroristas. El encuentro de los partidos políticos con representación parlamentaria, cuya última reunión se celebró en noviembre de 1994, será presidido por el ministro de Justicia e Interior, Juan Alberto Belloch, quien hará un repaso a los últimos acontecimientos

ocurridos en la lucha contra el terrorismo.

Las dos principales cuestiones que centran el contenido del encuentro son el recrudecimiento de atentados por parte de ETA, o sea, los ocho asesinatos cometidos en diciembre en Vallecas, Valencia y León, y la disputa entre el PP y el PNV sobre las condenas de los etarras. Mientras el partido que lidera Aznar demanda que los terroristas cumplan íntegramente su condena, a lo que se ha comprometido si gana las elecciones generales del 3 de marzo, el PNV sostiene que esa medida

es contraria a la Constitución y al espíritu de los propios pactos antiterroristas.

Por otro lado, los responsables de los partidos representados en el Parlamento de Navarra, a excepción de HB, recordaron ayer a las víctimas de la violencia, tanto de ETA como de los GAL, tras la firma de una declaración pública contra el terrorismo. El texto, que fue firmado después de que este fin de semana fuera aprobado por las ejecutivas de los partidos, expresa el rechazo "absoluto" a la violencia y proclama la legitimidad de toda idea o proyecto político.

Halladas muertas dos primas que desaparecieron el viernes en Tenerife

Santa Cruz de Tenerife (Efe).— Los cuerpos sin vida de una joven de veintidós años y de su prima de seis, cuya desaparición había sido denunciada el pasado sábado, fueron hallados ayer por la mañana en el fondo de una vieja excavación para extracción de áridos ubicada en la Montaña de Taco. Se desconocen por el momento las circunstancias de la muerte de Yeny P.G., de 22 años, y Mairén P.G., de seis, aunque los primeros indicios apuntan a que pudiesen haber caído desde lo alto de la excavación.

Según la Policía, en la denuncia de la desaparición, que fue presentada en La Laguna por la madre de la joven Yeny P.G., se alegaba que su hija en alguna ocasión había sufrido trastornos mentales. Yeny y Mairén no regresaron el viernes 12 de enero a su domicilio, situado en la zona Taco-La Laguna, por lo que al día siguiente se presentó la denuncia. Según fuentes del servicio de urgencias sanitarias 061, las dos muchachas podrían llevar más de 24 horas muertas cuando han sido hallados sus cadáveres.

Susana Ruiz

Un preso de la cárcel de Guadalajara que aseguró que había presenciado cómo mataban a Susana Ruiz declaró ayer como

testigo ante la juez Ana Ferrer, encargada de la causa seguida por el fallecimiento de la joven, cuyo cadáver fue encontrado en 1993 semienterrado en un descampado de Madrid. El recluso, Antonio M.P., compareció durante más de una hora ante la titular del Juzgado de Instrucción número 16 de Madrid y al término de la diligencia fue trasladado de nuevo al centro penitenciario en el que se encuentra.

A su salida del Juzgado, el abogado de la familia de Susana Ruiz, Hermenegildo Pérez Bolaños, insistió ante las reiteradas preguntas de los numerosos periodistas que aguardaban que no podía revelar el contenido de la declaración. El letrado se limitó a comentar que "la investigación continúa", así como que "para la familia es positivo que esto se esclarezca".

La juez ha citado a declarar a este preso después de recibir una comunicación del director de la cárcel de Guadalajara en la que señaló que este recluso le había asegurado cómo había sido testigo presencial de la muerte de Susana Ruiz. El padre de Susana ha manifestado que de ser cierto este testimonio se reforzaría la tesis que siempre ha mantenido la familia de que la joven fue asesinada, rechazando así que murió por causas naturales como señala la autopsia.

Martes de Cine en Blanco y Negro



Ciclo Cinematográfico.

16 ENERO:	ANNA
23 ENERO:	RUFUFU
30 ENERO:	LA MANO DE UN HOMBRE MUERTO
6 FEBRERO:	EL ALCALDE, EL ESCRIBANO Y SU ABRIGO
13 FEBRERO:	LOS COMPAÑEROS
20 FEBRERO:	TOSCA
27 FEBRERO:	BRINDIS A MANOLETE
5 MARZO:	ARROZ AMARGO
12 MARZO:	LOS NIÑOS NOS MIRAN
19 MARZO:	CAMINO DE LA ESPERANZA
26 MARZO:	VIVIR EN PAZ

Películas de Calidad
Integras
de principio a fin.



Televisión Segovia

A las 21,15, después del informativo, "SEGOVIA HOY"

Confusión en torno a la suerte de los rehenes y el número de víctimas en los combates

Los chechenos resisten los asaltos de las fuerzas rusas en Pervomaiskoye

Las mejores unidades rusas, la élite de las fuerzas de Seguridad, Defensa e Interior, se empantanaron ayer ante la tenaz resistencia del comando chechen "Lobo Solitario", que no se doblegó bajo las embestidas de la artillería y aviación y, hasta el momento, rechazó los asaltos.

Pervomaiskoye (Efe).— Las fuerzas rusas descargaron la ira acumulada durante la semana que dura ya el pulso con el comando, encabezado por Salman Raduyev, yerno del líder independentista Yojar Dudayev, a las nueve de la mañana hora local (06.00 GMT).

El pretexto del ataque ha sido la información de que los guerrilleros fusilaron a seis policías que habían capturado el martes pasado, pero más tarde fuentes de la Seguridad rusa reconocieron que no pueden confirmar la ejecución de esos prisioneros.

Obuses de 122 milímetros y helicópteros de combate, armados con cohetes aire-tierra, machacaron durante más de una hora las posiciones chechenas, pero los destacamentos de asalto no lograron romper las defensas guerrilleras y se vieron obligados a retroceder.

Inesperadamente, los helicópteros y la artillería concentraron el fuego a un kilómetro al oeste de la localidad, lo que podría indicar un intento del comando para romper el cerco al que está sometido o que un grupo de guerrilleros pretendía acudir en su ayuda desde la vecina Chechenia.



Un tanque con tropas rusas toma posiciones para el ataque a los guerrilleros chechenos.

TELEFOTO EFE

Sin embargo, según el mando ruso, las fuerzas guerrilleras, integradas por varios centenares de hombres que intentan acudir en ayuda del "Lobo Solitario" fueron bloqueadas en territorio chechen por las tropas rusas.

Tras horas de nueva preparación, las tropas rusas volvieron a atacar Pervomaiskoye desde dos direcciones, pero, tras un enconado combate, sólo en una de ellas consiguió acercarse a las primeras casas del poblado, de las que fueron expulsados más tarde.

Tras intensos tiroteos y la caída la noche, una relativa calma se impuso sobre la zona,

iluminada por bengalas y bombas de iluminación lanzadas desde caza-bombarderos Su-25.

Rehenes

El mando ruso, que en un primer momento había anunciado el fin del asalto en unas cuatro horas, hasta las 10.00 GMT, y después para "antes de la oscuridad", afirmaba más tarde, que "la operación se desarrollaba según lo previsto" y que sus destacamentos irrumpieron en el centro del poblado y se habían hecho fuertes.

Los militares informaron de que liberaron a nueve rehenes,

aniquilaron a 60 guerrilleros y apresaron a varios más.

Sin embargo, los periodistas no pudieron ver ni a ningún liberado o guerrillero capturado, vivo o muerto.

Lo que sí pareciera cierto eran las bajas de las fuerzas rusas que, según fuentes oficiales, son de cuatro muertos y 25 heridos, así como tres transportes blindados abatidos.

En las cercanías del poblado aterrizaron en varias ocasiones, helicópteros sanitarios, que despegaron después en dirección a Chechenia, donde se encuentra el principal hospital militar de la zona.

Detenido el principal jefe del narcotráfico en México, Juan García Abrego

México (Efe).— El principal jefe del narcotráfico en México, Juan García Abrego, uno de los más buscados por las autoridades de México y Estados Unidos, fue detenido en la capital mexicana, confirmaron ayer fuentes oficiales.

Abrego, de 51 años, es la cabeza principal del cartel de las drogas de Matamoros, que controla el tráfico de drogas por el noreste del país, y será trasladado a la prisión de alta seguridad de Almoloya, 65 kilómetros al oeste de la capital mexicana.

Un avión de la Procuraduría General de la República esperaba anoche a la llegada de Abrego en el hangar de esta dependencia en el aeropuerto de la capital mexicana, para trasladarle hasta Toluca, y desde allí a la prisión de Almoloya.

Abrego, de nacionalidad estadounidense, estaba desde hace meses en la lista de los más buscados por la Oficina Federal de Investigaciones de Estados Unidos y de las autoridades mexi-

cas, que ofrecían una recompensa de dos millones de dólares por su captura.

El cartel de las drogas del Golfo, cuyo centro está radicado en Matamoros, en la frontera con EE.UU., ha sido acusado de introducir más de cien toneladas de cocaína a ese país en la última década y sus ingresos se calculan en unos 20 mil millones de dólares.

Colombia

Por otra parte, la directora de la cárcel de Palmira (suroeste de Colombia), Marta Elena Sánchez, asesinada el sábado pasado, había recibido numerosas amenazas de muerte telefónicas y escritas, aseguraron ayer fuentes oficiales.

Sánchez, de 40 años, fue asesinada a tiros por cuatro sicarios en una calle céntrica de Palmira, cuando se dirigía en su automóvil a la prisión, mientras que su guardaespaldas resultó herido.

Fuentes de la Fiscalía colombiana, citadas por la prensa, ase-

guraron que la directora del penal de Palmira estaba amenazada, aunque sus familiares negaron conocer la situación.

Estos familiares recordaron que a finales del año pasado la directora de la prisión emprendió una amplia campaña para combatir el uso de armas y drogas mediante registros que provocaron malestar entre los presos.

En el penal de Palmira, a menos de 30 kilómetros de Cali, estuvieron presos dos de los siete miembros de la cúpula del "cartel" de la primera ciudad, Víctor Patiño y Henry Loaiza, que se entregaron a los jueces a mediados del año pasado, acusados por las autoridades.

El ministro colombiano de Justicia, Carlos Medellín, no precisó si el crimen de la funcionaria está directamente relacionado con el "cartel de Cali", cuyo tercer jefe en importancia, José Santacruz Londoño, se fugó el jueves pasado del penal de alta seguridad de La Picota.

El Gobierno bosnio se niega a liberar a los prisioneros serbios

Sarajevo (Efe).— El Gobierno bosnio, de mayoría musulmana, se negó ayer a liberar a cientos de prisioneros de guerra serbobosnios, ante la falta de noticias sobre miles de civiles desaparecidos durante la guerra, informó la delegación de la Cruz Roja Internacional en Sarajevo.

Fuentes gubernamentales bosnias calificaron de "farsa" la liberación por parte serbobosnia de unos cientos de retenidos, cuando, según ellas, hay 24.000 musulmanes "desaparecidos" sobre los que no se ha proporcionado información alguna.

Los tres bandos contendientes bosnios—croatas, serbios y musulmanes— han declarado, según fuentes de la Cruz Roja, tener en total novecientos prisioneros de guerra, cuya excarcelación preparan ahora, en virtud de los acuerdos de paz suscritos el pasado diciembre.

"La puesta en libertad de los prisioneros de guerra (por parte gubernamental) sería un paso importante en el restablecimien-

to de la confianza, lo único que nos quedaría ante la negativa es lamentarla", declaró Jacques de Maio, delegado de la Cruz Roja en la capital bosnia.

Por otra parte, el secretario general de la OTAN, Javier Solana, consideró ayer que "es muy importante" que el contingente marroquí en la fuerza de paz para Bosnia (IFOR) haya sido adscrito a la brigada española que opera en la región de Mostar.

"Se ha incorporado a Marruecos en donde están las tropas de España y Francia, dos países amigos suyos. Es el mejor sitio en el que las tropas marroquíes pueden incorporarse", añadió Solana, quien reconoció que "estoy muy contento, no sólo como secretario general sino como español".

También recordó que España y Marruecos realizan regularmente ejercicios militares conjuntos, por lo que el trabajo común en Bosnia será muy provechoso para ambos países.

PANORAMICA

GRECIA.— El primer ministro griego, Andreas Papandreu, dimitió ayer para facilitar el proceso de sucesión en el Gobierno ya que su prolongada enfermedad no le permitirá seguir gobernando. Según informaciones del secretario del gubernamental Movimiento Socialista Panhelénico (PASOK), Costas Skandalidis, Papandreu, de 76 años, expresó su aceptación para dimitir anoche tras una reunión con una representación del comité ejecutivo del PASOK en el centro cardiológico "Onasio".

ARGELIA.— Cinco personas resultaron muertas y otras 25 heridas a consecuencia del estallido de un coche bomba en la ciudad de Blida, a 50 kilómetros al sur de la capital, según informaron ayer fuentes policiales. La explosión tuvo lugar el domingo a las 19 horas locales (18 horas gmt), pero la noticia no fue dada a conocer hasta ayer por las fuentes policiales y el vespertino "Le Soir d'Algérie".

ITALIA.— El presidente de la República, Oscar Luigi Scalfaro, comenzó ayer sus consultas para formar un nuevo Gobierno que evite las elecciones anticipadas durante la Presidencia europea que Italia ejerce este semestre.

LESOTO.— El primer ministro de Lesoto, Ntsu Mokhele, confirmó ayer la muerte del rey Moshoeshe II, en un accidente de tráfico en la localidad montañosa de Maluti, aunque no dio más detalles. En un comunicado en los medios oficiales, Mokhele afirmó que la muerte del monarca, le fue confirmada por la Policía, y que esa se produjo después de que Mosehoshoe II vistara sus vacas en la región.

ISRAEL.— Israel liberó a 160 presos palestinos ayer en la última tanda del total de 1.200 que excarcela con vistas a las elecciones palestinas del próximo día 20.

El nuevo presidente quiere ser garante del pluralismo y la estabilidad política de su país

El triunfo de Jorge Sampaio abre un nuevo ciclo político en Portugal

La elección de Jorge Sampaio para la Presidencia de Portugal abre un nuevo ciclo político en el país, marcado por el ocaso del conservador Partido Socialdemócrata (PSD) y la entrada en escena del Partido Socialista (PS).

Lisboa (Efe).— La etapa abierta el domingo supone asimismo la desaparición de la escena política de dos personalidades que marcaron la vida portuguesa de los últimos tiempos: Mario Soares, que cederá la presidencia a Sampaio el próximo 9 de marzo y Aníbal Cavaco Silva, el gran derrotado anteaer.

Al margen de la desaparición de estas personalidades, el paisaje de la política de los partidos se modifica asimismo radicalmente.

El PS, que había sido barrido de la escena política desde 1985, conoce ahora luego de su dura travesía del desierto, su momento de gloria: es el partido que, por vez primera en el Portugal democrático, dispone de un presidente, de un Gobierno y de, prácticamente, una mayoría parlamentaria, con 122 diputados de los 230 de que consta la Asamblea de la República.

En el campo conservador, el PSD queda sumido en la confusión, que ya apuntaba desde enero del pasado año, cuando Cavaco anunció su propósito de rechazar su liderazgo y de volver a presentarse en calidad de tal, por cuarta vez, a las elecciones legislativas del pasado primero de octubre. Huérfano de su líder, el PSD organizó un congreso nacional el pasado febrero para buscar un sucesor, que encontró no sin fuerte contestación en el eter-

no 'número dos' del partido y del Gobierno, Fernando Nogueira.

Luego de tres derrotas consecutivas en 1985, 1987 y 1991, en las legislativas del pasado octubre el PS, liderado por Antonio Guterres, se aprovechó de la usura del poder socialdemócrata y se alzó con la victoria.

Nogueira no pudo mantener la herencia electoral de Cavaco en 1991. Desde las filas socialdemócratas, liquidada el domingo la etapa PSD-Cavaco, ya se prepara un nuevo congreso nacional para buscar un nuevo dirigente.

Garante del pluralismo

Por su parte, Jorge Sampaio, que de acuerdo con los últimos cómputos, obtuvo el 53,83 por ciento de los votos, desea ser el garante del pluralismo y la estabilidad política en su país, del que dice ser un protagonista más activo en Europa y proseguir los esfuerzos para participar en la moneda única.

En entrevistas publicadas ayer por los diarios franceses "Les Echos" y "Liberation", el dirigente socialista estima que el "balance decepcionante" del Partido Socialdemócrata "ha provocado una voluntad de cambio" en Portugal que explica, en parte, su victoria en las presidenciales "Mi candidatura encarnaba una voluntad de unión pluralista, de apertura



Sampaio se dirige a sus simpatizantes tras ganar las elecciones.

en dirección del centro y la derecha", declara Sampaio quien considera que su éxito en los comicios demuestra "que existe una base de apoyo que va más allá del electorado socialista".

Los Reyes de España, el presidente del Gobierno y el presidente nacional del PP, enviaron ayer a Jorge Sampaio sendos telegramas de felicitación por su triunfo en las elecciones presidenciales.

González expresa en su mensaje su "más viva felicitación, así como mis mejores deseos de éxito en el ejercicio de la más alta magistratura en ese gran país vecino y amigo". Asimismo asegura a Sampaio que está "convencido de que Portugal y España podrán ahondar aún más en beneficio mutuo sus muy estrechas relaciones en el plano bilateral y en el marco de la Unión Europea".

La CE niega que Europa haya entrado en recesión económica

Bruselas (Efe).— La Comisión Europea niega que Europa haya entrado en recesión económica y asegura que la falta de confianza causada por las fluctuaciones monetarias del año pasado ha originado sólo un debilitamiento que no pone en duda los plazos de la unión monetaria.

"No hay ningún signo de recesión, sino que asistimos a un debilitamiento de la economía", causado principalmente por las fluctuaciones monetarias de principios de 1995, aseguró ayer el comisario europeo responsable de la Economía, Yves Thibault de Silguy.

El débil crecimiento de la economía alemana durante el año pasado (1,9 por ciento) y el alto déficit presupuestario (3,6 del PIB, por encima de la barrera del 3 por ciento dictado por Maastricht) han desatado nuevos temores en la Unión Europea (UE) de que la moneda única, prevista para 1999, está en peligro.

El "suspensio" alemán del déficit —un criterio clave para pasar a la moneda única—, la confirmación de que Alemania, el "motor" de la UE, creció mucho menos de lo previsto, mientras que el paro casi roza el 10 por ciento, se sumaron a otras previsiones económicas negativas en toda la Unión. En realidad, los estados federados alemanes del Oeste sólo crecieron el 1,5 por ciento y las previsiones para 1996 no son alentadoras.

Sin embargo, De Silguy consideró que la nueva realidad económica no debe alterar los planes confirmados en la reciente cumbre de Madrid, que bautizó la futura moneda europea con el nombre de "euro".

HORARIO DE TRENES y AUTOBUSES

TRENES

MADRID		SEGOVIA		MADRID	
Atocha	Chamartín	Llegada	Salida	Chamartín	Atocha
6,02 (1)	6,16	8,13	5,55 (1)	7,38	7,51
8,02 (2)(5)	8,16	10,05	6,55 (1)	8,38	8,51
10,02 (2)	10,16	12,10	8,55 (2)	10,38	10,52
12,02 (2)	12,16	14,06	10,55 (2)	12,38	12,52
14,02 (2)	14,16	16,06	12,55 (2)(3)	14,38	14,51
15,02 (1)	15,16	17,15	14,55 (2)(4)	16,38	16,51
16,02 (2)	16,16	18,01	16,55 (2)	18,38	18,52
18,02 (2)(6)	18,16	20,14	18,55 (2)	20,38	20,52
20,02 (2)	20,16	22,04	20,55 (2)	22,38	22,52

(1) De lunes a viernes. • (2) Diario. • (3) Efectúa parada en Tablada sábados y domingos. • (4) Efectúa parada en Gudillos y Tablada. • (5) Efectúa parada sábados y domingos en Tablada (9,29) y Gudillos (9,35). • (6) Efectúa parada en Gudillos (19,35).

SEGOVIA - CUELLAR - VALLADOLID

Salidas de SEGOVIA: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (19,30 sólo hasta CUELLAR). Domingos y festivos: 11,00 y 19,00.

VALLADOLID - CUELLAR - SEGOVIA

Salidas de VALLADOLID: Laborables: 8,00, 11,00, 13,30, 15,00, 17,00, 18,30 (7,50 sólo desde CUELLAR). Domingos y festivos: 9,00 y 17,00.

SEGOVIA - SANGARCIA - HOYUELOS

Lunes a viernes: 8,30, 14,00 y 18,35. Sábados: 14,00.

AUTOBUSES

SEGOVIA - MADRID			MADRID-SEGOVIA		
Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos	Lunes a viernes Laborables	Sábados Laborables	Domingos y festivos
6,00 **	7,45 **	8,30 •	6,30 **	8,30	8,30
6,45 **	8,30 •	9,30 **	7,30 **	10,00 **	10,00 **
7,45 **	9,30 **	11,30 **	8,30	11,00	11,00
8,30 •	10,30	13,30 **	10,00 **	12,00 **	12,00 **
9,30 **	11,30 **	15,15 **	11,00	13,00 **	15,00
10,30	12,30 **	16,15	12,00 **	14,00 **	17,00 •
11,30 **	13,30 **	18,00 **	13,00 **	15,00	18,00 **
12,30 **	15,15 **	19,00 **	14,00 **	17,00 •	20,00 **
13,30 **	16,15	20,00	15,00	18,00 **	21,00 **
14,30 •	18,00 **	22,00 **	16,00 **	19,30	22,15 •
15,15 **	19,00 **		17,00 •	21,00 **	
16,15	20,00		18,00 **	22,15 •	
18,00 **			19,30		
19,00 **			21,00 **		
20,00			22,15 •		

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

** Expediciones directas.

• Expediciones semidirectas con paradas en San Rafael, Otero y Revenga.

HOYUELOS - SANGARCIA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 6,45 y 16,45. Sábados: 7,45.

SEGOVIA - AVILA :: AVILA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 8,00, 14,00, 15,30 y 19,30. Sábados: 14,00. Domingos: 19,45. Lunes a viernes: 6,45, 9,00, 13,30 y 18,30. Sábados: 9,00. Domingos: 18,45.

SEGOVIA - BARCELONA :: BARCELONA - SEGOVIA

Diario: 13,00. Viernes (combinado). :: Diario: 9,00.

SEGOVIA - ARANDA

De lunes a viernes: 13,00 y 18,00. Diario: 13,00.

ARANDA - SEGOVIA

Lunes a viernes: 7,00. Diario: 17,30.

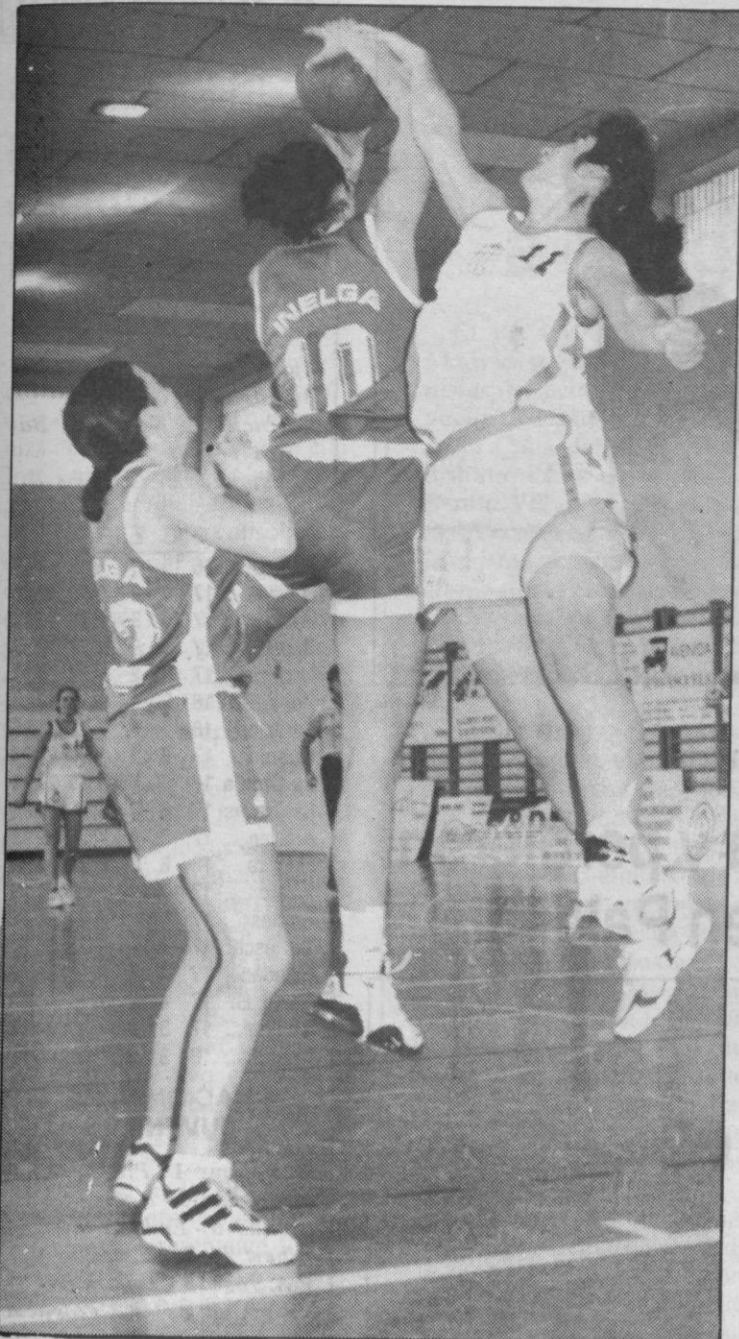
AUTO-RES (Tel. 443010)

SEGOVIA - SALAMANCA (Abades-Arévalo). Lunes a viernes: 9, 14, 18. Viernes: 20,30. Sábado: 9,14. SALAMANCA-SEGOVIA. Lunes a viernes: 8,30, 13,30, 17,30. Sábados: 8,30. Venta de billetes: Zamora, Benavente, Valencia, Castellón (Playas), Cáceres, Badajoz.

TAXIS. Paradas

Plaza Mayor: Telf. 46 00 33. Plaza Oriental: 42 02 58. Avenida Fernández Ladreda: 43 66 81. Radio Taxi: 44 50 00.

BALONCESTO



Un buen tapón de Mirian Maroto.

JUAN MARTIN



Lo intentó Susana Rico.

JUAN MARTIN

No fue mejor el líder, pero se llevó los puntos

44-54. Cantimpalos Unami jugó el peor encuentro, con diferencia, de toda la liga

Con Esther, Pachi y M^a Angeles en el banquillo de los ausentes, Cantimpalos Unami perdió ante el líder en el peor partido de los disputados hasta ahora. No se llenó el Emperador Teodosio aunque registró la mejor entrada de toda la temporada. Con este partido se cierra la primera vuelta de la liga.

JOSE M^a MARTIN

Podía esperarse una derrota frente a un equipo que tan solo ha perdido dos partidos en toda la liga y que parecía ser que demostraba semana tras semana su condición de favorito, pero el conjunto que llegó a Segovia desde tierras gallegas no pasó de una vulgaridad tremenda y si ganó fue porque el equipo de casa fue aún más vulgar.

Es difícil recordar un partido en el que Cantimpalos Unami haya anotado menos de 50 puntos. Habría que remontarse a algún encuentro quizá de hace varios años cuando el equipo de Cuca Delgado militaba en la segunda división. No es fácil que encuentros como este disputen en una liga.

Y lo cierto es que el partido no empezó mal, con ambos equipos corriendo mucho y anotando, no con facilidad, pero sí con fluidez para un parcial de 10-9 en los primeros cinco minutos que hacían presagiar emoción y un

buen baloncesto. Eso sí, con dominio del rebote de Villagarcía, que tenía una altura media en la parte baja de la zona muy respetable. No se puede entender bien el porqué, pero cuando Unami empezó a coger rebotes, el equipo cada vez jugaba peor y el encuentro se ralentizó. Las gallegas sin hacer nada por lo menos controlaban algo más la posesión del balón y sus tiros eran más acertados.

De todas formas, la máxima desventaja para el equipo local fue de 6 puntos casi al final de la primera mitad. Eso sí, se suele decir que el que perdona acaba

perdiendo y Cantimpalos Unami falló debajo de canasta (nos referimos a una distancia no mayor de un metro) lo que no está en los escritos.

La segunda, de mal en peor

La segunda parte fue un cúmulo de despropósitos por ambos bandos. Cual si se tratara de un partido de fútbol el balón se perdía en el centro del campo, no llegaba a canasta y por tanto el marcador pasaba el listón de ser un resultado bajo al de ser ridículo. El primero (y único) en centrarse fue Villagarcía que por lo menos llegaba a canasta aunque otra cosa fuera acertar con el balón en el aro. Es de esos partidos en que a uno le parece que el balón tiene más diámetro que la circunferencia de la canasta.

De vez en cuando un triple, a veces una canasta interior, escasos tiros exteriores con acierto y de repente la ventaja favorable a las visitantes llega a 12 puntos que ya no abandonarían hasta el final del partido.

Mientras tanto Cantimpalos Unami, controlaba lo que pasaba en su zona, pero más allá de la línea de 6,25 era otro mundo. Los balones nunca llegaban a su destinatario. Ni con dos bases (Lourdes y Raquel) en cancha se consiguió controlar lo más mínimo el pase. Cuando se llegaba a la zona rival, lo más noticiable era que el balón por lo menos llegase a lanzarse a canasta. Fueron minutos en los que los despropósitos del equipo de casa empezaban a pasar factura. Sencillamente el desacierto se asentó en las filas de las de Cuca que como dijo al final del partido, "mejor lo olvidamos todos". Cuando menos la entrenadora del equipo acertó en su comentario, además de quedar totalmente claro que la no presencia de Esther Tordesillas, con problemas de gripe, supone una merma importante en el potencial del equipo segoviano.

FICHA TECNICA

Cancha: Emperador Teodosio, 200 espectadores.

Resultado: Cantimpalos Unami 44-Villagarcía 54 (20-24)

Alineaciones: Unami: Lourdes 4, Ana 4, Susana 10, Concha 9 y M^a José 2. Cinco inicial. Raquel 4, Laura 5, Miriam 3 y Nuria 3.

Villagarcía: Lema 5, Fernández 6, Delgado 16, Abejón 22 y Ganell 2. Cinco inicial. Díaz 3, Marino, Vázquez y Debarro.

Árbitros: Moreno y Leonor, del colegio segoviano.

También se perdió en segunda

J.M.M.

El equipo filial no tuvo mejor suerte que sus mayores, y en partido anterior al de primera división perdieron ante el Supermercados El Arbol, de León por 5 puntos, 66-71.

Al descanso se llegaba con ventaja local de 3 puntos (33-30). Evidentemente la segunda parte de Unami también fue para olvidar como su propio entrenador nos comentaba. También la actuación de López, la mejor jugadora con diferencia, del partido con 27 puntos fue determinante para la victoria visitante.

Por parte de Cantimpalos Unami jugaron: Ana 9, Laura Tablada 9, Laura Moreno 4, Estela 2, Mariló 4, Ramona, Laura Grande 14, Susana 7, Mabela 11, Verónica 6 y Raquel.

El Arbol formó con Aller 9, Fernández 6, Molero 2, López 27, Cantero 14, Duarte 3, Alvarez 6 y Esquivel 4.

El conjunto de León demostró más fuerza en la segunda parte y sobre todo seguridad en los lanzamientos. Fue en esos minutos donde el equipo que dirige Pedro Matarranz no estuvo a la altura de lo que había logrado en la primera parte. El equipo segoviano, si bien ha mejorado su juego desde los comienzos de la liga, aún está lejos del que realizan los equipos que, como su rival de ayer, ocupa los primeros lugares de la clasificación.

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

1ª división femenina Grupo A

Cantimpalos Unami 44-Villagarcía 54

Txantrea 56-Hondarribia 53
Tabirako 71-Lanas Stop 57
Cluny 41-Alfa Burgos 69
Kaixo 56-Aldeadávila 41
E. Santos 81-Publitec 47
C.B. Burgos 92-Pfo XII 96
Araba 72-Gernika 75

Clasificación

1º Villagarcía.....	25
2º Alfa Burgos.....	23
3º Hondarribia.....	22
4º Kaixo.....	22
5º E. Santos.....	21
6º Txantrea.....	21
7º Tabirako.....	21
8º Cantimpalos.....	20
9º Aldeadávila.....	20
10º Araba.....	20
11º Gernika.....	20
12º Clyny.....	17
13º Pfo XII.....	16
14º B. Burgos.....	15
15º Publitec.....	15
16º Lanas Stop.....	14

Segunda división

Cantimpalos Unami 66-El Arbol 71

Automoviles 54-Pryca 53
Aguilas 72-Universitario 49
Descansa: San Isidro

Clasificación

1º Aguilas.....	15
2º El Arbol.....	13
3º Universitario.....	12
4º Pryca.....	11
5º San Isidro.....	10
6º Automoviles.....	10
7º Cantimpalos.....	10

FUTBOL SALA

7-3. Pinturas Lepanto fue mejor que Caja Segovia en la segunda mitad

JOSE M^o MARTIN

En la final del torneo de Navidad "El Corte Inglés" que se ha disputado en Zaragoza, el equipo Pinturas Lepanto se alzó con la victoria al derrotar a Caja Segovia por 7-3, obteniendo Elías el trofeo al máximo goleador del torneo.

Ante 5.500 espectadores congregados en las gradas del polideportivo "Príncipe Felipe", Pinturas Lepanto de Zaragoza se alzó con la victoria en el torneo Navidad que patrocinado por El Corte Inglés y organizado por la asociación de vecinos "Civitas" se ha jugado en la capital aragonesa en el pasado fin de semana, al ganar a Caja Segovia por 7-3.

Por el Lepanto jugaron, Carlos, Santi, Monjonell, Claudio y Martín, en los cambios César, Oscar, José Mari, Galo y Nacho. Por Caja Segovia, Roberto, Javier, Boni, Elías y Marcelo. En los cambios, Miguel Angel, Oscar, Aranda y Raúl. Dirigieron el partido Montesinos y Viera. Excluyeron, por doble tarjeta, a Claudio, m. 30, y Elías en el 39.

El movimiento del marcador tuvo este reflejo: 0-1 minuto 11 Marcelo; 1-1 minuto 12 José Mari; 2-1 minuto 23 Santi; 3-1 minuto 24 M. Angel p.p.; 3-2 minuto 30 Elías; 4-2 minuto 31 Santi; 5-2 m. 37 José Mari; 6-2 minuto 38 Martín; 6-3 minuto 38 Elías; 7-3 minuto 39 Martín.

El mejor juego de Caja Segovia se vio en la primera parte. Bien puestos sus jugadores en defensa cerraban cualquier intento de remate del Lepanto. Fue Marcelo quien abrió el marcador, aunque un minuto después empataban los locales. Así concluyó la primera parte. En la segunda el Lepanto jugó con mayor acierto. Marcó Santi nada más iniciarse este período y posteriormente Miguel Angel lleva el balón al fondo de la red de su propia portería. El buen trabajo rematador de Elías volvió a acortar las diferencias, pero la mayor movilidad del balón por parte de los locales les iba a llevar a conseguir el triunfo tan merecido como justo.

En los encuentros de clasificación de la primera jornada Caja Segovia venció, 4-8 a "Civitas" y Pinturas Lepanto a Interviú por 6-1. Una vez concluido el torneo Elías recibió el trofeo al máximo goleador con un total de seis tantos, y entre los premiados con el trofeo a la deportividad, tres jugadores, se encontraba Javier Orol.

El equipo que dirige Adolfo Boni reanuda la competición liguera el próximo sábado jugando en Mejorada. Un encuentro que, dada la actual clasificación del equipo madrileño, hay que esperar resultado positivo para los que viajan, a fin de consolidar la octava plaza que ahora ocupan. Mejorada figura en penúltimo lugar de la clasificación a veintitres puntos del equipo segoviano, ya que sólo ha ganado 3 de los 19 encuentros jugados.

FUTBOL



García Marugán, una buena labor.

JUAN MARTIN

Una victoria y dos derrotas balance de la jornada

Ganó Unami en La Albuera y perdieron Quintanar y Claretianos en Palencia

La jornada no fue buena para los equipos segovianos que juegan en la regional preferente. Bien es cierto que Unami ganó su partido, pero tanto Claretianos como Quintanar salieron derrotados ampliamente en sus desplazamientos. El reinicio de la liga no ha sido bueno para ellos.

JOSE M^o MARTIN

Los tres equipos segovianos que juegan en la juvenil preferente de Castilla y León tuvieron suerte diversa en sus encuentros, mientras Unami ganaba en casa, Claretianos y Quintanar perdían en sus desplazamientos a Palencia. Estos fueron los marcadores habidos:

Unami 3 - San Telmo 1

Cómodo encuentro y corto marcador el conseguido por Unami en su partido frente a San Telmo. Pese a la escasa fortuna que sus delanteros exhibieron ante el marco, donde los palos también "jugaron", el partido estuvo siempre controlado por los de casa que abrieron el marcador en el minuto 12 tras un remate de Manute. El dominio correspondió a los de casa que sien embargo vieron como en el minuto 60 el equipo visitante empataba el partido por mediación de Raúl. Quince minutos más tarde es Oscar quien lanza una falta directa y lleva el balón a las mallas y a un minuto para el final el conjunto local consolida su triunfo a través de el gol de Israel. El árbitro del encuentro, García Marugán, realizó una buena labor, más meritoria aún por cuanto minutos antes de comenzar el encuentro y cuando se dirigía al campo de La Albuera sufrió un accidente de tráfico, con desperfectos para el vehículo y sin que, por verdadera fortuna, el colegiado saliera dañado. Mostró cartulinas amarillas a Juanón y Manute, a éste es dos ocasiones siendo expulsado en el minuto 59, y a los visitantes David y Oscar, este último también expulsado en el minuto 50.

Unami presentó la siguiente alineación: Manolo, Israel, Víctor, Fran (Diego m. 62), Juanón,



Unami consiguió un buen triunfo.

JUAN MARTIN

Molina (Mera m. 87), Oscar Martín (Pazos m. 67), Julio, Oscar Vázquez, Manute y Rodrigo.

Peña Castilla 4 - Claretianos 1

En el embarrado terreno La Amistad de Palencia, Claretianos no pudo llegar más lejos en sus posibilidades. Peña Castilla fue siempre superior adaptándose mejor al estado del campo. Además de los goles encajados hay que destacar el hecho de que Jandro detuviera un penalty. El marcador lo abrió el equipo local, minuto 7, a través de Juan Gento, siendo este mismo jugador quien anotara el segundo en el 24. El 3-0 llegó diez minutos después por obra de David al transformar un penalty, y antes de llegar al descanso fue Alvaro quien acertó distancias. Con el fuerte viento en contra Claretianos no encontró el camino del gol. En la segunda parte, minuto 65, cerró el marcador Javier. Dirigió el encuentro Cagigal Cosgalla, de Palencia. Expulsó al segoviano Oscar, minuto 58, por obstaculizar a un delantero siendo el último defensor, y mostró amarillas a Rubén y Senín. También a los locales Víctor y Gento.

El conjunto segoviano presentó esta alineación: Jandro,

Martín, Arranz (Cacho m. 80), Oscar, Rubén (Benja m. 63), Víctor, Senín, Alvaro, Diego (Cobos m. 46), Coco y Fabián.

Aguilar 4 - Quintanar 0

El municipal de Aguilar de Campoo se encontraba en pésimas condiciones para la práctica normal del juego. Comenzó dominando el Quintanar, pero en el minuto 5, en la primera jugada de ataque del Aguilar el árbitro señala penalty, lo que lleva a adelantarse en el marcador a estos que juegan con mucha más comodidad y en el minuto 10, también a través de otro penalty, aumentan la diferencia. El marcador ya no se mueve más hasta el 52 en el que merced a un balón largo que no intercepta la defensa, vuelven a aumentar su cuenta particular, cerrando esta en el minutos 65. Pese a la goleada encajada el juego de Quintanar no fue malo ni inferior al de su rival, pero los dos primeros goles desequilibraron al equipo viajero, que puso sobre el terreno de juego el equipo siguiente: Alfonso, Alvaro, David, Juan Luis, Chenchó, Godoy, Muñoz, Sergio, Joso, Raúl y Miguel. En la segunda parte salieron en sustituciones Villa, Juan y Carlos.

CLASIFICACIONES

REGIONAL PREFERENTE

Nava Molduras 5 - Briviesca 2
Norma 2 - Cuéllar 2
Villada 1 - Guardo 6
La Granja 3 - Herrera 1
Las Navas 1 - S. Esteban Gornaz 0
Aguilar 2 - Arenas 2
Burgos 3 - Becerril 2
Palencia 2 - Venta de Baños 1
S. Esteban 2 - Tardajos 2

	J	G	E	P	F	CP
Burgos....	16	15	0	1	48	845
Nava M...	17	11	3	3	50	2336
Palencia..	17	10	3	4	45	2033
Becerril...	17	9	5	3	37	1232
Norma....	17	9	2	6	28	2429
Venta B...	16	8	4	4	32	1928
Tardajos.	18	7	5	6	28	3126
Guardo...	17	7	3	7	31	2224
La Granja	17	6	6	5	30	2724
Las Navas	17	6	5	6	18	2023
Aguilar...	17	6	4	7	23	2922
Herrera...	16	6	2	8	22	3120
Villarc.....	17	4	6	7	20	3118
Arenas....	17	5	2	10	27	5517
Briviesca.	17	4	4	9	22	3516
Esteban...	17	4	4	9	21	3516
Esteb. G.	17	4	2	11	21	4014
Cuéllar...	17	3	3	11	17	3412
Villada....	16	3	3	10	22	4612

NACIONAL DE JUVENILES

Quintanar 1 - P. Castro 1
P. Castilla 3 - Betis 0
Arenas 0 - Endesa 0
Ribert 1 - San Esteban 0
P.A. José 3 - Zamora 0
Villa Angeles 1 - Palencia 1
Renault 8 - Avila 0
Peña 3 - Salamanca 2

	J	G	E	P	F	CP
Salamanca	16	12	2	2	46	1538
Peña Cas.	16	10	2	4	41	2032
Quintanar	16	10	2	4	33	2132
Peña.....	15	9	2	4	27	2429
P. Castro.	16	8	3	5	27	2327
Ribert.....	16	8	2	6	25	2126
Endesa...	15	7	4	4	29	1825
Zamora...	16	7	4	5	26	2225
Betis.....	16	7	1	8	22	2422
Villa A....	16	4	5	7	20	2217
P.A. José	16	5	2	9	21	2717
Renault...	16	3	5	8	32	3914
Avila.....	16	3	5	8	25	5514
Arenas....	14	4	3	7	28	3713
Palencia..	16	2	6	8	12	2412
Esteban..	16	1	4	11	11	337

PREFERENTE DE JUVENILES

Burgos 2 - Venta de Baños 3
Unami 3 - San Telmo 1
Briviesca 2 - C. Social 0
Deportiva 3 - Calasanz 1
Numancia 1 - Vadillos 3
Aguilar 4 - Quintanar 0
P. Castilla 4 - Claretianos 1

	J	G	E	P	F	CP
Vadillos...	14	12	1	1	59	1437
Numancia	13	9	1	3	38	1328
Deportiva	14	9	1	4	41	2428
Calasanz	13	9	1	3	32	2428
Unami....	14	9	0	5	40	2227
Venta B...	14	8	1	5	35	2725
Arandina.	14	8	0	6	31	2224
S. Telmo.	14	6	1	7	27	4419
Aguilar...	14	5	1	8	21	2116
C.Social..	14	5	1	8	18	4116
Briviesca.	14	4	3	7	20	3215
P.Castil..	14	4	2	8	26	3214
Claretia..	14	3	0	11	31	469
Burgos....	14	2	3	9	24	449
Quintanar	14	3	0	11	19	569

AJEDREZ

Manzano se afianza en el primer puesto del torneo de Fuentepelayo

JESUS OLMOS

Ya se ha disputado la 11ª ronda del campeonato comarcal de ajedrez de Fuentepelayo, que organiza el Taller Cultural, y en ella José Luis Manzano —que se ve que no ha perdido forma desde el pasado año— ha consolidado su primer puesto al vencer a Ricardo Casodo, con lo que sumó cuatro puntos más en su casillero y otros cuatro al ganar, aunque con bastantes dificultades y oposición, a Manuel Ballesteros, que le puso en un par de aprietos en las dos partidas de turno.

Otros resultados, algunos sorprendentes, fueron los siguientes: Olmos pierde sus dos partidas ante Pérez, flamante campeón del reciente torneo rápido.

Fernanz, también en alza, le ganó la primera partida a Vegas e hizo tablas en la segunda. Por su parte, García y Escribano se repartieron dos puntos cada uno. Monedero y Calvo empataron igualmente, así como Ortega con Sanz y Migueláñez con Calle.

Olmos se anotó los cuatro puntos en su enfrentamiento con Serrano, la representante femenina del torneo, en partidas pendientes de una ronda anterior.

Espera este grupo de Fuentepelayo y adherido al mismo tener próximamente un contacto ajedrecístico con un buen equipo de Cuéllar para medir fuerzas y prepararse para el torneo interprovincial de la Diputación Provincial este año.

Novena ronda

Un poco deslucida resultó la celebración de la novena ronda del torneo comarcal que se está disputando en Fuentepelayo, ya que de las 18 partidas programadas sólo se jugaron 12.

Escribano y Vegas, ya acostumbrados a los empates, siguieron del mismo modo en su confrontación, mientras que García perdió ante Calle sus dos encuentros.

Migueláñez, que va bajando de todo, sucumbió igualmente ante el prometedor Ballesteros, que se mostró muy firme en su juego.

Por su parte, Monedero, con rapidez que es lo suyo y con bastante seguridad, ganó los cuatro puntos a Serrano, la representante femenina del campeonato.

Navares y Sanz, en disputadas partidas hicieron tablas en puntuación, mientras que Olmos ganó con buen juego sus dos partidas igualmente a Ortega, que estuvo muy luchador y en plena subida.

Como ya hemos indicado, Pérez fue el vencedor del campeonato de ajedrez rápido, —que se disputó en el centro social de la sección de ajedrez del Taller Cultural, bar Salvador—, con reloj a cinco minutos para cada jugador, por el sistema de eliminatorias.

FUTBOL

El equipo de Serra Ferrer parte con ventaja tras empatar a uno en el Calderón

Betis y At. de Madrid buscan hoy su pase a la siguiente ronda de la Copa del Rey

El Betis y el Atlético de Madrid serán los protagonistas del primer partido de vuelta de los octavos de final de la Copa del Rey, que se disputará hoy en el estadio Benito Villamarín, y al que los dos conjuntos acuden con la misma ilusión de que la eliminatoria se solventa a su favor, pues en el encuentro de ida el marcador fue de 1-1.

Sevilla (Efe).— El equipo sevillano afronta el encuentro con relativo optimismo, toda vez que el gol de Pier Luigi Cherubino en el Vicente Calderón le puso la eliminatoria a su favor, ya que un empate a cero le sirve por el valor doble de los tantos fuera de casa.

El Atlético de Madrid, al que en esta ocasión le valdría un empate pero por más de un gol, confía plenamente en que el gran número de oportunidades de marcar de que dispone en la mayoría de los partidos que disputa se materialicen.

Radomir Antic, entrenador serbio del Atlético de Madrid, contará para este partido con los jugadores habituales que forman sus convocatorias, con la única variación de que Ricardo López, recuperado de la lesión que sufrió el pasado 4 de octubre en un dedo de la mano, ocupará la plaza de portero suplente.

Los jugadores que viajaron a Sevilla son Molina, Ricardo, Geli, Santi, Solozábal, Toni, López, Tomás, Vizcaíno, Caminero, Pantic, Roberto, Pirri,



Alfonso es una de las dudas de Lorenzo Serra Ferrer para el partido de hoy ante el Atlético.

Simeone, Penev, Juan Carlos y Biagini.

Lesiones béticas

Lorenzo Serra Ferrer, técnico del Real Betis, facilitó tras el entrenamiento de ayer la lista de convocados para el partido, en la que figuran diecinueve jugadores debido a que tiene dudas por lesiones y sanciones de algunos futbolistas.

Las bajas seguras son las de los defensas Juan Ureña, quien se recupera de una lesión muscular; Francisco Javier Sánchez Jara, con una sobrecarga

de abductores por saturación de partidos; y Luis Márquez, quien sufrió un golpe en la cabeza el pasado sábado ante el Valladolid y que por precaución descansará.

El defensa Juan Merino y Pier Luigi Cherubino, que fueron expulsados con tarjeta roja directa en el partido ante el conjunto vallisoletano, hasta el momento son dudas, ya que el Betis ha presentado unas alegaciones ante el Comité de Competición de la Federación Española para que anule las posibles sanciones o que

las suspendan de forma cautelosa. Las otras dudas del técnico balear son los delanteros Alfonso y el polaco Kowalczyk, quienes salieron con molestias del pasado partido liguero, y el bosnio Hristo Vidakovic, con dolencias en una pierna.

Así, Serra Ferrer ha citado a los porteros Jaro y Diezma, a los defensas Jaime, José Mari, Josete, Merino, Ríos, Olías y Vidakovic, a los centrocampistas Alexis, Cañas, Jarni, Menéndez y Stosic, y a los delanteros Alfonso, Pier, Sabas, Arpón y Kowalczyk.

Suker, nuevo jugador del Real Madrid para las cuatro próximas temporadas

Madrid (Efe).— Lorenzo Sanz, presidente del Real Madrid, y Francisco Escobar, presidente del Sevilla, llegaron ayer por la tarde a un acuerdo económico para el traspaso del croata Davor Suker, quien desde ayer es nuevo jugador madridista para las próximas cuatro temporadas.

El Real Madrid pagará al Sevilla seiscientos millones de pesetas y cederá a Petkovic y al portugués Agostinho hasta el final de esta temporada. El acuerdo incluye el traspaso de otros dos jugadores a partir de la próxima temporada, Javi López y el guardameta Contreras, si bien estos dos deben negociar aún su compromiso con el club sevillista. Además de estos cuatro jugadores, habrá un quinto, aún por determinar, que también será traspasado al Sevilla.

Lorenzo Sanz declaró nada más cerrar el fichaje de Davor Suker que la contratación del de-

lantero croata "no implica la marcha del chileno Iván Zamorano".

"En su día le hice una oferta a Zamorano y está aún a tiempo de recapacitar y aceptarla", dijo Sanz, quien también confirmó que la oferta económica hecha a Suker es similar a la que hizo al delantero chileno.

Sanz y Francisco Escobar, presidente del Sevilla, coincidieron en señalar que el acuerdo era satisfactorio para ambas partes y ninguno de los dos quiso evaluar el precio global de la operación, ya que, para el primero, Petkovic y Agostinho tienen un precio determinado y, para el segundo, el precio de mercado de estos jugadores puede ser distinto.

Quejas de Roig

Por su parte, el presidente del Valencia, Francisco Roig, afirmó ayer que el Sevilla y su presidente Francisco Escobar, "han



El presidente del Sevilla, a su salida del estadio Santiago Bernabéu.

faltado al respeto al Valencia por romper un acuerdo escrito" para el fichaje del jugador croata Davor Suker, por el que el conjunto valenciano hizo una oferta paralela a la efectuada por el Real Ma-

drid, a la que finalmente atendió la entidad sevillista.

"Estoy dolido por que no tole-ro que nadie considere al Valencia como un equipo de saldo", dijo Roig.

FUTBOL

"Si condicionado" de la Federación y los clubes a la entrada en la Copa Intertoto

Madrid (Efe).— La Real Federación Española de Fútbol y los clubes profesionales de Primera División decidieron ayer dar un "sí condicionado" a su entrada en la Copa Intertoto, competición que otorga tres plazas para disputar la Copa de la UEFA, tras la reunión mantenida en los locales del órgano federativo.

En la reunión estuvieron presentes la RFEF, los clubes de Primera División, la Asociación Española de Futbolistas (AFE), la Liga de Fútbol Profesional (LFP) y representantes del colectivo de árbitros.

Todas las partes acordaron el ingreso de los equipos españoles en la Copa Intertoto, aunque determinaron condicionar la decisión definitiva a la aclaración de dos asuntos principales: el plazo para cerrar la lista de jugadores que pueden jugar en la competición y los horarios en que han de disputarse los encuentros.

La Intertoto, que comenzó a celebrarse la temporada pasada, se jugará del 22 de junio al 20 de agosto de 1996, con 60 equipos participantes, de los cuales tres accederán directamente a la primera eliminatoria de la Copa de la UEFA, tras haber superado tres rondas.

De acuerdo con el coeficiente de la UEFA, España contaría con tres representantes en la Copa Intertoto 1996, que saldrían de los equipos clasificados al final de la Liga entre el puesto quinto y noveno, con la posibilidad de ampliarlo hasta el duodécimo.

El reglamento que regirá esta competición se aprobará el próximo 24 de enero, fecha en la que se debatirán las modificaciones deportivas y económicas

respecto a la primera edición.

Entre los aspectos que más afectan a los equipos españoles destacan el cierre de la lista de jugadores, al finalizar muchos de ellos su contratos el 30 de junio, una vez comenzada la competición, así como la posibilidad de incluir a jugadores procedentes de equipos filiales.

En la reunión mantenida ayer, se decidió también estudiar los horarios en que se disputarían los partidos, al estar en desacuerdo por los establecidos en la Copa Intertoto de la temporada pasada, comprendidos entre las 15.00 y las 18.00 horas de la tarde.

Los equipos clasificados para la Copa de la UEFA procedentes de la Copa Intertoto de 1995 fueron el Hapoel de Israel y el Girondins de Burdeos de Francia, que eliminó al Betis en los octavos de final de la presente edición de la Copa de la UEFA.

Apoyo de la AFE

La Asociación de Futbolistas Españoles (AFE) decidió ayer apoyar el sí condicionado de la Federación y de los clubes profesionales de integrarse en la Copa Intertoto y confirmó que no revisará el convenio colectivo que regula la situación laboral de los jugadores de fútbol.

"Consideramos que no es oportuno revisar globalmente el convenio colectivo, ya que la Intertoto sólo afecta a tres clubes de los 42 que actualmente componen la Liga de Fútbol Profesional", afirmó José María Borreguero, representante de la AFE. Borreguero señaló que la AFE "respetará los acuerdos que se alcancen individualmente entre los clubes y los jugadores".

TENIS



Arantxa Sánchez se impuso a la austriaca Beate Reinstadler.

TELEFOTO EFE

Agassi estuvo a punto de perder ante el argentino Etlis

Arantxa Sánchez y Carlos Costa, en la segunda ronda del Abierto de Australia

Arantxa Sánchez Vicario y Carlos Costa lograron las primeras victorias españolas en el Abierto de Australia, tras vencer a la austriaca Beate Reinstadler y al ruso Alexander Volkov, respectivamente.

Melbourne (Efe).— Arantxa, tercera cabeza de serie, superó con facilidad a Reinstadler, 71 del mundo, por 6-2 y 6-2. Costa se impuso con mucha más dificultad a Alexander Volkov (54), por 1-6, 6-4, 0-6, 7-5 y 6-4.

La jugadora española, finalista en las dos últimas ediciones, inició su sexta participación en el abierto australiano, tal y como predijo a su llegada a Melbourne. Arantxa actuó con total confianza y desbarató el juego de su rival que ape-

nas pudo aguantar su ritmo desde el fondo de la pista.

Mucho más difícil lo tuvo Carlos Costa, que tras su regreso a este torneo después de haber faltado en las dos últimas ediciones había quedado emparejado con Volkov, un jugador capaz de lo mejor y lo peor, muy peligroso en pistas rápidas, y que llegó a los octavos de final hace dos años. El español sufrió un bajón en la tercera manga, que entregó en blanco, y estuvo al borde de la derrota. Pero logró rehacerse

y ganar las dos siguientes de forma apretada. Costa se enfrentará ahora con el sueco Nicklas Kulti, que salió de la fase previa y se deshizo del italiano Andrea Gaudenzi.

En el cuadro masculino, el defensor del título Andre Agassi, escapó dos veces de la humillación de perder en la primera ronda ante el argentino Gastón Etlis, 133 del mundo, que alcanzó el cuadro tras salir de la fase previa. El argentino castigó al americano con dejadas y globos a la línea de fondo y aumentó sus posibilidades de victoria con 18 "aces". Pese a todo, el segundo favorito, salvó su honra después de tres horas y 16 minutos.

HIPICA

Doblete para Vidal con "East Ways" y "Souscription"

ENRIQUE GARLA

Inauguración de la temporada en San Sebastián, con un programa de cinco carreras, destacando el Premio Diario Vascom que se lo adjudicaba la cuadra Comanche con "East Ways", conducido por Vidal. Sin esforzarse se impuso a "La Comptable", que llegó a contar con una ventaja de diez cuerpos, siendo tercero el representante de la cuadra Asturias, "Vasco". Nos gustaba el ganador y así lo anotábamos en nuestros pronósticos.

Los vencedores de las otras cuatro carreras fueron, por orden de programa, "Souscription, Jus de Pomme, Duerin (también nuestro favorito) y Villaporte".

La primera reunión de la temporada se desarrolló con excelente asistencia de aficionados, aunque con mañana muy desfavorable por el fuerte viento.



LLEGADA A BARCELONA DE LOS PARTICIPANTES EN EL GRANADA-DAKAR.— La mayoría de los pilotos españoles participantes en la última edición del Rally Granada-Dakar, que concluyó el domingo, llegaron ayer al aeropuerto de El Prat, de Barcelona, en un vuelo procedente de la capital senegalesa. El motociclista Carlos Sotelo (KTM/Lucky Strike), tercero en la clasificación final, comentó que resulta prácticamente imposible mejorar la posición obtenida, debido a la participación registrada. "Para el equipo ha sido muy importante obtener dos de las tres primeras plazas, aunque no hayamos conseguido la victoria", aseguró Sotelo, que posa en la foto de Efe junto a un miembro de su equipo. El piloto catalán adelantó su llegada a Barcelona debido al próximo nacimiento de su primer hijo.

EN BREVE

FUTBOL: Los dos acertantes del Pleno al Quince cobrarán unos 215 millones de pesetas cada uno, mientras que los cinco de 14 percibirán más de 50 millones una vez escrutado el ciento por ciento de los boletos quiniélfísticos de esta semana. Los 175 boletos de 13 aciertos tendrán un premio de 959.949 pesetas; los 3.753 de 12 obtendrán 44.762 pesetas y los 37.962 de 11, 4.425.

El colombiano Freddy Rincón, jugador del Real Madrid, sufrió ante el Zaragoza un fuerte golpe en la pierna derecha y podría perderse el encuentro de vuelta de los octavos de final de la Copa del Rey, con el Espanyol, por este motivo.

El centrocampista del Barcelona Roger García, que el domingo tuvo que ser sustituido, sufre una distensión de ligamentos en el tobillo izquierdo que, en principio, no le impedirá disputar el encuentro de Copa del próximo miércoles ante el Hércules de Alicante.



- 06.30.- CARMEN SANDIEGO
- 07.00.- RING RING
- 08.45.- INFORMATIVO
- 09.00.- CHAPULIN COLORADO
- 09.30.- RUBI
- 11.00.- CORAZON SALVAJE
- 11.40.- NOTICIAS
- 11.45.- PASA LA VIDA
- 13.55.- NOTICIAS
- 14.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14.30.- LA COCINA DE KARLOS ARGUINANO
- 15.00.- TELEDIARIO 1
- 15.39.- EL TIEMPO
- 15.45.- ALONDRA
- 17.40.- SE HA ESCRITO UN CRIMEN
- 18.30.- AQUI JUGAMOS TODOS
- 19.00.- NOTICIAS
- 19.05.- UN CHAPUZA EN CASA
- 20.00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 20.20.- GENTE EN CARTELETA
- 21.00.- TELEDIARIO 2
- 21.35.- EL TIEMPO
- 21.40.- LA DOCTORA QUINN
- 23.20.- URGENCIAS (NUEVA SERIE)
- 01.00.- TELEDIARIO 3
- 01.30.- CINE: "La última casa a la izquierda" (Usa, 1972, 79'). Dir: Wes Craven. Int: David Hess y Lucy Grantham. Mari y su mejor amiga van a salir a un concierto de rock. Antes, intentan conseguir droga y caen en manos de tres asesinos fugados de la cárcel.
- 02.50.- PASA LA VIDA
- 04.45.- TESTIMONIO
- 04.50.- ¿COMO LO VEIS?
- 05.20.- TELEDIARIO-4
- 05.50.- DULCE ILUSION

- 07.00.- NOTICIAS
- 07.20.- CLUB MEGATRIX
- 09.30.- HART Y HART
- 10.15.- VECINOS
- 10.45.- SANTA BARBARA
- 11.35.- LOS MEJORES AÑOS
- 12.10.- T.J. HOOKER
- 13.00.- BONANZA
- 14.00.- LA HORA DE BILL COSBY
- 15.00.- NOTICIAS
- 15.35.- TELECINE: "Rehén" (Usa, 1992, 90'). Dir: Peter Levin. Int: Carol Burnett y Carrie Hamilton. Una recluso escapa de la prisión y después de su huida toma como rehén a una mujer mayor que vive sola. Esta se da cuenta que la reclusa fue encarcelada injustamente.
- 17.30.- LA LEY DE LOS ANGELES
- 18.30.- WAIKIKI
- 19.40.- A TODA PAGINA
- 20.30.- NOTICIAS
- 21.00.- FARMACIA DE GUARDIA
- 21.30.- TODOS SOMOS HUMANOS
- 22.30.- SE BUSCA
- 01.30.- NOTICIAS
- 02.00.- CINE: "Con la ley por delante" (Usa, 1990, 98'). Dir: Robert Marcarelli. Int: Candy Clark y Jay Richardson. Mark Cameron es un abogado bien instalado que recibe la visita de un amigo que le pide ayuda legal para un grupo de gente que vive en un refugio.
- 03.35.- TELEVENTA
- 05.00.- CINE DE MADRUGADA: "Al borde de la ley" (Hkg, 1986, 87'). Dir: Cory Yuen. Int: Yuen Biao y Cinthia Rothrock. Chang es un abogado dispuesto a terminar con los asesinos en los tribunales desde el día en que su profesor fue asesinado por uno de ellos. Tras perder un juicio porque los testigos han sido asesinados, decide hacer justicia por su cuenta.
- 06.30.- LA LLAMADA DEL OESTE
- 06.55.- TELENOTICIAS

- 19.05.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 19.55.- SU MEDIA NARANJA
- 20.30.- LAS NOTICIAS
- 21.25.- TELEUCUPON
- 21.30.- CINE: "Madre a cualquier precio". Dirección: Paul Schneider. Intérpretes: Kate Jackson, Lori Loughlin. Una enfermera con problemas emocionales llega a la conclusión de que los problemas con su novio se arreglarán si tienen un hijo. Por eso, hace creer a todos que se ha quedado embarazada y después del tiempo oportuno roba un bebé del hospital.
- 23.25.- ESTA NOCHE... CRUZAMOS EL MISSISSIPPI
- 00.45.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01.15.- MADRUGADA DE CINE: "Orden de desahucio". Dirección: Charles B. Pierce. Intérpretes: Vic Morrow, Michael Parks. Una joven pareja alquila una casa en un pueblo de Arizona. Los forasteros no miran muy bien a los recién llegados. Hace unos años, en la casa que han alquilado ocurrieron unos extraños sucesos.
- 02.45.- NOVEDADES INCREIBLES
- 03.10.- PATRULLA ESPECIAL



- 08.00.- REDACCION. NOTICIAS
- 08.05.- ABC WORLD NEWS
- 08.30.- DIBUJOS ANIMADOS: Charlie Brown y Snoopy
- 08.55.- REDACCION. NOTICIAS
- 09.00.- BUENOS DIAS, BUENOS CLIPS
- 09.25.- PRIMER PLANO
- 09.52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10.00.- CINE: "Las aventuras de Priscilla, reina del desierto"
- 11.40.- CINE: "En tierra peligrosa"
- 13.30.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14.00.- TELESERIE: Kate y Allie
- 14.25.- MAS DEPORTES
- 14.55.- REDACCION NOTICIAS
- 15.00.- CINE: "Misterioso asesinato en Manhattan" (V.O.)
- 16.44.- CINE: "Los tres mosqueteros"
- 18.26.- CINE: "Concierto de Bon Jovi"
- 19.35.- DIBUJOS ANIMADOS: Mot
- 20.00.- AVANCE. REDACCION
- 20.05.- TELESERIE: Padres forzosos
- 20.30.- LO + PLUS
- 21.30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21.53.- CONTRARRELOJ
- 22.00.- ESTRENO CANAL+: "Gerónimo". Dirección: Walter Hill. Intérpretes: Wes Studi, Jason Patric. Situada en los meses finales de la campaña del Ejército contra Gerónimo, esta película nos cuenta las circunstancias que llevaron al héroe apache a rendirse.
- 23.51.- CINE: "El retorno de las brujas"
- 01.24.- MUSICA NOCHE: "Tannhauser", de Wagner



TELEMADRID

- 07.30.- A SABER
- 08.00.- PIGMALION
- 08.30.- DORAEMON
- 08.55.- PASACALLE
- 09.45.- TELEEMPLOO
- 10.00.- TELENOTICIAS
- 10.30.- MADRID DIRECTO
- 11.15.- MIKE HAMMER
- 12.10.- MIS DOS PADRES
- 12.45.- SYLVAN
- 13.10.- DANIEL EL TRAVIESO
- 13.35.- CASPER
- 14.00.- TELENOTICIAS
- 15.00.- ROSEANNE
- 15.30.- CINE DE TARDE
- 17.20.- EL PROGRAMA DE ANA
- 18.45.- TELEEMPLOO
- 19.00.- MADRID DIRECTO
- 20.30.- TELENOTICIAS
- 21.30.- ¿QUE PASO CON?
- 00.00.- CINE
- 01.45.- TELENOTICIAS
- 01.45.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 03.10.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM

ADVERTENCIA

EL ADELANTADO no se responsabiliza de los continuos cambios de programación que, a última hora, introducen las diferentes cadenas de televisión.

GRAN PANTALLA

"Algo de que hablar", de Lasse Hallström

ANDRES P. LLORENTE

Lasse Hallström es un director sueco que se dio a conocer cuando "Mi vida como un perro" (1985) fue nominada al oscar, circunstancia en la que tomó impulso para iniciar una curiosa carrera comercial en los Estados Unidos que después se extendió al resto del mundo.

Fichado por Hollywood, en 1990 realizó "Querido intruso" y, con más suerte, "¿A quién ama Gilbert Grape?" en 1993. "Algo de que hablar" (Something to talk about, 1995) es, pues, su tercera película americana y sólo nos sirve para confirmar su status de director aplicado, aunque algo insulso, al servicio de sus nuevos y poderosos amos.

A estas alturas, efectivamente, la única impresión que puede causarnos Hallström es la de haberse convertido en un artesano del cine que realiza mejores o peores películas según el interés del argumento en que se base. Y curiosamente para "Algo de que hablar" contaba con el guión de la belicosa feminista Callie Khouri, de cuyas virtudes habla el oscar que recibió por la escritura de "Thelma y Louise".

Y a Khouri habrá que achacar precisamente toda la acidez y beligerancia de los primeros pasos de la película, cuando Julia Roberts descubre la infidelidad de Dennis Quaid, a efectos de la cual Gena Rowlands tiende a recordar desdichas pasadas que acaban por impulsarla a echar de casa a Robert Duvall por retrospectivas y similares causas, porque en esta película "los malos" son los hombres con los que se han casado estas "pobres" mujeres pertenecientes a una misma familia de la poderosa burguesía sureña.

Es de suponer que al guión de la Khouri le han cortado las alas en pleno vuelo porque no progresa y acaba volviéndose desvaído y simplón, buscando sólo componendas que determinen un final aparentemente feliz, pero únicamente la palabra falsedad podría definir la hipocresía de su desenlace.

En fin, poco puede aportar la visión de "Algo de que hablar" puesto que nunca llegar a tomar una mínima altura y finalmente todo queda en una bobada, sin sal y sin gracia, y lo único divertido debió ser la cara que le quedara a Khouri al descubrir de qué modo le habían tomado el pelo. Como de alguna manera también le habrá ocurrido al excelente equipo técnico de que ha dispuesto el film, absolutamente desperdiciado.

Así pues Julia Roberts sólo puede ser recomendada a sus incondicionales, quizás los únicos que disfruten algo de una película tan anodina como para no tener nada qué comentar.



- 14.00.- DOCUMENTAL
- 14.30.- SEGOVIA HOY
- 15.00.- CIENCIA Y NATURALEZA
- 15.30.- SEGOVIA HOY

- 16.00.- ENCUENTROS
- 18.00.- SEGOVIA HOY
- 18.30.- SEGOVIA DEPORTIVA
- 19.30.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20.00.- COSTUMBRES, HISTORIAS Y OTRAS FORMAS DE VIDA: "La ciudad perdida"
- 20.30.- SEGOVIA HOY
- 21.15.- MARTES DE CINE EN BLANCO Y NEGRO: "Ana"
- 23.00.- SEGOVIA HOY
- 23.45.- ENCUENTROS

CARTELETA

MULTICINES MIRO

SALA 1

Laborables: 7,30 tarde y 10,30 noche
Sábado y domingo: 5,00, 7,30 y 10,30
Una divertida sucesión de aventuras que rozan el amor, pasan de puntillas por delante de la muerte y sortean el periplo de penurias económicas que es hoy Cuba

"Guantanamo"

SALA 2

Sesiones: 7,30 tarde y 10,30 noche
El estreno más esperado
Juntos dos monstruos de la pantalla
La joven estrella BRAD PITT, unida a MORGAN FREEMAN.

"SEVEN"

SALA 3

Laborables: 7,30 tarde y 10,30 noche
Sábado y domingo: 5,00, 7,30 y 10,30
"Su carnet de conducir. Sus tarjetas de crédito. Sus cuentas bancarias. Su identidad... BORRADOS..."

"LA RED"

SALA ZULOAGA

Laborables: 7,45 tarde y 10,45 noche
Sábado y domingo: 5,15, 7,45 y 10,45

"ALGO DE QUE HABLAR"

JULIA ROBERTS - ROBERT DUVAL
y DENNIS QUaid

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

- OFERTAS EMPLEO
- COMERCIALES
- INMOBILIARIAS

ALQUILERES ▼

ALQUILO piso en Cruz de Mayo, 4. Información: Cafetería Orly. Segovia.

LOCAL comercial y plantas de oficinas o similares céntricos, alquiler o venta. Teléfonos 422719-441400.

COMPRAS ▼

SI DESEA vender su vivienda. MANSI-NO INMOBILIARIA se la compra. Teléfono 443031.

COMPRAMOS: monedas, billetes, sellos, postales, libros, condecoraciones. Antiguos. DOBLON. 435109.

IMPAGADOS ▼

¿LE DEBEN DINERO? Llámenos. Cobros Castilla. Teléfono (983) 373718 (centralita).

TRABAJO ▼

SE NECESITA autoventa para zona Valladolid. Teléfono 441876.

SE NECESITAN Distribuidores para la Zona de Segovia. Ingresos aproximados: 350.000 mes. Telf. 93/4539865 y 93/4539052.

VENTAS ▼

VENDO piso. Frente Regimiento. 3 dormitorios, luminoso. 11.800.000 424228.

COMPRESORES ABC, venta y reparación. Rodamientos Ferber. Teléfono: 426861.

SU CASA de madera o cemento instalada en dos meses, en su terreno, con su diseño y distribución. Teléfono (975) 221712.

LEÑA olivo seca. Puesta domicilio. 8 pesetas. 957-384352.

VEHICULOS ▼

SE VENDE tractor John Deere 21-20. Buen estado. Teléfono 556015.

VENDO camión 3.500 kg. Nissan L-3508. Teléfono 424445.

VARIOS ▼

AGENCIA CANTABRIA. 942-612798. Contactos serios, esporádicos. Discreción. Nivel nacional.

DETECTIVES UNIVERSO. Vigilancia todas. Búsquedas. Prevención delincuencia juvenil. Divorcios. Laborales. Pruebas fotográficas. Video. Barridos telefónicos. Rapidez. Eficacia garantizada. España. Extranjero. 3565652. Permanentemente. 908-016173.

¿Publicidad eficaz?

en EL ADELANTADO

**SOL
EXCLUSIVAS**A.P. INMOBILIARIA
C/San Agustín, 9
Tfno: 44 43 32**VENDE
44 43 32
SOL*** **VENTA DE GARAJE** *
Ctra. Villacastín, cerrado, puede servir como almacén o gran trastero, puerta calle automática, 1.500.000 pts REF: 768* **VENTA DE GARAJE** *
Zona Via Roma, junto carretera de Trescasas, sólo 1.000.000 pts, oportunidad REF: 775* **VENTA DE GARAJE** *
Ezequiel González, zona Mahonias, 2.000.000 pts, zona amplia REF: 772* **VENTA DE GARAJE** *
En Calle Las Lastras, puerta automática, 2.000.000 pts REF: 769* **VENTA DE GARAJE** *
San Gabriel, cerrado todo el, con estanterías, agua, para dos coches REF: 578* **VENTA DE GARAJE** *
Zona Santa Eulalia, amplia plaza, acceso sin maniobras, buen precio REF: 388* **VENTA DE GARAJE** *
Próximo Via Roma, garaje 30 metros, cerrado, para 2 coches, ocasión REF: 585* **VENTA DE GARAJE** *
El Carmen, plaza en gran garaje, puerta automática, cómoda, 1.600.000 pts, C/Lérida REF: 750* **VENTA DE GARAJE** *
El Carmen, C/Alfonso VI, en primera planta, acceso directo REF: 389* **VENTA DE GARAJE** *
Junto Hotel Los Arcos, buen garaje, inmejorable acceso, 1.000.000 pts REF: 669* **VENTA DE GARAJE** *
C/Curtidores, buena plaza, fácil acceso**ALQUILA
44 43 32
SOL*** **ALQUILER DE GARAJE** *
Junto Jardines de San Roque, fácil entrada* **ALQUILER DE GARAJE** *
En zona Cuartel Guardia Civil, también en venta. Consúltenos REF 255* **ALQUILER DE GARAJE** *
Pueblo Segovia a 9 Km, garaje-local nueva construcción, 20.000 pts/mes REF: 645* **ALQUILER DE GARAJE** *
Zona Varios. Junto Plaza Mayor. Varios plazas. REF 107* **ALQUILER DE GARAJE** *
En Fernández Ladreda, 8.000 pts/mes REF: 536* **ALQUILER DE GARAJE** *
Pº Conde Sepúlveda, buena ubicación, 8.000 pts/mes* **ALQUILER DE GARAJE** *
En muy buenas condiciones, zona estación Ferrocarril. Plaza preferente, la más grande, sólo 6.000 pts/mes REF: 627ANÁLISIS
DE DATOS,
ESTADÍSTICAPROGRAMACIÓN
PUBLICITARIA
ESPECIALINFORME
MENSUAL DE
SEGUIMIENTOFINANCIACIÓN
HIPOTECARIA
PROPIADOCUMENTACIÓN
E INFORMACIÓN
A TODO COLOR**PISOS
VENTA Y ALQUILER**

PISO ALQUILER, Las Lastras, semi-nuevo, magnífica terraza, parque, ascensor, calefacción central, 3 dormitorios REF: 766

PISO ALQUILER, Madrid, gran apartamento, zona Bernabeu, parque, muebles, cama matrimonio, electrodomésticos, 75.000 pts/mes REF: 692

PISO ALQUILER, José Zorrilla, completamente exterior, 80 m2, gran terraza, 3 dormitorios, 70.000 pts/mes REF: 726

PISO ALQUILER, Conde Sepúlveda, 120 m2, 4 dormitorios, exterior, 2 terrazas, ascensor, sólo 55.000 pts! REF: 761

PISO ALQUILER, Estupenda rehabilitación, en el mismo centro, 105 m2, ventanas climaticas, muy bonito REF: 595

PISO VENTA, C/Roble, 95 m2, parque, ascensor, calefacción central, magnífica calidad, cocina amueblada REF: 592

PISO VENTA, Lujo, 3 dormitorios, C/Daioz, 115 m2, a estrenar, exterior, tarima, patio de 60 m2, oportunidad única en zona REF: 544

PISO VENTA, Urb. Parque Robledo, 3 dormitorios, 117 m2, garaje, calefacción individual, chimenea francesa, buen precio REF: 551

PISO VENTA, Apartamentos junto al 18 de julio, esquina San Agustín. ¡Preciosos!. Construcción lujo. 3 últimos. Llámenos REF 221

PISO VENTA, Con mucha luz y gran terraza, 1 dormitorio, espacioso, 55 m2, cocina amueblada con electrodomésticos, 7.000.000 pts REF: 664

PISO VENTA, Capitán Perteguer, 3 dormitorios, calefacción individual, con trastero, recién pintado y alicatado, sólo 105.000 pts/m2! REF: 763

PISO VENTA, 3 dormitorios, reformadas ventanas, suelo, puertas, instalaciones agua y luz, Ctra Villacastín, ocasión REF: 643

PISO VENTA, Nueva Segovia, 3 dormitorios, exterior, con garaje, muy mejorado, cocina amueblada, buen precio REF: 687

PISO VENTA, Ctra Villacastín, 7.000.000 pts con un local justo debajo por 3.000.000 pts. Los dos 10.000.000 pts REF: 663

PISO VENTA, Vivienda de lujo, Ezequiel González, 4 grandes habitaciones, 150 m2, parque, puertas roble, 28.000.000 pts REF: 677

PISO VENTA, 3 dormitorios, Muerte y vida, ocasión única, exterior, sólo 8.000.000 pts REF: 686

PISO VENTA, José Zorrilla, calidades primer nivel, parquet, 17.000.000 pts, 2 dormitorios, muy bonito REF: 251

PISO VENTA, Santa Eulalia, ocasión estupenda!, 3 dormitorios, buenas vistas, exterior, terraza, parque, urge... sólo 13.900.000 pts! REF: 740

PISOVENTA, 100 m2, San Agustín, magnífico piso 2 dormitorios, nuevo, 2 baños completos, cocina totalmente instalada REF: 552

PISO VENTA, Palazuelos, para rehabilitar, planta baja, 120 m2 y patio de 25 m2, con proyecto hecho REF: 634

PISO VENTA, 3 dormitorios, San Lorenzo, completamente exterior, con garaje, calefacción individual gasóleo, facilidades, 14.500.000 pts REF: 710

PISO VENTA, Junto Alcázar, 2 dormitorios, apartamento totalmente exterior, 10.500.000 pts tarima REF: 440

PISO VENTA, Carretera Villacastín, vivienda de lujo con garaje y trastero, 3 dormitorios, parque, baños en mármol, cocina de 22 m2 REF: 654

PISO VENTA, 12.000.000 pts, El Salvador REF: 658

SERVICIO
PERMANENTE
24 HORASREPORTAJE
FOTOGRAFICO
DIGITALASESORAMIENTO
JURIDICO Y
FINANCIEROBUZON PERSONAL
DE SEGUIMIENTO
DE GESTIONES**SOL EXCLUSIVAS** AGENCIA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA C/SAN AGUSTIN, 9 TFNO: 44 43 32**MISIONES SALESIANAS Y**

Más de 6.000 salesianos, en 65 países del Tercer Mundo, trabajan en orfanatos, escuelas y centros de formación profesional. Salvando cada día a los niños más desamparados de la Tierra. Y sólo gracias a personas como Usted.

¡TRABAJE CON NOSOTROS PARA
SALVAR LA VIDA DE UN NIÑO!**USTED: UNA GRAN MISION**

Unase a la red más eficaz de solidaridad, donde su ayuda no se pierde y siempre llega a los más necesitados. Especialmente a los niños.

MISIONES SALESIANAS

Madrid, 28008, Ferraz, 81, Tel. 91 / 543 85 65. Div. Difusión:
Barcelona, 08028, Gran Via Carlos III, 53, 7º, 5º, Tel. 93 / 491 49 34.
Valencia, 46009, Sagunto, 203, 5º, 13º, Tel. 96 / 365 47 01.

OCASIÓN. 6.000.000. Dos dormitorios, totalmente reformado

AMBITO
Gestión inmobiliaria

Pza. Mayor, 13

44 30 33
43 41 54
42 74 32

José Zorrilla, 6

dormitorios, 65 zona. Entrada USERA- Colonia Moscardó, exterior, tres dormitorios. 11.000.000

Pisos Alquiler

ZONA SANTO TOMAS
PISO 3 dormitorios
AMUEBLADO
Calefacción central
Todo: 70.000 PA-351

EL SALVADOR
APARTAMENTO 1 dormitorio
EXTERIOR
Sólo: 37.000 PA-352

VIA ROMA
PISO 3 dormitorios
Cocina amueblada
Calefacción Central
GARAJE PA-350

SAN JOSE
PISO 2 dormitorios
AMUEBLADO
Calefacción individual
Exterior 51.000 PA-329

EL CARMEN
PISO 3 dormitorios
Cocina amueblada
Exterior PA-330

JUNTO CATEDRAL
PISO 2 dormitorios
AMUEBLADO
Sólo: 55.000 PA-342

SANTO TOMAS
DUPLEX 4 dormitorios
2 Baños
Cocina con electrodomésticos
GARAJE OPCIONAL PA-343

Junto CONDE SEPULVEDA
PISO 3 dormitorios
2 Baños
Cocina amueblada
Garaje opcional PA-347

EZEQUIEL GONZALEZ
PISO 3 dormitorios
Servicios centrales
Garaje PA-338

ELIPA. Alquiler piso amueblado, zonas, garajes, o todo, amueblado.

Mas de 500 ofertas!
Consulte nuestra
REVISTA
INMOBILIARIA
en AMBITO
... y en su casa.
Se la enviamos GRATIS

AMUEBLADO, cocina, baño, ALQUILO piso an
nitorios, salón, cocina, baño, dormitorios,

INMOBILIARIA
MANSINO
-NUEVAS FORMAS-
DE HACER LAS COSAS

NUEVA PROMOCION "P/ EL POTRO"
(Junto Plaza Mayor)
Pisos de 1, 2, 3 Y 5
Dormitorios y
extraordinarios locales
- Plazas de garaje
- Excelentes calidades
- Entrega Diciembre, 1.996
INFORMESE Y
RESERVE SU VIVIENDA
O LOCAL EN UNA
UBICACION IRREPETIBLE

NUEVA PROMOCION "C/ ESCUDEROS"
(Junto Plaza Mayor)
1, 2 Y 3
Dormitorios
- Plazas de garaje
- Excelentes calidades
- Entrega Mayo, 1.996
INFORMESE Y
RESERVE SU VIVIENDA

PROMOCION DE ESTUDIOS Y APARTAMENTOS A SU MEDIDA
DESDE
4.800.000 Pts.+IVA
ENTREGA HIPOTECA
500.000 Pts. 37.000 Pts./Mes
- Cocinas amuebladas con electrodomésticos
ENTREGA 1 AÑO

PROMOCION EN "PALAZUELOS"
2 Y 3
DORMITORIOS
- Desde 7.650.000
- Facilidades de pago
- Entrega Abril, 1.996

44 30 31

NUEVA PROMOCION DE VIVIENDAS EN "LA LASTRILLA"
2, 3 Y 4
DORMITORIOS
- Plazas de Garaje
- Facilidades de pago
- Entrega Diciembre, 1.996
¡INFORMESE!

ESPECIALISTAS EN
ASESORAMIENTO E
INVERSIONES
INMOBILIARIAS

Escultor Marinas, 3 - 2º
40001 SEGOVIA
(Junto Caja Rural)

MANSINO
INMOBILIARIA
-NUEVAS FORMAS-
DE HACER LAS COSAS

AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA

44 42 24
Pza. de la Tierra, 4

AVAL ALQUILA
Junto Plaza Mayor, 4
dormitorios, 2 baños de mármol
parquet, calefacción central.
Precioso.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
3 dormitorios, amueblado,
cocina con electrodomésticos
José Zorrilla.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Amueblado, 3
dormitorios, zona Avenida
José Antonio.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Amueblado, 3 dormitorios,
baño y aseo, servicios
centrales. Calle El Roble.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Escultor Marinas, 3
dormitorios, 2 baños, cocina
amueblada, servicios centrales.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Céntrico, 3 dormitorios,
calefacción individual,
cocina amueblada.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Pisos económicos en C/ Gascos,
3 y 4 dormitorios.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
Amueblado, 3 dormitorios,
baño y aseo. Plaza de garaje
calle Madrona.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA / VENDE
Oportunidad piso 3
dormitorios, en calle
Independencia.
Telf: 44 42 24

AVAL ALQUILA
La mejor oficina
de Segovia.
Telf: 44 42 24

AVAL TRASPASA
Por no poder atender bar
acondicionado con buena
clientela. En zona universitaria
traspaso de 3.000.000 pts.
Información personal.
Telf: 44 42 24

LA SERIEDAD
ES NUESTRO
AVAL
AGENCIA INMOBILIARIA
44 42 24

Si Quiere Vender
ó Comprar su
casa. la respuesta es:
ALZA
INMOBILIARIA

DATE PRISA O
Sólo nos quedan "Cinco"
apartamentos en El SOTILLO.
Visítalos sin compromiso.
No te arrepentirás.

PERDERÁS LA OCASIÓN
VENTA PISO
José Zorrilla, 60 m²,
2 dormitorios, 4 balcones
calefacción con
acumuladores.

VENTA PISO
Zamarramala, 60 m²
2 dormitorios, exterior,
orientado a Segovia.

VENTA CHALET
La Lastrilla, 200 m²
4 dormitorios, 3 baños,
trastero y garaje.

VENTA CHALET
Navas de Oro, 172 m²,
4 dormitorios, 2 trasteros,
garaje. Poco uso.

VENTA CHALET
Villovela de Pirón,
264 m² 4 dormitorios
2 baños, Consulte
Precio.

VENTA CHALET
Vegas de Matute,
200 m², 4 dormitorios,
garaje. Oportunidad
única

ATENCION
Para una mejor atención al
cliente les comunicamos que
a partir del 15 de Enero
estaremos a su disposición
en el 3º F del mismo edificio.

VENTA CHALET
Navas de Riofrio, 200 m²
4 dormitorios, garaje, trastero,
A estrenar.

VENTA CHALET
Vegas de Matute, 300 m²
3 dormitorios, 3 baños, terraza
trastero y garaje para
3 coches.

VENTA CHALET
La Lastrilla, 272 m²,
4 dormitorios, 3 baños,
3 plazas de garaje. Hilo
musical.

VENTA CHALET
Sotillo, 140 m²,
4 dormitorios, 3 baños,
garaje, trastero,
Exterior.

VENTA CHALET
Los Angeles, San Rafael,
110 m², 2 plantas, 3 dormitorios,
garaje. Zonas comunes.
Mejor verlo.

¡Su gestión inmobiliaria
GARANTIZADA !!
Pº Ezequiel González,
Nº24 - 3º F
Edificio San Roque
44 36 36

Cy
CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS
Enrique López Estebaranz A.P.I. nº14032
Ezequiel González, 24 Bajo C
(Edificio San Roque)

ALQUILA PISO
Zona José Zorrilla, 4 dormito-
rios, 2 baños, parquet, calef.
central, garaje.

CASA YA
ALQUILA PISO
Zona Regimiento, duplex, salón,
un dormitorio y estudio, cocina
amueblada con electrodomésticos,
baño y aseo, parquet, calef.
individual.

CASA YA
ALQUILA PISO
Oportunidad en Bernuy de Po-
rreros, apartamento de un
dormitorio, garaje y trastero.

CASA YA
ALQUILA OFICINA
Magnifica oficina de 145 m2 en
San Agustin, a estrenar.

CASA YA
VENDE PARCELA
400 m2. en El Sotillo.

CASA YA
VENDE PARCELA
2.180 m2 Torrecaballeros.

CASA YA
VENDE PISO
TORRECABALLEROS
precioso piso de dos dormitorios,
parquet, calefacción individual,
trastero y chimenea francesa.

CASA YA
VENDE PISO
En la Plaza del Corpus, en plena
Calle Real, con 98 m2, 4 dormi-
torios, parquet, calef. central.

CASA YA
VENDE PISO
En José Zorrilla, 3 dormitorios,
cocina amueblada, suelo de pla-
queta cerámica, climalit.

CASA YA
VENDE LOCAL
En al zona más comercial de Jo-
sé Zorrilla, 197 m2., con facha-
da a dos calles, acondicionado.

CASA YA
VENDE CHALET
Chalet individual en el Sotillo de
270 m2. con tres dormitorios,
aprovechamiento bajo cubierta,
salón con chimenea, cocina con
electrodomésticos, baño y aseo,
parquet, armarios empotrados,
tres plazas de garaje y trastero.
Y todo en una parcela de 1.030
m2. con grandes posibilidades.

44 41 64
CASA YA
ASESORES INMOBILIARIOS

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

BURBUJAS

HOMENAJE A MARTIN L. KING

Numerosas organizaciones comenzaron ayer, "Día de Martin Luther King" en Estados Unidos, a promover la inscripción de votantes para las próximas elecciones, como parte de los homenajes al asesinado líder de los derechos civiles del país. La totalidad de los 50 estados de EE.UU., excepto Nuevo Hampshire, celebraron ayer el 67 aniversario del nacimiento de Luther King, asesinado en Memphis (Tennessee) en 1968, una festividad nacional establecida en 1986 y que se celebra siempre el tercer lunes de enero. El presidente Bill Clinton tiene previsto pronunciar un discurso en la iglesia bautista Ebenezer, de Atlanta, donde el líder negro de los derechos civiles estadounidenses fue pastor, y colocará una ofrenda floral en su tumba. Miembros de la Conferencia Cristiana del Sur de Estados Unidos, de la que King fue fundador y presidente, llevarán a cabo el registro de votantes para las elecciones generales del próximo 5 de noviembre "como un homenaje a él", dijo Joseph Lowery, presidente de esa entidad. Otras organizaciones religiosas harán lo mismo en todo el país. "Queremos aumentar el número de votantes" para la defensa plena de los derechos de todos los estadounidenses, indicó.

MISCELANEA

El escritor hispano-peruano ocupó ayer el sillón L de la Academia

Cela: "Vargas Llosa no está tan lejos de Azorín como supone"

La obra literaria de Mario Vargas Llosa, que ayer tomó posesión de su sillón en la Real Academia de la Lengua Española "no está tan lejos como supone de la de Azorín", dijo Camilo José Cela en su contestación al discurso del nuevo académico que habló de "Las discretas ficciones" del escritor alicantino.

Madrid (Efe).— En opinión de Cela, entre Azorín y Vargas Llosa, que ocupó el sillón L de la Real Academia de la Lengua, "por encima de la efímera palabra y siempre repetida circunstancia, sobrevuelan en todo momento y por fortuna, las devociones comunes y los idénticos y más arriesgados afanes humanos y literarios".

Camilo José Cela destacó la capacidad de Vargas Llosa para iluminar la obra creativa de otro escritor, José Martínez Ruiz, Azorín. Según el Nobel español, "estamos sobre todo ante un poeta en el sentido etimológico de la palabra, ante un hombre que con su imaginación, con su arte y con su lengua es capaz de conseguir lo que pocos mortales alcanzan: crear una realidad verbal que remeda, enriquece o trasciende la realidad común".

Cela destacó que "lector él mismo impenitente, glosador de sus clásicos y de algunos de sus coetáneos, se transmuta en escritor original, con voz propia, cuando enfrenta el sumo y último reto literario, que es el de crear mundos". "Señor Vargas



El escritor recibe la felicitación de Don Juan Carlos.

TELEFOTO EFE

Llosa, sed bienvenido a esta casa".

Por su parte, el escritor de doble nacionalidad —peruano y española—, en su discurso, se pronunció ante los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía, afirma que Azorín es "uno de los más elegantes artesanos de nuestra lengua y el creador de un género en el que se alían la fantasía y la observación, la crónica de viaje y la crítica literaria, el diario íntimo y el reportaje periodístico, para producir, con-

densada como la luz en una piedra preciosa, una obra de consumada orfebrería artística". En la obra de Azorín, según Vargas Llosa, existe un aspecto que debemos agradecer, "su labor de escritor-punte entre el público profano y los grandes autores del pasado, éstos que, petrificados en el panteón de la gloria, parecen demasiado remotos y egregios para satisfacer lo que el lector común espera legítimamente de un escritor: que lo divierta y lo maree, que lo excite y lo intrigue".

● El chalé que Luis Roldán compró en el municipio navarro de Cizur Mayor en enero de 1991 fue subastado ayer en el juzgado de primera instancia número uno de Pamplona y vendido a un conocido empresario navarro por 26.200.000 pesetas. Tras quedar desiertas las dos primeras subastas los pasados 8 de noviembre y 15 de diciembre, la venta se cerró ayer en una subasta en la que pujaron diez personas y que tan sólo duró tres minutos. El chalé, un edificio unifamiliar que consta de dos plantas y 180 metros cuadrados útiles, fue adquirido por Roldán con la representación de Jorge Esparza, quien inscribió la finca a nombre de Europe Capital, la sociedad patrimonial del ex director de la Guardia Civil.

● Un supuesto romance entre la duquesa de York, Sarah Ferguson, de 36 años, y el tenista austriaco Thomas Muster, de 28, tiene al borde del ataque de nervios al jugador, según su entrenador, Ronald Leitgeb. "Thomas está con los nervios destrozados, porque los fotógrafos le persiguen hasta la puerta de su habitación del hotel", señaló Leitgeb en declaraciones que publica el diario "Bild" de Alemania. Todo habría comenzado la primera semana de enero, durante el Abierto de Qatar que se disputó en Doha. "En la gala de despedida, Sarah Ferguson y Thomas Muster flirtearon hasta bien entrada la noche. Allí parece que saltó la chispa...".

HOY NO ES FIESTA

Un pirata informático bloquea el teléfono de los bomberos

Pineda de Mar (Barcelona) (Efe).— El pirata informático que se dedica a bloquear las líneas telefónicas de los servicios de urgencia de policías y bomberos de la comarca del Maresme volvió a ocupar el teléfono de los bomberos de Pineda de Mar durante este fin de semana, según explicó uno de los bomberos.

Los Mossos d'Esquadra investigan a un presunto pirata informático que utiliza un ordenador para bloquear desde hace más de un año y medio los teléfonos de policía locales y bomberos del Maresme.

El pirata informático suele ocupar la línea telefónica de bomberos y policías, a veces se mofa de ellos y les conecta a hilos musicales o una línea de Party Line durante tres o

cuatro horas y además consigue que la factura del teléfono corra a cuenta de la centralita de los bomberos. El desconocido había reducido últimamente la regularidad de sus llamadas, si bien este fin de semana, coincidiendo con la difusión de su peculiar pasatiempo por los medios de comunicación, ha llamado nuevamente al Parque de Bomberos de la localidad de Pineda de Mar, "aunque ha molestado menos aún de lo habitual", dijo uno de los bomberos que atendió la llamada.

Fuentes próximas al caso, han asegurado que las investigaciones de los Mossos d'Esquadra están muy avanzadas y que la Policía está a la expectativa de localizar al responsable de las llamadas de un momento a otro.

VISTO Y NO VISTO



BAILANDO CON EL HERMANO SOL.— El autor de este "grafitti" local opina que su amiga (o enemiga, según convenga) se dedica a vestir pantalones acampanados con flores y a escuchar a Janis Joplin, Joan Baez o Jimi Hendrix. Si Lucía es, efectivamente una "jipi", dedicará su ocio a bailar con el hermano sol, y a predicar la paz y la no violencia, lo cual parece necesario en tiempos tan crispados como los que padecemos. De ser así, ojalá que cunda el ejemplo.— (Foto: Juan Martín).